**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft

**Band:** 109 (1991)

**Heft:** 216

**Heft**

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch**

7. 11. 1991 AZ 3000 Bern 1 No 216 – 4775

# Schweizerisches Handelsamtsblatt
# Feuille officielle suisse du commerce
# Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 109. Jahrgang
**Donnerstag**
7. November 1991

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 3, Postfach, 3001 Bern ✆ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 85.– jährlich; Ausland Fr. 112.– jährlich.
Inseratenannahme: Publicitas, 3001 Bern ✆ 031 65 11 11, pro mm 78 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen.

Edition et rédaction: Effingerstrasse 3, case postale, 3001 Berne ✆ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 85.–; étranger fr. 112.–.
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ✆ 031 65 11 11, le mm 78 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés.

Berne, 109e année
**Jeudi**
7 novembre 1991

## AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

### Handelsregister
### Registre du commerce
### Registro di commercio

**Zürich – Zurich – Zurigo**

29. Oktober 1991
**Interquelle AG,** bisher in Würenlos (SHAB Nr. 122 vom 27. 6. 1989, S. 2671). Statuten, ursprünglich vom 8. 6. 1989, am 5. 9. und 22. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Rüti. Adresse: Eichwiesstrasse 9. Neuer Zweck: Import/Export sowie Handel und Herstellung von diversen technischen oder nichttechnischen Artikeln bzw. Produkten auf dem Gebiet der Industrieautomation; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert; durch Umwandlung der bisherigen 50 Namenaktien zu Fr. 1000, nun zerlegt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung in der Tageszeitung «Zürcher Oberland». VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Girod Pascal ist aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Girod Elisabeth sind erloschen. Neues und einziges Mitglied des VR: Viselka Dusan, von Dübendorf, in Bubikon, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Domicil Innenarchitektur AG,** in Männedorf (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1990, S. 3437). Statuten am 22. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **DVH Handels AG.** Neuer Sitz: Meilen. Adresse: Winkelstrasse 37. Neuer Zweck: Detailhandel mit Waren im Einrichtungsbereich; kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen.

29. Oktober 1991
**Südatlantica AG,** bisher in Zürich 6, Erwerb, Finanzierung und Verwaltung von Beteiligungen (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1973, S. 3185). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 22. 10. 1991 wurden die Statuten geändert. Neuer Sitz: Zollikon. Adresse: Dufourstrasse 60, c/o Dr. Willy N. Frick.

29. Oktober 1991
**Celidonia AG,** in Zürich 6, Schaffung und Betrieb von Bildungs- und Ferienzentren (SHAB Nr. 83 vom 13. 4. 1988, S. 1417). Münst Hubert und Gimpert Hans Rudolf sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten ist erloschen. Keller Alfred, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR: Loosli Josef, von Eriswil, in Dällikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Koller Paula, Mitglied des VR, heisst nun Furrer-Koller Paula; sie ist nun auch Bürgerin von Lufingen und Weisslingen; ihre Personalien lauten demnach: Furrer-Koller Paula, von Würenlos, Lufingen und Weisslingen, in Nürensdorf.

29. Oktober 1991
**Trinkaus & Burkhardt (Schweiz) AG,** in Zürich 8 (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 2998). Odermatt Peter ist nicht mehr stellvertretender Direktor, sondern nun Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Zeichnungsberechtigte: Pfeuti Pia, von Wahlern, in Maur; Lotter Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, und Wetli Gabriella, von Oberwil-Lieli AG, in Villmergen, alle mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1991
**New Japan Bank (Schweiz) AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 93 vom 16. 5. 1991, S. 2104). Akert Willy, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Pin Daniele, von Kotsu Tsutomu sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Matsunaga Mitsuo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes.

29. Oktober 1991
**H. Bürgin AG Bauunternehmung,** in Dietlikon (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1991, S. 1832). Neue Adresse: Riedmühlestrasse 8.

29. Oktober 1991
**Translink AG,** in Zürich 8, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf den Gebieten der Wirtschaft und Technik usw. (SHAB Nr. 3 vom 7. 1. 1991, S. 45). Neue Zeichnungsberechtigte: Zweig Andrés F., von Zürich, in Erlenbach ZH, und Nater Peter, von Hugelshofen, in Wädenswil, beide Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Turnerstrasse 18, Zürich 6.

29. Oktober 1991
**DNR Sportsystem Ltd,** in Meilen, Kauf, Produktion und Verkauf aller Arten von Sportartikeln usw. (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1990, S. 5122). Neue Adresse: General Wille-Strasse 144, Feldmeilen.

29. Oktober 1991
**Incofin Group AG,** in Bülach, Beteiligung an anderen Gesellschaften (SHAB Nr. 298 vom 23. 12. 1987, S. 4982). Zürcher Hans-Jörg ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Schnellmann Hans-Jürg, Dr., von Zürich, in Hombrechtikon.

29. Oktober 1991
**Taxi Decurtins AG,** in Zürich 5, Führung eines Taxigeschäftes (SHAB Nr. 70 vom 25. 3. 1985, S. 1134). Kümin Anton ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Kläsi Peter, von Zürich und Luchsingen, in Meilen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**M. Kaufmann AG, Industriespritzwerk,** in Rümlang (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2685). Kaufmann Meinrad ist infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Altorfer Kurt, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Bibo-Bischof AG,** in Winterthur II, Handel mit Betriebs- und Lagereinrichtungen (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 346). Boo Hans ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Oekreal AG Winterthur,** in Winterthur, Durchführung von Schulungskursen in Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4229). Stähli Albert, Dr., Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Ferber Christian, von Zug, in Wallisellen, und Meyer Johannes Dietrich Werner, von Zürich, in Kilchberg, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Bank Paribas in Zürich AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 1991, S. 4424). Die Unterschrift von Grote Jean sowie die Prokura von Farina Antonio sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Oekreal AG,** in Zürich, Durchführung von Schulungskursen in Unternehmensführung usw. (SHAB Nr. 203 vom 18. 10. 1989, S. 4229). Stähli Albert, Dr., Präsident und Delegierter des VR (Verwaltungsrates), führt neu Einzelunterschrift. Neue Mitglieder des VR: Ferber Christian, von Zug, in Wallisellen, und Meyer Johannes Dietrich Werner, von Zürich, in Kilchberg ZH, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Wenger Peripherals AG,** in Wallisellen, Einkauf und Vertrieb von EDV-Geräten (SHAB Nr. 129 vom 8. 7. 1991, S. 2935). Neuer Zeichnungsberechtigter: Stucki Ernst, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Zofingen, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Sodimac AG,** in Zürich 3, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Kaffeemaschinen (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1988, S. 1262). Pirotta Umberto ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR Ostrini Marie-Louise, von und in Lausanne, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Gebr. Brun AG Bauunternehmung Zürich,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3049). Neuer Zeichnungsberechtigter: Glarner Martin, von Glarus, in Kriens, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Schweisstechnik AG,** in Dällikon (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1990, S. 2721). Neuer Zeichnungsberechtigter: Kahrom Hassan, iranischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1991
**Dinelco AG,** in Regensdorf, Entwickung und Fabrikation von sowie Handel mit elektrischen und elektronischen Geräten (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1989, S. 3305). Hediger Bernhard, Dr., ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schlosser Film AG,** in Zürich 11, Herstellung und Vertrieb von Film- und Videoproduktionen, usw. (SHAB Nr. 124 vom 1. 7. 1991, S. 2832). Wiss Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Häsler Hermann, Mitglied des VR ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Roth Hans-Jürg, von und in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Metex AG,** in Zürich 12, Betrieb eines Ingenieurbüros für Engineering und Handel im Systembau, usw. (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3810). Wiss Josef ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben: Roth Hansjürg, er bleibt Geschäftsführer und führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Weiteres neues Mitglied des VR und zugleich Geschäftsführer: Häsler Hermann; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Enichem (Suisse) SA,** in Kilchberg, Vertrieb in der Schweiz von Grundstoffen, Zwischenprodukten und Hilfsmitteln von organischen und anorganischen Erzeugnissen (SHAB Nr. 172 vom 6. 9. 1991, S. 3883). Toaff Gadiel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR: Faleschini Attilio, italienischer Staatsangehöriger, in Kilchberg ZH, Delegierter, mit Einzelunterschrift; Cappello Giancarlo, von Paradiso, in Oberwil-Lieli und Pisani Alfonso, italienischer Staatsangehöriger, in Rom (1), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Saltori & Partner AG,** bisher in Regensdorf, Beratung und Service für Giessereibetriebe sowie Herstellung und Handel von Giessereimaschinen (SHAB Nr. 64 vom 4. 4. 1991, S. 1357). Statuten am 10. 10. 1991 geändert. Neuer Sitz: Hüttikon. Adresse: Oetwilerstrasse 29.

29. Oktober 1991
**Interlock Sicherheitssysteme AG in Liquidation,** in Schlieren (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1989, S. 3202). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Ernst Dettwiler AG,** in Pfäffikon, Herstellung von und Handel mit Spezialdünger (SHAB Nr. 154 vom 10. 8. 1990, S. 3218). Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Steiger-Dettwiler Brigitta, von Flawil, in Russikon.

29. Oktober 1991
**Hans Baumgartner & Co AG,** in Stäfa, Steuerungsgeräte für Türen usw. (SHAB Nr. 189 vom 1. 10. 1991, S. 4229). Die Unterschrift von Steiger Jürg ist erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Egli Andreas, von Herrliberg, in Stäfa, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1991
**BHF-Bank (Schweiz) AG,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3718). Maier Franz ist nicht mehr Vizedirektor, sondern nun stellvertretender Direktor; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hänni Franz, von und in Zürich.

29. Oktober 1991
**Ernst Baumann AG,** in Küsnacht, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4074). Tauber geb. Baumann Verena ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

### Inhalt – Sommaire – Sommario

AMTLICHER TEIL – PARTIE OFFICIELLE – PARTE UFFICIALE

4775 **Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio**
Kantone – Cantons – Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.Rh., Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

4784 **Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti**

4785 **Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali**
Amendement au Prospectus de Vente.
Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes – Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances – Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni.
Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch.
Geschäftseröffnungsverbot.
Öffentliches Inventar – Auflage.
Öffentliches Inventar – Rechnungsruf.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV – Sommation selon l'art. 89 ORC – Diffida secondo l'art. 89 ORC.
Liquidations-Schuldenruf – Liquidation et appel aux créanciers – Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.
Schuldenruf infolge Fusion – Appel aux créanciers par suite de fusion.

4788 **Marken – Marques – Marchi**
Geistiges Eigentum – Propriété intellectuelle – Proprietà intellettuale
386319–386368

4792 **Bilanzen – Bilans – Bilanci**

MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

4793 GATT Code des normes: Notifications.
Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.165.
Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.165.
Neue schweizerische Exekutivdirektoren bei der EBRD und BAD.
Nouvels Administrateurs suisses à la BERD et au Groupe de la BAD.

INSERATE – ANNONCES – ANNUNCI

29. Oktober 1991
**PVG Privat Verwaltungsgesellschaft,** in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 1990, S. 5037). Haber Hans Peter, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR: Eisenring Paul, Dr., von Bichelsee, in Erlenbach ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Kellenberg & Co AG,** in Zürich 8, Maschinenelemente (SHAB Nr. 206 vom 23. 10. 1989, S. 4290). Hoesli Paul ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Prokura ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Barosma AG,** in Zürich 10, Vermittlung und Durchführung von Handels- und Finanzgeschäften (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 995). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 19. 3. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Barosma AG in Liquidation** durchgeführt. Taschner Anna und Reimann Rudolf sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Liquidatorin mit Einzelunterschrift ist die vorgenannte Taschner Anna.

29. Oktober 1991
**A. Koller AG,** in Thalwil, Maschinen usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 542). Die Prokura von Keller Serge ist erloschen.

29. Oktober 1991
**M. Erne AG,** in Zürich 3, Betrieb einer Druckerei (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2150). Erne Marcel ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Battaglia Ursula sind erloschen. Neue Mitglieder des VR: Hofmann Marcel, Präsident, und Bänziger Peter, von Reute AR, in Luzern, beide mit Einzelunterschrift; die Prokura des Erstgenannten ist erloschen. Neue Adresse: Grubenstrasse 18, Zürich 3.

29. Oktober 1991
**Sam. Vollenweider AG,** in Horgen, Fabrikation und Handel mit Maschinen jeder Art usw. (SHAB Nr. 189 vom 28. 9. 1990, S. 3877). Die Prokura von Düsel Kurt ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Ristoranti Cantinetta Bindella AG,** in Zürich 10
**Ristoranti Contrapunto Bindella AG,** in Zürich 10
**Santa Lucia Bindella AG,** in Zürich 10, Betrieb von Restaurants, Handel, Anbau und Import von Weinen usw. (SHAB Nr. 46 vom 7. 3. 1991, S. 973).

Neuer Zeichnungsberechtigter: Bader Fritz, von Solothurn, in Bottenwil, mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1991
**Agroprim AG,** in Zürich 9, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1991, S. 953). Statuten am 14. 10. 1991 geändert. Durch Vernichtung sämtlicher 51 Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 0 herabgesetzt worden. Sodann ist es durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 von Fr. 0 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Bei der Kapitalerhöhung vom 14. 10. 1991 sind Fr. 100 000 durch Verrechnung liberiert worden. Das Grundkapital ist voll liberiert.

29. Oktober 1991
**Kommissionsgesellschaft für Aus- und Einfuhr,** in Zürich 8, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 17. 8. 1990, S. 3322). Diener Emil und Donati Amedeo sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Zeichnungsberechtigter: Guarino Renato, italienischer Staatsangehöriger, in Singapur (Republik Singapur), Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Pascarelli Salvatore, Präsident des Verwaltungsrates, wohnt nun in Houston, Texas (USA).

29. Oktober 1991
**Sacon AG für Gesundheit und Komfort,** in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1991, S. 759). Luck Wolfgang, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bachofen Max, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Dörig Hedwig, mit Einzelunterschrift; ihre Prokura ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Recticel-Schaumstoff AG,** in Affoltern am Albis (SHAB Nr. 82 vom 30. 4. 1991, S. 1804). Luck Wolfgang, Dr., ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Bachofen Max, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR: Dörig Hedwig, von Appenzell, in Affoltern am Albis, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Hannes Keller Computer-Zentrum AG Zürich,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1991, S. 2495). Siffert André ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokura von Knobel Max sind erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Siefken Carola, von Stein AG, in Bremgarten AG.

29. Oktober 1991
**Agrin-JVS AG,** Zürich 6, Lederwaren und Pelze (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2377). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lausanne (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1991, S. 4271) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zürich 1, Aktiengesellschaft, Bankgeschäfte aller Art (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3470). Die Prokuren von Ducommun-Dit-Boudry Jean, Durrer Christian, Forman Ivo, Häfeli Peter, Lehner Heinz, Nef Max, Niklaus Susanna, Rovelli Dario, Schatzmann Markus, Schmid Daniel, Schneider René, Steiger Paul, Strähle Joachim, und Tona Domenico sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Dietikon (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Horgen (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Abgottspon Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Küsnacht (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Ernst Arnold ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Schlieren (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Meilen (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2151), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Bursch Raymond ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Thalwil (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Abgottspon Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Uster (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Trüssel Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Wädenswil (SHAB Nr. 115 vom 18. 6. 1991, S. 2640), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Kälin-Giger Theresia (eingetragen als Giger Theresia) und von Abgottspon Werner sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Wallisellen (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Kreutzinger Peter ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Altstetten,** Zürich 9 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Aussersihl,** Zürich 4 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Möller Christian ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Bahnhof,** Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Enge,** Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Abgottspon Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Goldbrunnenplatz,** in Zürich 3
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Höngg,** in Zürich 10 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Oerlikon,** in Zürich 11 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokuren von Hilty Karl und Iten-Gmür Renée sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Rigiplatz,** in Zürich 6 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Hasler Roland ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Uetlihof,** in Zürich 3 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Abgottspon Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Unterstrass,** in Zürich 6
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Werdmühleplatz,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 95 vom 21. 5. 1991, S. 2152), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1.

Die Prokuren von Blum Werner und Möller Christian sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Zürich-Wollishofen,** in Zürich 2 (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1991, S. 1082), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich 1. Die Prokura von Abgottspon Werner ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Ideco, Ideen mit Colorationen, Haldimann & Sefer,** in Bachenbülach, Bächliwies 25, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafterinnen: Haldimann-Sefer Eva, von Signau, in Bachenbülach, und Sefer-Rawyler Yvonne, von Bülach, in Steinmaur. Handel mit Bastel-, Hobby- und Geschenkartikeln sowie Durchführung von Kursen, insbesondere in den Bereichen Schmuckanfertigung und Bildergestaltung.

29. Oktober 1991
**Kurmann + Zeller,** in Fällanden, Bruggacherstrasse 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 19. 10. 1991. Zweck: Unternehmensberatung. Gesellschafter: Kurmann Jürg, von Basel, in Zürich 10, und Zeller Werner, von Zürich, in Maur.

29. Oktober 1991
**Voko Franz Vogt & Co,** in Dübendorf, Kommanditgesellschaft, Handel mit Büroeinrichtungen (SHAB Nr. 226 vom 20. 11. 1990, S. 4616). Die Unterschrift von Weber Hans Rudolf ist erloschen. Neue Zeichnungsberechtigte: Gottschald Doris, von St. Stephan, in Bremgarten AG, mit Kollektivprokura zu zweien. Mahler Ulrich, Direktor, wohnt nun in Jona.

29. Oktober 1991
**Wollen-Keller & Cie,** in Zürich 1, Kommanditgesellschaft, Textilien, Handel mit Merceriewaren usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 6. 1991, S. 2751). Die Unterschrift von Keller-Welte Emil ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Herrlig Garage, Treccani & Co,** in Zürich 9, Kollektivgesellschaft, Garagebetrieb (SHAB Nr. 109 vom 14. 5. 1987, S. 1937). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Tecnautic GmbH,** in Bachenbülach, Produktion von Geräten und Computern und anderen Artikeln für die Schiffahrt usw. (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2376). Statuten am 24. 5. 1991 geändert. Die Gesellschafterin Hollborn Grazia ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 1000 hat sie dem neuen Gesellschafter Knobel Magnus, deutscher Staatsangehöriger, in Erding (D), abgetreten. Durch Erhöhung der Stammeinlage des Gesellschafters und Geschäftsführers Hollborn Otto, von Fr. 19 000 auf Fr. 30 000 und der Stammeinlage des Gesellschafters Knobel Magnus, von Fr. 1000 auf Fr. 10 000 ist das Stammkapital von Fr. 20 000 auf Fr. 40 000 (voll liberiert), zerfallend in die Stammeinlagen des Hollborn Otto, von Fr. 30 000 und des Knobel Magnus, von Fr. 10 000, erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag sind Fr. 11 000 durch Verrechnung liberiert worden. Neuer Geschäftsführer: Hemleb Günter, deutscher Staatsangehöriger, in Tengen (D), mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Ceca, Conseil et Médiation en Constructions Avancées, Sarl,** in Uetikon am See, Beratung auf dem Gebiet des Hoch- und Tiefbaues (SHAB Nr. 55 vom 7. 3. 1983, S. 757). Mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 9. 10. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Ceca, Conseil et Médiation en Constructions Avancées, Sarl in Liquidation** durchgeführt. Die Unterschrift von Lindgren Ingegerd, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, ist erloschen. Liquidator ist der Gesellschafter und Geschäftsführer Lindgren Carl-Erik; er führt seine Einzelunterschrift nurmehr als Liquidator.

29. Oktober 1991
**Carl Schönbächler,** in Zürich (SHAB Nr. 265 vom 1946)
**Josef Seiler,** in Zürich (SHAB Nr. 185 vom 1943)
**J.A. Stöckli,** in Zürich (SHAB Nr. 226 vom 1942)
**Gottlieb Suter,** in Zürich (SHAB Nr. 255 vom 1937)
**Josef Suter, Bücherexperte, Verlag,** in Zürich (SHAB Nr. 247 von 1934)
**Tanner, Kleiderfabrikation,** in Zürich (SHAB Nr. 235 von 1942)
**Frau W. Tomasi-Zollinger,** in Zürich (SHAB Nr. 192 von 1939)
**Fr. A. Walser,** in Zürich (SHAB Nr. 165 von 1939)
**Selma Weckert-Kamprath,** in Zürich (SHAB Nr. 160 von 1939)
**Frau Wetter, «Alles für die Küche»,** in Zürich (SHAB Nr. 262 von 1939).

Vorstehende 10 Einzelfirmen werden infolge Geschäftsaufgabe gem. Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht.

29. Oktober 1991
**E. Hettich Consulting,** in Rümlang, Ifangstrasse 111, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Akquisition von Haustechnikanlagen und Erstellen von Energiekonzepten sowie Beratung auf diesem Gebiete. Inhaber: Hettich Eberhard, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen.

29. Oktober 1991
**Reinigungsservice I. Teri,** in Kilchberg, Seestrasse 54, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Reinigungsarbeiten aller Art. Inhaber: Teri Istvan, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 8.

29. Oktober 1991
**Computerschule Marlies Sigg,** in Uster, Freiestrasse 53, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schulungen im Bereich der EDV. Inhaberin: Sigg Marlise, von Dörflingen, in Uster. An Sigg Kurt, von Dörflingen, in Uster, wurde Einzelunterschrift erteilt.

29. Oktober 1991
**Brocante Antiquitäten und Raritäten, Bokanyi,** in Wald, Rütistrasse 44, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Antiquitäten und Raritäten. Inhaber: Bokanyi Zoltan, von Jona, in Wald ZH.

29. Oktober 1991
**Joffrey consultant exportation, Francine Ivey,** bisher in Lausanne (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1681). Neuer Sitz: Zürich. Adresse: Weinbergstrasse 11. Inhaberin: Ivey Francine, von Neuchâtel, nun in Rüschlikon. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Ivey John H. W., britischer Staatsangehöriger, in Rüschlikon. Handel mit chemischen Produkten.

29. Oktober 1991
**Institut Marbella, Marja Theresia Borner,** in Zürich, Betrieb eines Bräunungs- und Kosmetikinstituts mit Massage und Sauna (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4190). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. Oktober 1991
**Transwork AG,** Zweigniederlassung in Zürich, Langstrasse 62, Zürich 4 (Neueintragung), Zweigniederlassung der im Handelsregister des Kantons Bern eingetragenen Aktiengesellschaft Transwork AG, in Bern (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 443). Zweck: Vermittlung von Arbeitskräften für temporäre Einsätze in allen Berufszweigen. Vertretung: Schmid Otto, von Meikirch, in Wohlen bei Bern, Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift, und Hallwass Monika, von Lützelflüh, in Binningen, Geschäftsführerin der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Gipser- und Malergenossenschaft Zürich,** in Zürich 9 (SHAB Nr. 213 vom 1. 11. 1990, S. 4339). Walter Gottfried ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hug Heinz, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Genossenschaft Sesam,** in Affoltern am Albis, schonende und vorwiegend handwerkliche Herstellung von Backwaren mit biologischen Zutaten usw. (SHAB Nr. 173 vom 28. 7. 1988, S. 3133). Statuten am 4. 4. 1990 und 17. 4. 1991 geändert. Neuer Zweck: Verkauf von gesunden Nahrungsmitteln, möglichst aus biologischem Anbau, und von weiteren ökologisch und ökonomisch verantwortbaren Produkten; Verbreitung und Austausch von Informationen über ökologisch und ökonomisch sinnvolle Produkte und Ideen; Förderung und Erhaltung von Arbeitsmöglichkeiten für Personen, die nicht im üblichen Leistungssystem arbeiten wollen; Zusammenarbeit auf der Basis von Selbstverwaltung; Unterstützung von Kleinproduzenten und Kollektiven, die im Sinne der Genossenschaftsziele arbeiten. Neben den Anteilscheinen zu Fr. 100 bestehen nun auch Anteilscheine von Fr. 500. Schafflütze1 Elisabeth und Nitschke Schmidhauser Silvia sind aus der Verwaltung ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Zehnder Marianne, Präsidentin der Verwaltung, hat nun infolge Heirat den Familiennamen Zehnder Krempels. Neue Mitglieder der Verwaltung mit Kollektivunterschrift zu zweien: Müller Eva, von Zürich und Uitikon, in Maschwanden; Jodl Elisabeth Maria, von Basel, in Affoltern am Albis, und Pozzi Andrea Rodolfo, von Poschiavo, in Affoltern am Albis. Neue Adresse: Bergstrasse 2, eigene Büros.

29. Oktober 1991
**Sulzer, Sutter AG,** in Zürich, Bertastrasse 1, Zürich 3, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1991. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen und erwerben, Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Liegenschaften erstellen, erwerben, belasten, betreiben und veräussern. Grundkapital: Fr. 250 000. Liberierung: voll; 1000 Namenaktien zu Fr. 250. Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Kollektivgesellschaft Sulzer & Sutter, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 30. 4. 1991 mit Aktiven von Fr. 1 677 962.42 und Passiven von Fr. 1 509 952.58 zum Preise von Fr. 168 009.84, wovon Fr. 168 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief oder telegrafisch. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Sutter Roland, von Muttenz, in Zürich, Präsident, und Sulzer Francis, von Riehen, in Zürich, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Office-Systems H.R. Käser AG,** in Boppelsen, Bergstrasse 21, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 17. 10. 1991. Zweck: Handel und Vertrieb von Büromaschinen und EDV-Geräten, Unterhalts- und Serviceleistungen in diesem Bereich, Handel mit Software und Wartung derselben; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften an- und verkaufen sowie verwalten. Grundkapital: Fr. 50 000. Liberierung: voll; 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 26. 9. 1991 und Inventarliste vom 17. 10. 1991 einen VW Golf GTI/16V, einen PC 386, einen 17' Zoll Monitor, einen Laser Printer, einen Scanner, einen Fotokopierer, diverse Software, diverses Mobiliar, einen Tam-Fax, ein Autotelefon sowie Forderungen zum Preise von Fr. 50 000, wovon Fr. 50 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, wenn das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Käser Hans-Rudolf, von Emmen, in Boppelsen, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Thorn Emi Computer Software AG,** in Zürich 10, Vertrieb von Programm-Paketen (SHAB Nr. 59 vom 26. 3. 1991, S. 1253). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 25. 10. 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation wird unter der Firma **Thorn Emi Computer Software AG in Liquidation** durchgeführt. Liquidatorin ist die «Atag Allgemeine Treuhand AG» Zweigniederlassung Zürich. Gerne Heinz aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Schläpfer Hanspeter erloschen. Liquidationsadresse: Bleicherweg 21, Zürich 2, c/o Atag Allgemeine Treuhand AG.

29. Oktober 1991
**Haller Druck AG, Offset-Buchdruck,** in Richterswil (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1524). Statuten am 24. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 100 ist das Grundkapital von Fr. 500 000 auf Fr. 700 000, zerlegt in 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 und 3000 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien), erhöht worden; es ist voll liberiert.

29. Oktober 1991
**Derby-Dancing AG,** in Stäfa (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1978, S. 730). Statuten am 3. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **CTS Computer Trading System AG.** Neuer Zweck: An- und Verkauf von Computer-Hard- und Software, insbesondere Vertrieb und Vermarktung eines Börsenanalyse-Programms unter dem Namen CTS Computer Trading System; kann gleichartige oder ähnliche Unternehmen erwerben, sich an ihnen beteiligen, ihre Vertretung übernehmen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten, belasten und veräussern.

29. Oktober 1991
**Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG,** in Dietlikon (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1991, S. 3217). Statuten am 23. 10. 1991 geändert. Neue Firma: **Fluri Liegenschaften AG.** Neuer Zweck: Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften sowie Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik und Logistik.

29. Oktober 1991
**Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG,** in Dietlikon, Neue Winterthurerstrasse 30, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 23. 10. 1991. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Werkzeugmaschinen und Zusatzapparaten, Gusswerkzeugen (Druckgussformen, Blasformen) und Giessereimodellen. Grundkapital: Fr. 500 000. Liberierung: voll; 500 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigt, nach der Gründung von der bisherigen Fluri, Maschinen-, Werkzeug- und Modellbau AG, in Dietlikon, Maschinen und Einrichtungen, Wareninventar sowie Halb- und Fertigfabrikate zum Preis von höchstens Fr. 1 500 000 zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat von 1 oder mehreren Mitgliedern: Widmer Johann Rudolf, von und in Sarmenstorf, ist einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift. Weiter zeichnet Nalbach Willibald, von und in Dietlikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Bank J. Vontobel & Co AG,** in Zürich 1 (SHAB Nr. 212 vom 1. 11. 1991, S. 4692). Neue Zeichnungsberechtigte: Häubi Dominik, von Basel, in Zollikon, und Piffaretti Romano, von Ligornetto, in Egg bei Zürich; beide mit Kollektivprokura zu zweien.

29. Oktober 1991
**Fine Art Hairstyling, M. & R. Mancinone,** in Winterthur II, Römerstrasse 70, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 10. 10. 1991. Gesellschafter: Mancinone Maurizio, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur I, und Mancinone Rosetta, italienische Staatsangehörige, in Winterthur I. Coiffeurgeschäft.

29. Oktober 1991
**MHW Handels AG,** in Zürich 11, Motorfahrzeuge aller Art und Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1987, S. 850). Hunziker Kurt ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues einziges Mitglied des VR: Niggeler Peter August, von Zürich, in Rottenschwil, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Interonex AG,** in Zürich 8, Medien-, Verlagsberatung und Organisation verlegerischer Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3177). Statuten am 3. 10. 1991 geändert. Durch Ausgabe von 50 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000, zerlegt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000, erhöht worden; es ist voll liberiert.

## Bern – Berne – Berna

*Büro Belp (Bezirk Seftigen)*

29. Oktober 1991
**Ha-Ra Umwelttechnik AG,** in Belp, Kauf, Verkauf, Handel und Vertrieb der Ha-Ra-Produkte (Haushaltungsprodukte) usw. (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1989, S. 137). Werner Kroh, Präsident, Greti Kroh-Siegenthaler, Mitglied, und Philippe Landtwing, Mitglied, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Peter Schürch, bisher Vizepräsident, ist neu Präsident; er führt neu Einzelunterschrift. Lisbeth Schürch, Mitglied, führt neu Einzelunterschrift.

*Büro Bern*

29. Oktober 1991
**Fis-Treuhand AG,** in Bern. Mit Statuten vom 7. August 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Übernahme und Ausführung von Aufträgen in den Bereichen Treuhand, Buchführung, Steuerwesen und Vermögensverwaltung. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Das mit Fr. 20 000 liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Beat Fisler, von Kleinandelfingen, in Ammerzwil, Gemeinde Affoltern. Domizil: Seilerstrasse 7.

29. Oktober 1991
**Musik-Müller,** in Bern (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1959, S. 1306). Neue Firmabezeichnung: **Musik Müller.** Neues Geschäftsdomizil: Zeughausgasse 22.

29. Oktober 1991
**Siemens Nixdorf Informationssysteme AG,** Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 47 vom 8. 3. 1991, S. 996), mit Hauptsitz in Kloten. Edmond Kehrli und Anton P. Zobrist führen ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als stellvertretende Direktoren (bisher Direktoren). Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Jürg Hansmann und Claudia Wenger; ihre Prokuren sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu: Rudolf Erne, Willi Kaiser und Hans Peter Müller; deren Unterschriften als Vizedirektoren erloschen sind sowie Reto Bieler, von Bonaduz, in Zürich; Alfred Keller, von Buchberg, in Oberengstringen; Fritz Stalinski, deutscher Staatsangehöriger, in Lauchingen (D); Harro Franzstack, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich; Bruno Hagger, von Zürich und Altstätten, in Tägerig; Karlheinz Waffenschmidt, deutscher Staatsangehöriger, in Waldshut (D); Hubert Beraneck, österreichischer Staatsangehöriger, in Zufikon; Hans Peter Berli, von und in Zürich; Philipp Etter, von Bischofszell, in Wil SG; Robert Fischer, von Richenthal, in Murten; Enrico Gasser, von Basel, in Laufen; Peter Grolimund, von Solothurn, in Bülach; Ernst Hörler, von Appenzell, in Steinhausen; Werner Kaiser, von Sirnach, in Wil SG; Kurt Marlovits, österreichischer Staatsangehöriger, in Endingen; Caspar Müller, von Zeneggen, in La Croix-sur-Lutry; Hans-Peter Studer, von Rüttenen, in Mühledorf BE; Peter Tellkamp, deutscher Staatsangehöriger, in Wallisellen; Urs Wyss, von Zürich, in Wallisellen; Brigitte Baumann, von Bern, in Dietlikon, und Thomas Karl, kanadischer Staatsangehöriger, in Bülach. Kollektivunterschriften zu zweien als Vizedirektoren führen neu: Corstiaan Drossaart van Dusseldorp, niederländischer Staatsangehöriger, in Bergdietikon; Erwin Holzer, von Egnach, in Schlieren; Karl Hürlimann, von Walchwil, in Kleinandelfingen; Hans-Ludwig Reith, von und in Wädenswil, und Gebhard Sager, von Egnach, in Signy-Avenex. Die Unterschrift von Reinhard Leder ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Synergen AG,** in Bern. Mit Statuten vom 10. September 1991 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Beratung von Unternehmern. Sie kann sich an Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 500 Namenaktien zu Fr. 100. Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbescheinigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Martin Müller, von Lotzwil, in Ittigen, Präsident, und Lilli Leu-Müller, von Rohrbach, in Lyssach. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Flurstrasse 36.

29. Oktober 1991
**Genossenschaft Waldriedpark,** in Muri bei Bern, Erstellung von komfortablen Einfamilienhäusern usw. (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1989, S. 2151). Dr. Alexander Wili und Dr. Felicitas Einsele sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Mauro Santona, von Bern, in Muri bei Bern. Neuer Vizepräsident ist Dr. Thomas Gyr, von Uster, in Muri bei Bern. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit Kassier oder Aktuar.

Berichtigung
**Immobilien Herrenacker AG,** in Bern (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4443). Das Domizil befindet sich weiterhin an der Marktgasse 38, c/o Notariat Dieter Jordi (nicht Tannenstrasse 17).

*Büro Büren an der Aare*

29. Oktober 1991
**Music-Land Fink & Reymond AG,** Zweigniederlassung in Lengnau, Aktiengesellschaft mit Sitz in Solothurn (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2181). Löschung infolge Aufhebung der Zweigniederlassung.

29. Oktober 1991
**Nutex AG,** in Busswil bei Büren, Fabrikation und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2660). Kollektivunterschrift zu zweien als Direktor wurde erteilt an: Thomas Flühmann, von Brienzwiler, in Lyss.

29. Oktober 1991
**Chr. Zürcher,** in Rüti bei Büren, Handel mit und Reparaturen von Landmaschinen usw. (SHAB Nr. 236 vom 10. 10. 1983, S. 3486). Löschung infolge Geschäftsübergabe.

*Büro Fraubrunnen*

29. Oktober 1991
**Talvo AG,** in Jegenstorf, Handel mit Büro-, Werkstatt- und Lagereinrichtungen (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1991, S. 128). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden ist der bisherige Präsident Wilhelm Lüdi; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des VR und dessen Präsident ist Kurt Bieri, von Schangnau, in Belp; er zeichnet kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1991
**Walter Bongni,** bisher in Zauggenried, Handel mit Spezereien, Merceriewaren, alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken (SHAB Nr. 21 vom 31. 1. 1989, S. 407). Die Firma hat den Sitz nach Fraubrunnen verlegt. Geschäftslokal: Rückimattweg 12, 3312 Fraubrunnen. Geschäftsnatur neu: Handel mit alkoholischen und nichtalkoholischen Getränken.

29. Oktober 1991
**CLC Management AG,** in Jegenstorf, Architektur und Baumanagementbüro (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1990, S. 4228). Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Migliegli a (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4355) im Handelsregister von Fraubrunnen gelöscht.

29. Oktober 1991
**SLI Sport Leisure and Invest AG,** in Bangerten, Planung und Realisierung von Sportanlagen usw. (SHAB Nr. 109 vom 8. 6. 1990, S. 2295). Rudolf Gasser und Peter Manfred Schläppi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Viehzuchtgenossenschaft Münchenbuchsee II,** in Münchenbuchsee (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1986, S. 542). Aus dem Vorstand ausgeschieden ist der Präsident Armin Jost, seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident ist der bisherige Vizepräsident Hans Minder. Das bisherige Mitglied Fritz Grunder, von St. Gallen, in Münchenbuchsee, ist neu Vizepräsident. Präsident oder Vizepräsident zeichnen kollektiv zu zweien mit dem Sekretär oder dem Kassier.

29. Oktober 1991
**KT Ausbautechnik AG,** in Münchenbuchsee, Montage von und Handel mit Produkten der Ausbau- und Dämmungstechnik (SHAB Nr. 233 vom 6. 10. 1988, S. 4065). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden ist das bisher einzige Mitglied Gallus Keel; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Einzelunterschrift sind: Jürg Keller, von Gächlingen, in Lüterkofen, als Präsident, und Werner Tschanz, von Niederwichtrach, in Kehrsatz.

29. Oktober 1991
**Wohnbaugenossenschaft Tafelenfeld Fraubrunnen,** in Fraubrunnen (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1988, S. 1769). Aus der Verwaltung ausgeschieden sind Willy Brunner, Präsident, Martin Zürcher und Hanspeter Tanner; ihre Unterschriften sind erloschen. Neue Mitglieder der Verwaltung sind Liliane Hauser, von Näfels, als Präsidentin; Barbara Hirsbrunner Brunner, von Sumiswald, und Rudolf Merz, von Beinwil am See AG, alle in Fraubrunnen; sie zeichnen kollektiv zu zweien mit der Präsidentin. Neues Domizil: Bei Willy Brunner, Tafelenfeldweg 7b, 3312 Fraubrunnen.

*Büro Interlaken*

29. Oktober 1991
**Domino Lingeriefachgeschäft Bruni von Allmen,** in Interlaken, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Bruni von Allmen, von und in Unterseen, Lingeriefachgeschäft. Domizil: Marktplatz 2, 3800 Interlaken.

*Büro Meiringen (Bezirk Oberhasli)*

29. Oktober 1991
**Daniel Schild,** in Meiringen, Betrieb eines Lebensmittelgeschäftes (SHAB Nr. 183 vom 20. 9. 1989, S. 3871). Der a.o. Konkursrichter von Oberhasli hat mit Entscheid vom 10. Oktober 1991 über den Firmeninhaber den Konkurs eröffnet.

*Bureau de La Neuveville*

23 octobre 1991
**CIM-Ingenia SA (CIM-Ingenia AG) (CIM-Ingenia Ltd),** à La Neuveville, chemin des Vergers 4. Nouvelle société anonyme. But: achat, vente, commerce de tous produits de l'informatique et de systèmes d'ordinateurs, production et commerce de produits High-Tech industriels. Capital social: fr. 500 000, divisé en 450 actions au porteur de fr. 1000 et 500 actions nominatives privilégiées à droit de vote de fr. 100, entièrement libérées. Publication: FOSC. Conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Felix Fries, de Lucerne, à Bienne, président, signature individuelle; Rainier Biétry, de Bienne, à La Neuveville, vice-président, signature individuelle; Dietrich Strasser, de Wangen a.A., à Bienne, secrétaire, signature collective à deux.

*Büro Nidau*

28. Oktober 1991
**Darvau Voyages et Tourisme SA,** in Nidau (Neueintragung). Aktiengesellschaft mit Statuten vom 21. Oktober 1991. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Verkauf der von ihr zusammengestellten Reisen sowie den Verkauf von Reisen, welche Drittpersonen oder Drittgesellschaften zusammenstellen. Die Gesellschaft ist befugt, sich an anderen Unternehmungen zu beteiligen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Es ist mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift: Albrecht Bracher, von Madiswil, in Jens. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 47, Nidau.

29. Oktober 1991
**Di Iullo und Tirro,** in Aegerten, Kollektivgesellschaft, Tea-Room «Greenhouse» (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 722). Die Gesellschaft ist aufgelöst. Die Liquidation wird durch die beiden Gesellschafter mit Einzelunterschrift durchgeführt.

*Büro Thun*

29. Oktober 1991
**Alttec AG,** bisher in Uttigen (SHAB Nr. 32 vom 15. 2. 1991, S. 667). Statutenänderung: 24. Oktober 1991. Sitz nun: Thun, Stationsstrasse 21B, 3645 Gwatt. Ursprüngliche Statuten: 23. 12. 1985, revidiert am 8. 1. 1988 und 16. 6. 1989. Zweck: Betrieb einer Generalunternehmung für Gebäudesanierungen sowie den Handel mit allen in dieser Branche vorkommenden Materialien, Werkzeugen und Waren. Die Gesellschaft kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern, sich an andern Unternehmungen beteiligen, andere Unternehmungen erwerben oder gründen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig wie bisher an: Fridolin Sebastian Knobel, von Luchsingen, in Uttigen, mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**CTP Liechti,** in Thun, Betrieb eines Restaurants, Import und Verkauf von Sportartikeln, im besonderen für Tennis, Squash und Badminton, PR-Beratung (SHAB Nr. 163 vom 23. 8. 1989, S. 3509). Mit Verfügung vom 29. 10. 1991 hat der Gerichtspräsident I von Thun als Konkursrichter über den Inhaber Dieter Liechti den Konkurs eröffnet.

29. Oktober 1991
**Restaurant Castel, Bienvenido Bueno,** in Thun. Inhaber der Firma ist Bienvenido Bueno, spanischer Staatsangehöriger, in Thun. Betrieb des Restaurants Castel. Obere Hauptgasse 46, 3600 Thun.

*Büro Trachselwald*

29. Oktober 1991
**Peter Eggimann,** in Sumiswald, Huf- und Fahrzeugschmiede sowie Landmaschinenservice (SHAB Nr. 305 vom 30. 12. 1983, S. 4454). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

29. Oktober 1991
**Fritz Schüpbach,** in Dürrenroth, Handel mit Klein- und Grossvieh (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1965, S. 1321). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

*Büro Wimmis (Bezirk Niedersimmental)*

28. Oktober 1991
**Ed. Züblin AG,** Zweigniederlassung in Spiez, Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1990, S. 2827), mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Gafner Peter ist erloschen. Imbach Martin ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, sondern nun Vizepräsident desselben; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des Verwaltungsrates: Borer Willy, von Grindel und Zürich, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Vizedirektoren mit Kollektivunterschrift zu zweien: Mariani Alexander, Schnydrig Beat, Grossen Robert, von Kandersteg, in Zollikon, und Nibbio Franco, von Sévery, in Savigny; die Prokuren der beiden Erstgenannten sind erloschen. Ferner neue Zeichnungsberechtigte: Dr. Fischer Hans, von Brienz BE und Zürich, in Marthalen; Fuschetto Pietro, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, und Schneiter Rolf, von Zürich und Fahrni, in Zürich, alle drei mit Kollektivprokura zu zweien.

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Luzern – Lucerne – Lucerna

29. Oktober 1991
**Kehl Isolierungen AG,** in Rothenburg, Alpenstrasse 22, 6023 Rothenburg. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 25. 10. 1991. Zweck: Beratung und Ausführung von Wärme-, Kälte-, Schall- und Bauisolierungen, Brandschutzisolierungen und Deckenverkleidungen sowie Handel mit Produkten der Isolierbranche; Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Immobilien und Vermögenswerten aller Art; Erwerb und Abgabe von Lizenzen und Patenten; Beteiligungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB. Einladungen und Mitteilungen erfolgen im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Präsident: Rolf Kehl, von Oberegg AI, in Rothenburg. Mitglied: Adelheid Kehl, von Oberegg AI und Gipf-Oberfrick, in Rothenburg. Sie zeichnen einzeln.

29. Oktober 1991
**Lea-Ronal AG,** in Littau, Chemikalien usw. zur Oberflächenbearbeitung von Metallen (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1234). Daniel Glassman und Hans Oehen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift des Erstgenannten sowie die Prokura von Dr. Erhard G. Hug sind erloschen.
Neuer Präsident mit Einzelunterschrift ist Ronald Ostrow, amerikanischer Staatsangehöriger, in Old Westbury (USA), und neues Mitglied ohne Unterschrift ist Walter-Peter Ludin, von Luzern und Wauwil, in Luzern. Neue Vizedirektorin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Danielle Fischer; demnach ist ihre Prokura erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Hansruedi Fischer, von Root und Menznau, in Gisikon; Fritz Rohr, von Hunzenschwil, in Luzern, und Dr. Felix Schwager, von Bichelsee, in Greifensee.

29. Oktober 1991
**ABN Atlas Beratungen AG, Nebikon,** in Nebikon (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1986, S. 4459). Einzelprokura wurde erteilt an Monika Koller, von und in Nebikon.

29. Oktober 1991
**Power-Music AG,** in Reiden, Bahnhofstrasse 8, 6260 Reiden. Neue Aktiengesellschaft. Statuten vom 28. 10. 1991. Zweck: Vertrieb und Verkauf von Tonträgern aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften und Grundstücken. Grundkapital: Fr. 70 000, eingeteilt in 70 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28. 10. 1991 übernimmt die Gesellschaft von Gisela Kübler, von Sargans, in Gettnau, von ihrer im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Kübler Gisela», in Gettnau, ein Pult, einen Laser, einen Computer Marke IBM, einen Fax Marke Panasonic, einen Tisch, zwei Metallschränke, zwei Aktenvernichtungsmaschinen Marke Messerli, einen Stuhl, einen Drucker Marke Panasonic, eine Lampe, eine Adressiermaschine, und 1578 Compact-Discs sowie eine Darlehensforderung (Fr. 31 500) im Gesamtwerte und zum Gesamtpreis von Fr. 82 512, wovon Fr. 70 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, falls die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, sonst im SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Einzige Verwaltungsrätin: Gisela Kübler, von Sargans, in Gettnau. Sie zeichnet einzeln.

29. Oktober 1991
**E. Honauer AG, Feilenfabrik,** in Root (SHAB Nr. 145 vom 25. 6. 1975, S. 1754). Margrith Honauer-Meyer und Niklaus Honauer, dieser infolge Todes, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; die Unterschrift der Erstgenannten ist erloschen. Emil Honauer, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat; er zeichnet weiterhin einzeln.

29. Oktober 1991
**Koller AG,** in Luzern, Maschinen, Apparate, Stanzwerkzeuge (SHAB Nr. 171 vom 5. 9. 1991, S. 3864). Statutenänderung vom 24. Oktober 1991. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Kriens verlegt. Adresse: Sternmattweg 1, 6010 Kriens. Neuer Zweck: Herstellung und Vertrieb von Maschinen, Apparaten und Stanzwerkzeugen sowie Handel mit solchen Gegenständen; Erwerb von Liegenschaften; Beteiligungen. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

29. Oktober 1991
**Käsereigenossenschaft Mosigen,** in Entlebuch (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1984, S. 4292). Josef Dahinden ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Julius Müller, bisher Kassier, ist nun Präsident. Neuer Kassier ist Josef Felder, 1958, von und in Entlebuch. Präsident, Kassier oder Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien. Die Adresse lautet: Wilzigen, bei Franz Vogel-Ming, 6162 Entlebuch.

29. Oktober 1991
**Grastrocknungsgenossenschaft Sempach-Neuenkirch und Umgebung,** in Sempach (SHAB Nr. 73 vom 30. 3. 1987, S. 1228). Otto Schmid und Georg Widmer sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Josef Widmer, bisher Vizepräsident, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Andreas Wechsler, von und in Neuenkirch. Die Adresse lautet: Gallee, bei Josef Eggerschwiler, 6204 Sempach.

29. Oktober 1991
**Käsereigenossenschaft Kirchgasse alte Käserei, Willisaustadt,** in Willisau-Stadt (SHAB Nr. 179 vom 5. 8. 1964, S. 2404). Adolf Marti und Paul Bussmann sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Meier, 1962, von und in Willisau-Land und neuer Aktuar ist Niklaus Bussmann, von und in Willisau-Land. Der Präsident und der Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1991
**Toledo R. + M. Greiner,** in Luzern, Kasimir-Pfyffer-Strasse 13, 6003 Luzern. Neue Kollektivgesellschaft. Beginn am 1. 8. 1991. Zweck: Führung eines Detailhandelsgeschäftes, insbesondere Verkauf von Kleidern und Wein. Gesellschafter: Margrit Greiner, von Nebikon, in Kriens. Ralf Greiner, deutscher Staatsangehöriger, in Kriens.

29. Oktober 1991
**Toledo Ralf Greiner,** in Luzern, Kleider, Wein, Modeagentur (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3497). Die Firma lautet nun: **Modeagentur Ralf Greiner.** Neuer Zweck: Betrieb einer Modeagentur.

29. Oktober 1991
**Audio E. Dieter Wermelinger,** in Wauwil, Dorfstrasse 15, 6242 Wauwil. Neue Einzelfirma. Zweck: Individuelle Beratung sowie Verkauf und Einbau von Auto-Hifi-Geräten. Inhaber: Dieter Wermelinger, von und in Egolzwil.

29. Oktober 1991
**Luzernische Glasmalerei Eduard Renggli Inh. Christoph Stooss,** in Luzern, Sälistrasse 27, 6005 Luzern. Einzelfirma. Zweck: Betrieb eines Ateliers für Glasmalerei. Der Inhaber hat auf den 1. 7. 1991 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Luzernische Glasmalerei Eduard Renggli», in Luzern, übernommen. Inhaber: Christoph Stooss, von Luzern und Neuenegg, in Luzern.

29. Oktober 1991
**Luzernische Glasmalerei Eduard Renggli,** in Luzern (SHAB Nr. 44 vom 23. 2. 1988, S. 722). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Luzernische Glasmalerei Eduard Renggli Inh. Christoph Stooss», in Luzern, erloschen.

29. Oktober 1991
**Oekopoint Franziska Aerschmann,** in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen, Obere Erlen 35, 6020 Emmenbrücke. Neue Einzelfirma. Zweck: Handel mit Ökoprodukten aller Art; insbesondere mit luft- und wassertechnischen Geräten, sowie Ausführung von Installationen und Erbringung von Serviceleistungen in diesem Zusammenhang; Abwicklung von Warenhandelsgeschäften aller Art. Inhaberin: Franziska Aerschmann, von St. Antoni und Kleinlützel, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen.

## Uri – Uri – Uri

28. Oktober 1991
**Gisler Automobile AG,** in Altdorf, Seedorferstrasse 66, 6460 Altdorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1991. Zweck: Betrieb einer Autowerkstätte; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 200 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Aktiven und Passiven der Kollektivgesellschaft «Automobile Gisler + Blaser», in Altdorf UR, zum Preis von höchstens Fr. 3 500 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Rudolf, genannt Ruedi Gisler, von Altdorf UR, in Bürglen UR, als Präsident, und Hans-Rudolf, genannt Hans-Ruedi Gisler, von Schattdorf, in Flüelen, als Mitglied, beide mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Karl Gisler, von Spiringen, in Bürglen UR.

28. Oktober 1991
**Gunimperm SA,** Zweigniederlassung in Altdorf, Ausführung von Abdichtungsarbeiten usw. (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1984, S. 3755), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Bellinzona. Neue Adresse: Am Rathausplatz, 6460 Altdorf.

28. Oktober 1991
**Schuler + Cocchi, Gebrauchtwaren,** in Altdorf, Hellgasse 4, 6460 Altdorf, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 10. 1991. Gesellschafter: Bernhard Schuler, von Spiringen, in Altdorf UR, und Renato Cocchi, von Marbach SG, in Flüelen. Handel mit Gebrauchtwaren.

## Schwyz – Schwyz – Svitto

18. Oktober 1991
**Leonard Züger Bauunternehmung AG,** in Altendorf (SHAB Nr. 61 vom 14. 3. 1977, S. 834). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1991 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma **Leonard Züger Bauunternehmung AG in Liquidation** durchgeführt. Einziger Liquidator ist Leonard Züger-Kälin, bisher Präsident des Verwaltungsrates; er führt weiterhin Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Marie Züger-Kälin, Mitglied des Verwaltungsrates, ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Luxram Licht AG,** in Goldau, Gemeinde Arth (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1991, S. 869). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Holger Ullrich, deutscher Staatsangehöriger, in Goldau, Gemeinde Arth.

29. Oktober 1991
**Hindermann & Co AG,** in Freienbach, Fabrikation von und Handel mit Sitzmöbeln usw. (SHAB Nr. 178 vom 3. 8. 1988, S. 3225). Es wohnen nun: Hannes Hindermann, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, in Zillis; Peter Spörri, Prokurist, in Weggis, und Heinz Brunner, Prokurist, in Wald ZH.

29. Oktober 1991
**Megadata Unternehmenberatungs- und Treuhand AG,** bisher in Arth (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 1989, S. 4736). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 125 vom 2. 7. 1991, S. 2854) im Handelsregister Schwyz von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Euroc Trade AG,** in Schwyz, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 275 vom 24. 11. 1988, S. 4778). Sergio Giacomini ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Ebenfalls ist Stig Lindblom, Delegierter, aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er ist nun Direktor und führt weiterhin Einzelunterschrift. Die bisherige Präsidentin, Dr. Carla Wassmer, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**H.B.S. Handels- und Bürofachschule,** in Siebnen, Gemeinde Schübelbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 298 vom 22. 12. 1982, S. 4082). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 24. April 1991 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist jetzt voll einbezahlt. Die bisherigen 510 Namenaktien zu Fr. 100 wurden umgewandelt in 51 Namenaktien zu Fr. 1000. Gleichzeitig wurde das Aktienkapital von Fr. 51 000 auf Fr. 102 000 erhöht, durch Ausgabe von 51 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit Forderungen gegen die Gesellschaft voll liberiert sind. Es beträgt nun Fr. 102 000, eingeteilt in 102 Namenaktien zu Fr. 1000, voll liberiert. Der Gesellschaftszweck wird erweitert mit: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Es wohnen nun: Barbara Zuber, Präsidentin, in Jona SG; Fritz Mommendey, Mitglied, in Altendorf, und Emil Raimann, Mitglied, in Jona SG.

29. Oktober 1991
**Nuprimax Handels AG,** in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1990, S. 3561). Das Mitglied des Verwaltungsrates, Devcic Zlatko, wohnt nun in Arcadia, California (USA).

29. Oktober 1991
**Maschinenfabrik Bäch AG,** in Bäch, Gemeinde Wollerau (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1972, S. 1816). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. September 1991 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Claire Tobler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident, Werner Tobler, ist nun Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiterhin Einzelunterschrift.
Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt und führen Einzelunterschrift: Willi Mäder-Steinmann, von Mörschwil, Präsident; Ralph Mäder-Braun, von Mörschwil, Vizepräsident; Corinne Ruoss-Mäder, von Mörschwil und Schübelbach, Protokollführerin, und Marcel Ruoss-Mäder, von Schübelbach, alle in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Neues Domizil: Seestrasse 36, 8806 Bäch.

29. Oktober 1991
**Raiffeisenkasse Tuggen,** in Tuggen, Genossenschaft (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3812). Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1991 hat die Genossenschaft die Statuten geändert. Der Firmenname lautet nun: **Raiffeisenbank Tuggen.**

29. Oktober 1991
**Corma AG, Zweigniederlassung Bäch,** in Bäch, Gemeinde Wollerau (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2035), mit Hauptsitz in Wädenswil. Der Zweck der Gesellschaft wird geändert und lautet nun: Entwicklung und Realisation von Marketing- und Werbekonzepten, einzelnen Kommunikationsmassnahmen und ganzen Werbekampagnen inkl. sämtliche Werbemittel im Auftrage Dritter, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung, vor allem Marketing und Werbung sowie Aus- und Weiterbildung in Marketing- und Werbefragen; kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern.

29. Oktober 1991
**Kolpings-Krankenkasse,** in Schwyz, Verein (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1985, S. 94). Die Unterschrift von Anna Thüring, Zentralaktuarin, ist erloschen. Neuer Zentralaktuar ist nun Xaver Theiler, von Entlebuch, in Stans. Der Zentralpräsident und der Zentralaktuar führen nun je Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Zentralverwalter. Neues Domizil: Friedhofstrasse 37, bei Alois Langenegger, 6432 Rickenbach.

29. Oktober 1991
**EG Broker AG,** in Unteriberg, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 124 vom 2. 6. 1987, S. 2211). Christa Scherrer ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Michael Scherrer, von und in Winterthur, ohne Unterschrift in den Verwaltungsrat gewählt.

## Nidwalden – Nidwald – Untervaldo Sottoselva

29. Oktober 1991
**128 Tech AG,** in Hergiswil, Seestrasse 87, c/o Intercom Treuhand AG, 6052 Hergiswil. Statuten: 29. Oktober 1991. Zweck: Verwertung jeglicher Art von Technologie, Know-how und Handel mit entsprechenden Fertigwaren. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften mit gleichen oder ähnlichen Zwecken beteiligen, im Rahmen ihres Gesellschaftszweckes Handels- und Finanzgeschäfte jeder Art tätigen sowie Liegenschaften im Ausland kaufen, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll einbezahlt, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Aramis Andreazzi, von Dongio, in Bellinzona. Belege: schriftliche Anmeldung.

## Glarus – Glaris – Glarona

29. Oktober 1991
**Raymann AG Bauingenieurbüro,** in Glarus, Spielhof 22, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. Oktober 1991. Zweck: Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten für den Hoch- und Tiefbau, insbesondere für Abwasseranlagen, Wasserversorgung, Werkleitungsbauten, Strassen- und Wasserbau; allgemeine Bauingenieurarbeiten; Umweltverträglichkeitsprüfungen; Gutachten und Beratungen sowie sämtliche damit zusammenhängenden Dienstleistungen; sie kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Verfahren, Lizenzen und Patente, die mit ihrem Zweck in Verbindung stehen, erwerben, verwerten und veräussern und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Es sind dies mit Einzelunterschrift: Bruno Raymann-Boos, Präsident, und Margrith Raymann-Boos, Mitglied, beide von St. Gallenkappel, in Glarus.

29. Oktober 1991
**Rakan AG,** bisher in Richterswil. Beratung und Betrieb von Unternehmen auf dem Gebiet des Industrieanlagenbaus usw. (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4309). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Ursprüngliche Statuten: 23. September 1983, geändert: 26. Juli und 31. August 1989. Neuer Sitz: Glarus. Adresse: Spielhof 14a, c/o Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG. Zweck nun: Beratung, Finanzierung und Betrieb von Unternehmen auf den Gebieten des Industrieanlagenbaus, des Technologietransfers, der Lizenzierung, des Engineerings, des Marketings, der Medien und der Unternehmens- und Personaldienstleistungen; die Gesellschaft kann Patente, Marken, Lizenzen und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten und verkaufen, kommerzielle und finanzielle Transaktionen durchführen, Handel mit Waren und Gütern aller Art betreiben, sich an Unternehmen beteiligen sowie Bauten erstellen und Liegenschaften kaufen und vekaufen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 7 Mitglieder. Es sind dies wie bisher mit Einzelunterschrift: Eduard Siegenthaler, von Trubschachen, in Richterswil, Präsident; Hans Walter Kägi, von Hinwil, in Fehraltorf, Vizepräsident, und Ruth Siegenthaler, von Trubschachen, in Richterswil, Mitglied.

29. Oktober 1991
**Iboma AG,** in Glarus. Anlage und Verwaltung von Kapitalien (SHAB Nr. 106 vom 11. 5. 1981, S. 1504). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. Oktober 1991. Firma nun: **Iboma AG in Liquidation.** Liquidatorin: Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, in Glarus. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Todes: Heinz Courant; Unterschrift erloschen.

29. Oktober 1991
**Sisag-Holding AG für Systeme mit integraler Sicherheit,** in Glarus (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1989, S. 4948). Kaspar Gantenbein, einziges Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Nussbaumen.

29. Oktober 1991
**Garage Albert Thoma,** in Niederurnen, in Konkurs (SHAB Nr. 23 vom 2. 2. 1990, S. 421). Nachdem das Konkursverfahren geschlossen worden ist, wird die Firma von Amtes wegen gelöscht.

## Zug – Zoug – Zugo

29. Oktober 1991
**Sastrag AG,** in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1985, S. 699). Dr. Heinz Egli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Peter Herzer, von Kilchberg ZH und Wuppenau, in Kilchberg ZH.

29. Oktober 1991
**MID Wirtschaftstreuhand Aktiengesellschaft,** in Zug, Erbringung von Beratungsdienstleistungen usw. (SHAB Nr. 14 vom 22. 1. 1991, S. 284). Direktor mit Einzelunterschrift ist neu Hans-Rudolf Grob, von Hausen am Albis, in Ebertswil Gemeinde Hausen am Albis.

29. Oktober 1991
**Realprop AG,** in Zug, Kauf, Verkauf, Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1987, S. 4475). Brigitte Brugger, Sekretärin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Copechim Chemie AG,** in Zug (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3775). Kollektivunterschrift zu zweien führen neu René Peter, von Zürich, in Zug, und Svetislav Novak, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Unterägeri.

29. Oktober 1991
**Copechim Gas AG,** in Zug (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3775). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu René Peter, von Zürich, in Zug.

29. Oktober 1991
**Copechim Holding AG,** in Zug (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1986, S. 3736). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu René Peter, von Zürich, in Zug.

29. Oktober 1991
**EDA Trading AG,** bisher in Zug, Vertrieb von Luftverbesserungsgeräten usw. (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1989, S. 2536). Statutenänderung: 2. Oktober 1991. Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Im Bösch 37, 6331 Hünenberg. Neuer Verwaltungsrat und zugleich Delegierter mit Einzelunterschrift ist Daniel Kneubühler, von Luzern, in Adligenswil. Hans Stuber, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Shop Control AG,** in Baar, Treuhand-, Kontroll- und Beratungsaufträge usw. (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1990, S. 486). Statutenänderung: 21. Oktober 1991. Neuer Zweck: Franchising, Treuhand-, Kontroll- und Beratungsaufträge, insbesondere die Kontrolle von Detailgeschäften sowie Handel mit Waren aller Art, vorwiegend auf den Gebieten der Ernährung, Körperpflege und Kultur; kann Presseerzeugnisse herausgeben, sich an andern Unternehmungen und Gesellschaften beteiligen, solche finanzieren sowie Grundeigentum erwerben. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Bestimmt Zeichnungsberechtigung.

29. Oktober 1991
**RTH AG,** in Zug, Finanzierung sowie Handel mit festen, flüssigen und gasförmigen Erdölprodukten usw. (SHAB Nr. 96 vom 22. 5. 1991, S. 2182). Konstantin Chliakhtine ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte sind Maxim Kochkine, sowjetischer Staatsangehöriger, in Moskau (UdSSR), und Peter Rigl, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Ljubljana (YU), beide mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie Jean-Philippe Allenbach, von Adelboden, in Zug, ohne Zeichnungsberechtigung.

29. Oktober 1991
**Copechim Petrol AG,** in Zug (SHAB Nr. 166 vom 29. 8. 1991, S. 3775). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu René Peter, von Zürich, in Zug.

29. Oktober 1991
**Copechim Trading AG,** in Zug, Finanzierung von Warentransaktionen usw. (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3927). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu René Peter, von Zürich, in Zug.

29. Oktober 1991
**Alcor Chemie AG,** in Baar, Fabrikation von und Handel mit chemischen Produkten usw. (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1692). Hans von Flüe, Präsident, infolge Todes, und Margrit von Flüe sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Die Unterschrift von Hans von Flüe ist erloschen.
Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Werner Schuler, von Unterschächen und Kilchberg ZH, in Zug, und Dieter Zobel, deutscher Staatsangehöriger, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Günter Zobel, bisher Mitglied, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse nun: Ruessenstrasse 16.

29. Oktober 1991
**Sansisco AG,** in Cham, Langackerstrasse 37, c/o Alois Theiler Treuhand AG, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. Oktober 1991. Zweck: Handel mit Mobilien und Immobilien sowie deren Verwaltung; kann sich an Gesellschaften aller Art beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Alois Theiler, von Sursee und Entlebuch, in Cham.

29. Oktober 1991
**Dona-Chemie AG,** in Baar (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1629). Hans von Flüe, Präsident, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Werner Schuler, von Unterschächen und Kilchberg ZH, in Zug, und Dieter Zobel, deutscher Staatsangehöriger, in Allenwinden, Gemeinde Baar. Günter Zobel, bisher Vizepräsident und Delegierter, ist nun Präsident des Verwaltungsrates, weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Fawood Ltd,** in Zug, An- und Verkauf sowie Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 209 vom 29. 10. 1991, S. 4626). Statutenänderung: 24. Oktober 1991. Neuer Zweck: Handel mit und Herstellung von Audio- und Videoproduktionen sowie Planung und Produktion von Spiel- und Dokumentarfilmen und sonstigen Filmen; kann Spiel-, Dokumentar- und sonstige Film- und Videorechte erwerben, verwalten und verwerten, Grundstücke erwerben und veräussern, sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Lizenzen, Patente und andere Vermögenswerte erwerben, verwalten und veräussern. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

29. Oktober 1991
**Benisard AG,** in Zug, Anlage und Verwaltung von Vermögen jeder Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1716). Carlo Inaudi, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Argilla Generalunternehmung AG,** in Zug (SHAB Nr. 71 vom 15. 4. 1991, S. 1528). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Sörenberg, Gemeinde Flühli (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4563) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Liguma AG,** in Zug, Import und Export und Vertrieb von Parfumerie- und Kosmetikprodukten usw. (SHAB Nr. 100 vom 28. 5. 1991, S. 2283). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Schaffhausen (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4543) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Verwalta Finanz- und Verwaltungs AG,** in Zug (SHAB Nr. 274 vom 23. 11. 1988, S. 4765). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Fribourg (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4565) im Handelsregister des Kantons Zug von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Sun E Travel Reisegenossenschaft,** in Baar, Oberdorf 22, c/o Hanspeter Streule, 6340 Baar. Genossenschaft (Neueintragung). Statuten: 5. Oktober 1991. Zweck: Veranstaltung von Reisen, Vermittlung von Reisen und Reisedienstleistungen in gemeinsamer Selbsthilfe für ihre Mitglieder und die Bevölkerung im allgemeinen sowie Unterstützung und Förderung kleiner Veranstalter; die Genossenschaft arbeitet grundsätzlich nicht gewinnstrebend und hat einen allfälligen Reinertrag im Rahmen der Zweckbestimmung zu verwenden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung: zwei oder drei Mitglieder. Ihr gehören an: Ivano Celia, von Teufenthal, in Aarau, Präsident, und Hanspeter Streule, von Appenzell, in Baar, Vizepräsident. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Wohnbaugenossenschaft Park Residence,** in Zug (SHAB Nr. 245 vom 17. 12. 1990, S. 4992). Neues Domizil: Untermühleweg 6, c/o Treuver AG, 6302 Zug.

29. Oktober 1991
**ITH Innovative Technologies Holding AG,** in Zug (SHAB Nr. 237 vom 5. 12. 1990, S. 4836). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 200 000, durch Ausgabe von 1800 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 2 000 000, voll liberiert, 2000 Namenaktien zu Fr. 1000.

29. Oktober 1991
**Traunsteiner Flachsilos, Franz Abächerli,** in Edlibach, Gemeinde Menzingen, Heiterstalden, 6313 Edlibach. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Franz Abächerli, von Giswil, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Einzelprokura führt Margrit Abächerli-Odermatt, von Giswil und Dallenwil, in Edlibach, Gemeinde Menzingen. Handel mit Baumaterialien und -elementen für Futtersilos, insbesondere des Typs Traunstein sowie mit Silozubehör und Ausstattungseinrichtungen.

29. Oktober 1991
**Lenita AG,** in Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1987, S. 4179). Domizil nun: Baarerstrasse 8, c/o Dr. Josef Schwerzmann.

29. Oktober 1991
**Eicher Trading AG,** bisher in Neuheim, Handel mit Rohstoffen usw. (SHAB Nr. 36 vom 21. 2. 1990, S. 688). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Neuer Sitz: Neuägeri, Gemeinde Unterägeri. Adresse: Zugerstrasse 193, 6314 Neuägeri.

29. Oktober 1991
**Rotac Unternehmensberatung für Materialwirtschaft und Logistik, D. Kneubühler,** bisher in Zug (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1989, S. 4312). Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Bösch 37, 6331 Hünenberg.

29. Oktober 1991
**Blanca Ming-Unternährer,** bisher in Hünenberg, EDV-Schulung und -Dienstleistungen (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4534). Neuer Sitz: Rotkreuz, Gemeinde Risch. Adresse: Lettenstrasse 7, 6343 Rotkreuz.

29. Oktober 1991
**Felix Cl. Meyer, EDV-Consulting,** bisher in Baar (SHAB Nr. 236 vom 12. 10. 1987, S. 3985). Neuer Sitz: Hünenberg. Adresse: Alte St. Wolfgangstrasse 3, 6331 Hünenberg.

29. Oktober 1991
**Ospet AG,** in Baar, Dienstleistungen im EDV-Bereich usw. (SHAB Nr. 189 vom 18. 8. 1987, S. 3315). Neue Geschäftsadresse: Blegistrasse 11B.

29. Oktober 1991
**Mobler Vertriebsgesellschaft AG,** in Zug (SHAB Nr. 188 vom 30. 9. 1991, S. 4211). Neues Domizil: Poststrasse 9, c/o Dr. Ernst A. Brandenberg.

29. Oktober 1991
**Aktiengesellschaft für Sicherheit und Technik AST,** in Zug (SHAB Nr. 174 vom 20. 7. 1986, S. 2976). Lic. iur. Karl Mathis ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Er war nicht zeichnungsberechtigt. Neuer Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist René A. Maillard, von Siviriez, in Hünenberg.

29. Oktober 1991
**Artemedic AG,** in Baar, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 7 vom 11. 1. 1990, S. 110). Antonietta Bellofatto ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marc Dincer, von Gerlafingen, in Leuzigen.

29. Oktober 1991
**Varicosmetic AG,** in Baar, Handel mit Kosmetikprodukten usw. (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1501). Brigitte Locher-Rentsch, Präsidentin und Delegierte des Verwaltungsrates, heisst nun Brigitte Rentsch.

29. Oktober 1991
**Gebr. Unholz AG,** bisher in Baar, Anlageberatung und Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 3 vom 5. 1. 1989, S. 36). Statutenänderung: 28. Oktober 1991. Neue Firma: **Kurt Unholz AG.** Neuer Sitz: Zug. Domizil: Bundesstrasse 3, c/o Neofidaria AG, 6301 Zug. Neuer Zweck: Handel mit Fahrzeugen, Ersatzteilen, Zubehör und Waren aller Art; Betrieb von Autocarrosseriewerkstätten; Autospritzwerken und Autogaragen; Übernahme von Vertretungen, Ausführung von Reparaturen aller Art an Fahrzeugen, Import und Export von Fahrzeugen und Waren, Erstellung von Expertisen sowie Durchführung von Finanzierungs- und Leasinggeschäften; kann sich an Firmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie Grundstücke, Liegenschaften und Stockwerkeigentum erwerben. Verwaltungsrat neu: 1 oder mehrere Mitglieder. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Hans Rudolf Unholz, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied des Verwaltungsrates und zugleich Präsidentin mit Einzelunterschrift ist Susanne Doris Unholz, von Zürich, in Erlenbach ZH.

29. Oktober 1991
**Mediart Zug AG,** in Zug, Zeichnung, Erwerb, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 67 vom 21. 3. 1988, S. 1112). Pierre Kielholz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Marc Baly, von Rüschegg, in Genf.

29. Oktober 1991
**Panfit AG,** in Zug, Herstellung und Vertrieb von Produkten für die Nahrungsmittelindustrie usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 373). Herbert Wey, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neue Verwaltungsräte mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Rudolf Stumpf, von Wattwil, in Stansstad, Präsident; Guido Egli, von Luzern und Ruswil, in Meggen, Delegierter, und Félix François Marie Dony, niederländischer Staatsangehöriger, in Cham.

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## Fribourg – Freiburg – Friburgo

*Bureau de Bulle (district de la Gruyère)*

29 octobre 1991
**Archibulle S.A.,** à Bulle, Route de Morlon 36. Nouvelle société anonyme. Date des statuts: 14 octobre 1991. But: Exploitation d'un atelier d'architecture. Reprise de biens: La société acquiert le 14 octobre 1991 de Bernard Nidegger, à Bulle, l'ensemble des actifs et passifs de l'atelier d'architecture exploité par celui-ci sous forme de raison individuelle, selon bilan au 30 juin 1991. Ce bilan présente des actifs pour fr. 193 593.25 et des passifs pour fr. 7045.30, soit un solde actif de fr. 186 547.95. En paiement de ce montant, il est délivré aux fondateurs les 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune entièrement libérées, pour un total de fr. 50 000, le solde de fr. 136 547.95 étant porté en compte au crédit de l'apporteur. Capital social: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune. Publications: FOSC. Convocation: Lettre recommandée. Administration d'un ou de plusieurs membres. Bernard Nidegger, de Hauteville, à Bulle, est administrateur unique avec signature individuelle.

*Bureau de Fribourg*

29 octobre 1991
**Le Florentin SA,** à Villars-sur-Glâne, c/o Serge Richon, chemin des Eaux-Vives 16. Nouvelle société anonyme. Statuts du 25. 10. 1991. But: exploitation d'un établissement public du même nom; peut participer à d'autres entreprises. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000, nominatives. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Serge Richon, de St-Gingolph, à Villars-sur-Glâne, président; Norbert Wicht, de Senèdes, à Villars-sur-Glâne, vice-président; Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, secrétaire; et Joseph Surchat, de Blessens, à Fribourg. Signature collective à deux des administrateurs; toutefois, tous signent avec le président Serge Richon.

29 octobre 1991
**Zeste Communication S.A.,** à Fribourg, toutes formes de communication d'entreprises, etc. (FOSC du 22. 2. 1990, no 37, p. 709). Statuts modifiés sur un point non soumis à publication, le 22. 10. 1991. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Claude Richon, de St-Gingolph, à Granges-Paccot, vice-président; et Christian Richon, de St-Gingolph, à Fribourg, secrétaire. Michel Repond, inscrit, a été nommé président; il signe désormais collectivement à deux.

29 octobre 1991
**KT Skjevesland Securities SA,** à Fribourg, opérations et transactions financières, etc. (FOSC du 21. 12. 1990, no 249, p. 5082). Siège transféré à Granges-Paccot, c/o Atag Ernst & Young SA, Route de Chantemerle 39. Statuts modifiés en conséquence le 28. 10. 1991.

29 octobre 1991
**Vert-Indim SA,** à Fribourg, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 22. 6. 1983, no 142, p. 2175). Les administrateurs Maurice Eichenberger et Pierre W. Zähner ont démissionné; leur signature est radiée. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Pierre Wolhauser, de Fribourg et Heitenried, à Fribourg, président; et Jean-Marie Jordan, de Montbovon, à Marly, secrétaire.

29 octobre 1991
**Marcel Boschung, Fabrication de machines communales SA, Matran,** à Matran (FOSC du 17. 3. 1989, no 54, p. 1100). La signature du directeur Otto Huber, décédé, est radiée.

29 octobre 1991
**Boutique Bagatelle, Madame Russo,** à Fribourg, boutique de confection pour dames, etc. (FOSC du 13. 2. 1984, no 36, p. 513). Cette raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.

*Büro Murten (Bezirk See) – Bureau de Morat (district du Lac)*

29. Oktober 1991
**Ledermann Textil-Vertretungen,** in Kerzers, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Siegfried Ledermann, von Madiswil, in Kerzers. Textilvertretungen. Oelegasse 80, 3210 Kerzers.

29. Oktober 1991
**Good Look, Georgette Bloch-Mayor,** à Morat, exploitation d'un magasin d'habillement et de mode (FOSC du 28. 4. 1987, no 95, p. 1641). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

*Büro Tafers (Bezirk Sense)*

28. Oktober 1991
**Wasserversorgung Düdingen AG,** in Düdingen (SHAB Nr. 100 vom 26. 5. 1989, S. 2172). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Rudolf Brülhart, Präsident; Hans Zurkinden, Beisitzer; René Hayoz, Beisitzer; ihre Unterschriften sind erloschen. Norbert Schuwey, VR, ist neu kollektiv zu zweien unterschriftsberechtigt. Neu im Verwaltungsrat: Walter Etter, von Ried bei Kerzers, in Düdingen; Werner Zurkinden, von und in Düdingen.

28. Oktober 1991
**Arnold Riedo Architekturbüro A.G. in Liquidation,** in Tafers (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5021). Liquidation beendigt, Firma erloschen.

28. Oktober 1991
**Bauberatungsdienst Solduna AG in Liquidation,** in Tafers (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1991, S. 5021). Liquidation beendigt, Firma erloschen.

## Solothurn – Soleure – Soletta

*Büro Dorneck in Dornach*

28. Oktober 1991
**Fensterfabrik Hasler AG,** in Rodersdorf (SHAB Nr. 219 vom 20. 9. 1988, S. 3842). Kollektivprokura zu zweien mit einem Mitglied des Verwaltungsrates oder mit dem Vizedirektor neu: Elisabeth Hasler, von Rodersdorf, in Oberwil BL.

*Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen*

25. Oktober 1991
**Ingenieurbüro Sebela,** in Grenchen (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 1990, S. 4723). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

25. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Grenchen (SHAB Nr. 105 vom 4. 6. 1991, S. 2408), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Otto Stalder ist erloschen.

28. Oktober 1991
**Spenglerei U. Häni,** in Grenchen (SHAB Nr. 74 vom 31. 3. 1987, S. 1249). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern hat durch Urteil vom 8. Oktober 1991 über den Inhaber den Konkurs eröffnet.

25. Oktober 1991
**Discon AG,** in Grenchen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 15 vom 23. 1. 1989, S. 282). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 25. 10. 1991. Firma nun: **Discon AG in Liquidation.** Rolf Bucher, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Liquidator einzeln. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Annemarie Bucher, Sekretärin, Unterschrift erloschen.

*Büro Olten-Gösgen in Olten*

28. Oktober 1991
**Interdetail AG,** in Gretzenbach, Sängetelmatten 26, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 25. 10. 1991. Zweck: Betrieb und Führung von Detailhandelsboutiquen in der Schweiz mit Geschenk- und Kerzenartikeln, Handel mit entsprechenden Produkten sowie mit Waren aller Art. Kann sich an anderen, insbesondere gleichartigen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital. Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört mit Einzelunterschrift an: Sabine Kasper-Koch, von Schlieren und Villmergen, in Gretzenbach.

29. Oktober 1991
**IMP Bautest AG,** in Gunzgen (SHAB Nr. 191 vom 2. 10. 1989, S. 4008). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Heinz Aeschlimann; Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Unterschrift zu zweien: Martin Frey, von Olten und Dulliken, in Hägendorf.

*Büro Stadt Solothurn*

29. Oktober 1991
**Karin Flury + Martin Gay,** in Solothurn, Kreuzgasse 3, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1991. Gesellschafter: Karin Flury und Martin Gay, beide von Luterbach, in Solothurn. Betrieb des Hotel-Restaurants «Schlüssel-Pub».

29. Oktober 1991
**IBS Software AG,** in Solothurn, kommerzielle Computer-Anwendungen, Software usw. (SHAB Nr. 135 vom 16. 7. 1991, S. 3079). Die Firma wird im Sinne von Art. 66, Abs. II, Satz 2 HRegV gelöscht.

29. Oktober 1991
**Diamat AG,** in Solothurn, St. Niklausstrasse 20, c/o Martin Mayer, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 10. 1991. Zweck: Herstellung und Vertrieb von elektromechanischen und elektronischen Komponenten, Geräten und Systemen. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, belasten oder veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre: im SHAB oder sofern die Namen der Aktionäre bekannt sind durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Martin Mayer, von Zürich, in Solothurn, Präsident, und Hermann Lengwiler, von Muolen, in Lohn SO; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

*Büro Thierstein in Breitenbach*

28. Oktober 1991
**Fernsehgenossenschaft Nunningen,** in Nunningen (SHAB Nr. 257 vom 2. 11. 1979, S. 3467). Domizil nun: Breitiweg 9, beim Präsidenten.

## Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

28. Oktober 1991
**Gissler-Verlag AG,** in Basel (SHAB Nr. 101 vom 2. 5. 1984, S. 1544). Statutenänderung: 16. 10. 1991. Firma nun: **Gissler Druck Basel AG.** Zweck nun: Betrieb einer Druckerei, Herstellung und Vertrieb von Druckerzeugnissen aller Art, insbesondere von Computersatz, Repro- und Offsetprodukten, Herausgabe von Verlagswerken, deren Vertrieb sowie Handel mit Erzeugnissen der Druckindustrie. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen Unternehmungen beteiligen. Umwandlung der 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in Namenaktien.

28. Oktober 1991
**Brunetti,** in Basel, St. Alban-Vorstadt 60, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Giuseppe Brunetti, italienischer Staatsangehöriger, in Allschwil. Einzelunterschrift: Christine Küng, von Mühlehorn, in Binningen. Betrieb des Restaurants «St. Alban-Eck», in Basel.

28. Oktober 1991
**J. Dreher, Büroeinrichtungen,** in Riehen, Bahnhofstrasse 63, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Jürg Dreher, von und in Basel. Verkauf von Büromöbeln, Kassenschränken, Tresoren, Datensafes, Büromaschinen und damit zusammenhängenden Service-Leistungen; Büroorganisation, Ausarbeitung von Innenarchitektur, speziell für Büros.

28. Oktober 1991
**Interco AG,** in Basel, Vermittlungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 101 vom 29. 5. 1991, S. 2309). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Interco AG in Liq.**. Liquidatoren sind nicht bestimmt.

28. Oktober 1991
**Solarius Holding AG,** in Basel, Kaufhausgasse 5, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 22. 10. 1991. Zweck: Beteiligung an Gesellschaften, deren Geschäftstätigkeit die Gewinnung von oder der Handel mit Energie, insbesondere regenerativer und Solarenergie, oder die Planung oder der Bau von entsprechenden Energieanlagen oder Bestandteilen dazu, ist. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben oder verwalten. Grundkapital. Fr. 200 000, mit Fr. 100 000 liberiert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Emanuel Wiemken, von Binningen, in Basel, Präsident, Heinz Bürgi, von Himmelried, in Muttenz, Guido Meier, von Arlesheim und Gempen, in Arlesheim, Walter Stricker, von Waldstatt, in Riedholz, Bruno Theiler, von Arlesheim und Wollerau, in Arlesheim, und Ralf Günther, deutscher Staatsangehöriger, in Muttenz, alle mit Unterschrift zu zweien.

28. Oktober 1991
**Marcel Amstutz, Biologe,** in Basel, Naturschutz und Landschaftsplanung (SHAB Nr. 239 vom 7. 12. 1990, S. 4872). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht eintragspflichtig.

28. Oktober 1991
**Schibli Treuhand,** in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1975, S. 1608). Domizil nun: Aeschengraben 18.

28. Oktober 1991
**Impex Trading Schibli,** in Basel, Handelsgeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 120 vom 25. 5. 1977, S. 1719). Domizil nun: Aeschengraben 18.

28. Oktober 1991
**Ökumenischer Verein Alterswohnungen Claragraben,** in Basel (SHAB Nr. 217 vom 18. 9. 1986, S. 3601). Domizil: Kirchgasse 3 (nun eigene Räumlichkeiten). Unterschrift Dr. Verena Trutmann, Vorstandsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Margrit Utiger, von Basel und Baar, in Basel, Vorstandsmitglied. Organisation des Vereins: Vereinsversammlung und Vorstand.

28. Oktober 1991
**Sea-Land (Switzerland) AG,** in Basel, Reederei-Agentur usw. (SHAB Nr. 179 vom 17. 9. 1991, S. 4021). Gesellschaft in Anwendung von Art. 711 Abs. 4 OR sowie Art. 86 und Art. 88bis HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **Sea-Land (Switzerland) AG in Liq.**. Joseph Thomas Keegan, bisher Verwaltungsratspräsident, nun einziger Verwaltungsrat, zeichnet nun als Liquidator einzeln.

28. Oktober 1991
**Immoland AG in Liq.,** in Basel, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 169 vom 3. 9. 1991, S. 3833). Die Eidg. Steuerverwaltung und die Kantonale Verwaltung für die direkte Bundessteuer haben der Löschung zugestimmt. Firma erloschen.

28. Oktober 1991
**Generalagentur Arnold Badertscher,** in Basel (SHAB Nr. 57 vom 22. 3. 1990, S. 1120). Prokura Ernst Hirschi erloschen.

28. Oktober 1991
**Rodi-Fructus AG,** in Basel (SHAB Nr. 152 vom 9. 8. 1991, S. 3473). Marco Bottoni, Verwaltungsratsmitglied, wohnt nun in Basel.

28. Oktober 1991
**Comet-Engineering AG,** in Basel, Ingenieur-Arbeiten im Hochbaubereich usw. (SHAB Nr. 129 vom 6. 7. 1989, S. 2818). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Locarno (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1991, S. 960) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1991
**Holzstoff Management und Finanz AG,** in Basel (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2663). Unterschrift Peter Taubert, stellvertretender Direktor, erloschen.

28. Oktober 1991
**Bank Heusser & Cie. AG,** in Basel (SHAB Nr. 98 vom 24. 5. 1991, S. 2236). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Heinz Wobmann, infolge Demission. Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Christian Scherrer, von Mosnang, in Altendorf.

28. Oktober 1991
**Cyrene, Petitjean,** in Basel, Handel mit Waren aller Art (SHAB Nr. 134 vom 13. 7. 1990, S. 2808). Unterschrift Bernhard C. Lottner, Geschäftsführer, erloschen.

28. Oktober 1991
**Wawico AG,** in Basel, Baumaterialien usw. (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3247). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

28. Oktober 1991
**Heliotron AG,** in Basel, Wachsprodukte (SHAB Nr. 142 vom 25. 7. 1991, S. 3247). Firma gemäss Art. 66 Abs. 2 Satz 2 HRegV von Amtes wegen gelöscht.

## Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

29. Oktober 1991
**Surer Motos,** in Arisdorf, Berstelstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Roger Surer, von Arisdorf, in Wikon. Betrieb einer Motorradwerkstatt und Handel von Neu- und Occasions-Motorrädern und Zubehörartikeln.

29. Oktober 1991
**Show-Case Künstler-Agentur und Veranstaltungs-Organisation Tina Huber,** in Füllinsdorf, Ergolzstrasse 14, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Rita (genannt Tina) Huber, von Magliaso, in Füllinsdorf. Betrieb einer Künstler-Agentur und einer Veranstaltungs-Organisation.

29. Oktober 1991
**Busch AG,** in Muttenz, Handel mit Vakuumpumpen und Kompressoren usw. (SHAB Nr. 27 vom 2. 2. 1984, S. 384). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Ayhan Busch, bisher Zeichnungsberechtigte, und René Gigon, von Chevenez, in Porrentruy. Richard Simmel, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun dessen Präsident und zeichnet jetzt zu zweien.

29. Oktober 1991
**Orcom Systems AG,** in Sissach, Beratung in EDV usw. (SHAB Nr. 291 vom 13. 12. 1983, S. 4253). Direktorin mit Einzelunterschrift neu: Elisabeth Anna-Maria Ohme-Brand, österreichische Staatsangehörige, in Zunzgen.

29. Oktober 1991
**Antec AG in Liq.,** in Bennwil, chemische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 161 vom 21. 8. 1989, S. 3473). Liquidation beendigt. Firma erloschen.

29. Oktober 1991
**ACM Computer AG,** in Pratteln, Unternehmens- und Betriebsberatung speziell auf dem Gebiet von Computer-Hard- und Software usw. (SHAB Nr. 136 vom 17. 7. 1991, S. 3103). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden infolge Demission: Markus Schmid; Unterschrift erloschen. Hans Buser, bisher Verwaltungsratspräsident, ist nun einziger Verwaltungsrat weiterhin mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**CSS Computer Secondhand Shop AG,** in Binningen, Hauptstrasse 4, neue Aktiengesellschaft. Statutendatum: 22. Oktober 1991. Zweck: Handel mit EDV-Hard- und Software, insbesondere mit gebrauchten Computern, sowie Erbringung aller damit zusammenhängenden Dienstleistungen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eduard Meier, von Obermumpf, in Rheinfelden, Präsident mit Unterschrift zu zweien, Eric Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, mit Einzelunterschrift, und Jeltje Hofmann, von Grabs, mit Unterschrift zu zweien, beide in Endingen. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Marc Hofmann, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen.

## Appenzell A. Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

28. Oktober 1991
**Rolf Häuptli,** in Herisau, Rohrenstrasse 27, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rolf Häuptli, von Biberstein, in Herisau. Schulung und Personalberatung sowie Beratung für diverse Dienstleistungen im Bankenbereich.

28. Oktober 1991
**Kosmetikstudio Walther,** in Gais (SHAB Nr. 180 vom 18. 9. 1991, S. 4039). Firma nun: **Kosmetik-Institut Monika Walther, Gais.**

28. Oktober 1991
**Rohner + Gmünder AG, dipl. Architekten SIA,** in Herisau, Betrieb eines Architekturbüros usw. (SHAB Nr. 135 vom 14. 7. 1989, S. 2951). Max Rohner, bisher Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt seine Einzelunterschrift nun als Mitglied des VR. Guido Gmünder, bisher Mitglied des VR, führt seine Einzelunterschrift nun als Präsident des VR.

28. Oktober 1991
**Kempf + Co. AG Förder- und Lagertechnik,** in Herisau (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1991, S. 2962). Die Prokura von Patricia Matt ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Josef Signer, von Appenzell, in Arnegg, Gemeinde Gossau SG.

28. Oktober 1991
**A. Sacher,** in Teufen, Projektierung und Ausführung von Ventilations-, Luftheizungs- und Klimaanlagen (SHAB Nr. 262 vom 7. 11. 1968, S. 2411). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. Oktober 1991
**Ekor Eduard Kozakiewicz,** in Speicher, EDV-Kommunikations- und Organisationsberatung (SHAB Nr. 203 vom 3. 9. 1987, S. 3521). Die Firma ist infolge Geschäftsübergabe an die «Ekor Consulting, AG für EDV, Kommunikation und Organisation», in Trogen, erloschen.

## Appenzell I. Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

28. Oktober 1991
**Gebo AG,** in Appenzell, Liegenschaften, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 125 vom 1. 6. 1978, S. 1725). An der Generalversammlung vom 25. Oktober 1991 wurden die Statuten erneut geändert. Die Änderung berührt keine publikationspflichtige Tatsache. Dr. Jürg Rordorf, einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrates) ist infolge Rücktrittes aus dem VR ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Walter Regli, von Andermatt, in Appenzell. Neue Geschäftsadresse: Hauptgasse 30, 9050 Appenzell.

**Anfragen**
betreffend Registerpublikationen sind
an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

## St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

29. Oktober 1991
**Clean Trend Trading AG,** in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 8. Oktober 1991 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Reinigungsmitteln, Reinigungsgeräten und jeglichem Zubehör sowie Übernahme von Vertretungen; Durchführung von Finanzierungen und Erwerb von Beteiligungen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch das SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Alig Kurt, Dr., von Obersaxen, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Wettstein Herbert, von Remetschwil, in St. Gallen, mit Einzelunterschrift. Geschäftsadresse: c/o Neutra Treuhand AG, Poststrasse 11, 9000 St. Gallen.

29. Oktober 1991
**Walter Schlegel, Dipl. Architekt BSA/SIA & Partner AG,** in Trübbach, Gemeinde Wartau (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2691). Schlegel Walter, Präsident des VR (Verwaltungsrates), führt den Allianznamen Tanner. Der Zusatz jun. von Schlegel Walter, Mitglied des VR, entfällt. Die Prokura von Senti Samuel ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Bess Hygiene AG,** in Gossau (SHAB Nr. 138 vom 19. 7. 1990, S. 2901). Die Prokuren von Herp Paul E. und Küver Heinz sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Schmitz-Weckauf Klaus Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirchen am Brand (D), und Schoft Herbert Andreas, deutscher Staatsangehöriger, in Nürnberg (D).

29. Oktober 1991
**Pfister-Amstutz AG,** in Wil, Handel mit Textilien aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4894). Ehrenzeller-Elser Anny ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Musikhaus Bachmann AG, St. Gallen, Filiale Wil,** in Wil (SHAB Nr. 58 vom 23. 3. 1990, S. 1143), mit Hauptsitz in St. Gallen. Aufhebung der Zweigniederlassung.

29. Oktober 1991
**Adia Interim S.A. Zweigniederlassung St. Gallen,** in St. Gallen, temporäre Zurverfügungstellung von Personal usw. (SHAB Nr. 167 vom 29. 8. 1990, S. 3482), mit Hauptsitz in Lausanne. Die Unterschrift von Koch Willy, Mitglied des Verwaltungsrates, sowie die Prokura von Schneeberger Johannes sind erloschen.

29. Oktober 1991
**Knobel Confiseriemaschinen AG,** bisher in Wil (SHAB Nr. 200 vom 15. 10. 1990, S. 4092). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Felben-Wellhausen (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4566) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Libawo AG,** bisher in Gossau, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 143 vom 26. 7. 1989, S. 3119). Diese Firma wird infolge Sitzverlegung nach Landschlacht (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4545) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.

29. Oktober 1991
**Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft Mühlrüti,** in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang (SHAB Nr. 207 vom 6. 9. 1988, S. 3659). Büchel Heidi, Aktuarin, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand gewählt: Widmer Cornelia, von Amden und Mosnang, in Mühlrüti, Gemeinde Mosnang, Aktuarin. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Geschäftsführer zeichnen kollektiv zu zweien.

29. Oktober 1991
**Bruno Frey, Treuhandbüro,** in Wil (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1991, S. 2128). Die Prokuristin Huber Pia führt infolge Verehelichung den Familiennamen Allenspach-Huber und ist nun Bürgerin von Gottshaus, Muolen und Kriens.

29. Oktober 1991
**D. Barletta Handelsunternehmen,** in Goldach. Inhaber der Firma ist Barletta Domenico, italienischer Staatsangehöriger, in Goldach. Handelsunternehmen. Blumenstrasse 15, 9403 Goldach.

Berichtigung
**Yaroc-Design AG,** in St. Gallen (SHAB Nr. 157 vom 16. 8. 1991, S. 3587). Die Geschäftsadresse lautet richtig: Augustinergasse 31, 9000 St. Gallen.

## Graubünden – Grisons – Grigioni

29. Oktober 1991
**Hochwang AG in Liquidation,** in St. Peter, Bau und Betrieb von Bergbahnen usw., aufgelöste Gesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 4. 12. 1989, S. 4894). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft ist erloschen.

29. Oktober 1991
**Hüsler-Liforma Entwicklungs AG,** in Tschierv, Entwicklung von Sitz- und Liegemöbeln usw. (SHAB Nr. 45 vom 6. 3. 1990, S. 882). Dr. Ernst Brem, Präsident, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Balthasar Hüsler, bisher Delegierter des VR, zeichnet nun als einziger VR einzeln wie bisher.

29. Oktober 1991
**Agip-Tankstelle, Läubli + Berger,** in Chur, Kasernenstrasse 159, 7000 Chur. Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 15. August 1991. Gesellschafter: Robert Läubli, von Seengen, in Chur, und Lydia Berger, von Zürich und Berg am Irchel, in Chur. Betrieb der Tankstelle Agip.

29. Oktober 1991
**Söre Agentur Andreas Sprecher,** in Davos, 7265 Davos-Wolfgang. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Andreas Sprecher, von und in Davos. Import von Wintersportartikeln.

29. Oktober 1991
**HT Metallbau AG,** in Zizers (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1990, S. 3903). Kollektivunterschrift zu zweien neu: Ernst Rohner, von Rebstein, in Chur, und Kassian Hug, von Quarten, in Chur.

29. Oktober 1991
**Interfides AG,** in Chur, c/o Dr. J.C. Bonorand, Arcas 22, 7000 Chur. Aktiengesellschaft (Neueintragung), gemäss Statuten vom 16. 10. 1991. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Immobilienmarktes und Treuhandwesens. Kann Grundstücke erwerben, überbauen, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; mit Fr. 20 000 (40%) liberiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Jachen C. Bonorand, von Susch, in Chur.

29. Oktober 1991
**Wuffli Foto Video AG,** in Chur, Foto- und Videofachgeschäft usw. (SHAB Nr. 181 vom 19. 9. 1991, S. 4080). Neues Domizil: Grabenstrasse 38, 7000 Chur.

29. Oktober 1991
**Finsularis S.A.,** in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 29. 1. 1987, no 22, p. 359)
**Nogidorn SA,** in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 25. 2. 1987, no 45, p. 753)
**Metein-Finanz A.G.,** in Mesocco, partecipazioni, ecc. (FUSC del 18. 2. 1987, no 39, p. 653)
Giuseppe Raggi, amministratore unico, ora in Castel San Pietro.

29. Oktober 1991
**Toheli AG,** in Chur, Import und Export von Waren aller Art (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1991, S. 1735). Neues Domizil: c/o Vreni Buchli, Carmennaweg 21, 7000 Chur.

29 ottobre 1991
**Multigem S.A.,** in Mesocco, commercio di pietre preziose, ecc. (FUSC del 11. 10. 1989, no 198, p. 4138). Dott. Livio Tresch, deceduto, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Athos Tresch, da Göschenen, in Canobbio.

29 ottobre 1991
**Jkebana S.A.,** in Roveredo, operazioni finanziarie, ecc. (FUSC del 6. 12. 1978, no 286, p. 3773). Franco Bertoni, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Dott. Lorenzo Gilardoni, da Chiasso, in Lugano.

29 ottobre 1991
**Constructa Beteiligung AG,** in Coira, c/o Curia Treuhand AG, Grabenstrasse 15, 7000 Coira. Società anonima (nuova iscrizione) con statuto del 28. 10. 1991. Scopo: la compra, la vendita nonché la gestione di beni mobili ed immobili all'estero; la partecipazione ad imprese commerciali ed industriali, l'amministrazione del patrimonio di proprietà di terzi, la compra-vendita di ogni genere di titoli, operazioni finanziarie di ogni genere ed ogni altra transazione finanziaria e commerciale. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000; interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Amministrazione: 1 a 5 membri. Amministratore unico con firma individuale è Arnaldo Canova, da ed in Chiasso.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Treuhandgesellschaft,** Zweigniederlassung in Chur (SHAB Nr. 91 vom 14. 5. 1991, S. 2066), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Firma nun nicht mehr in englischer Sprache. Zweck nun: Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand-, Revisions- und Beratungsgesellschaft gehören können, namentlich auf den Gebieten der Revision, insbesondere als Kontrollstelle oder Revisionsstelle im Sinne gesetzlicher Bestimmungen sowie Beratung in betriebswirtschaftlichen Fragen, Unternehmungsberatung, Steuerberatung und Vertretung vor Steuerbehörden, Rechtsberatung, Personalvorsorgeberatung, Verwaltung von Vermögenswerten und Gestionen, Führung von Buchhaltungen, Dienstleistungen im Informatik-Bereich, Führung von Verbandssekretariaten, Geschäftsstellen und Treuhandfunktionen, Tätigkeit als Schiedsrichter, Schiedsgutachter, Schlichter, Sachwalter, Kommissar und Liquidator; kann sich an Gesellschaften mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung beteiligen. Folgende Unterschriften sind erloschen: Prof. Dr. François Schaller und Dr. Peter G. Rogge, Mitglieder des VR (Verwaltungsrates), Werner Frey und Hugo Rau, Direktoren, Josef Hochstrasser und Hanspeter Sieber, stellvertretende Direktoren. Es zeichnen die Direktoren Prof. Dr. Carl Helbling und Dr. Edgar Flury neu auch als VR-Mitglieder kollektiv zu zweien wie bisher. Kollektivunterschrift zu zweien neu: Alain Borner, von Genf, in Grand-Lancy, VR-Mitglied.

29 ottobre 1991
**Immovivia SA,** in Roveredo, immobili, ecc. (FUSC del 8. 2. 1989, n. 27, p. 530). Guido Zampedri e Pietro Zampedri, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione; le loro firme sono estinte. Francesco Fagetti, finora presidente, è ora amministratore unico con firma individuale.

29. Oktober 1991
**Eastern Marine Services SA,** in Chur, Ausübung kommerzieller Tätigkeiten im Fernen Osten (SHAB Nr. 171 vom 27. 7. 1982, S. 2433). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 1. 10. 1991 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Hempel SA» in Lausanne. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Eastern Marine Services SA» durch die «Hempel SA».

29. Oktober 1991
**Georg Fischer Plastik AG, Seewis,** in Seewis (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1990, S. 4020). Aus VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden: Martin Huber, Präsident, und Willi Hoerni; ihre Unterschriften sowie die Prokuren von Erich Guldener, Rolf Widmer und Norbert Buchmeier sind erloschen. Urs Werner, bisher VR-Mitglied, zeichnet nun als VR-Präsident kollektiv zu zweien. VR-Mitglieder mit Kollektivunterschrift zu zweien neu: Dr. Thomas Custodis, deutscher Staatsangehöriger, in Steckborn, Rolf-Dieter Löbe, deutscher Staatsangehöriger, in Radolfszell (D), und Werner Litscher, von Sevelen, in Schaffhausen. Kollektivprokura zu zweien neu: Thomas Günter, von Baden, in Schiers, und Marc Vogl, von Dietikon, in Eschenz.

## Aargau – Argovie – Argovia

29. Oktober 1991
**FWZ Feinmechanische Werkstätte AG,** in Zeihen, Bahnhofstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 18. 10. 1991. Zweck: Betrieb einer feinmechanischen Werkstätte, Fabrikation von mechanischen Bauteilen und Baugruppen, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von eigenen Geräten, sowie Import und Export von Werkzeugmaschinen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Weitz Johann Hans, deutscher Staatsangehöriger, in Riehen, Präsident; Meier Roland, von Buchs LU, in Kienberg, und Meier Dagmar, von Buchs LU, in Kienberg, alle mit Unterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**John Valentine Fitness Club Spreitenbach AG,** in Spreitenbach, Shopping-Center, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 10. 1991. Zweck: Betrieb eines «Clubs» für die Gesundheitspflege sowie Herstellung und Vertrieb von Sportbekleidung, Gesundheitsnahrung, Mitteln und Geräten zur Körper- und Schönheitspflege und Parfümerieartikeln. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Beabsichtigte Sachübernahme: Einrichtungen, Geräte und Stammkundschaft zum Höchstpreis von Fr. 360 000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Schmid Peter, von Hildisrieden, in Dielsdorf, mit Einzelunterschrift. Ferner führt Einzelunterschrift: Fitze Daniel, von Bühler, in Dielsdorf.

29. Oktober 1991
**Mebatech Ingenieurbüro für Metallbautechnik AG,** in Baden, Martinsbergstrasse 42, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 10. 1991. Zweck: Projektierung und Planung von Metallbaufassaden; Ingenieurleistungen im Bereiche der Metall- und Glasbautechnik sowie damit zusammenhängenden Gebieten; Handel mit Metall-, Glasbau- und damit verwandten Artikeln; Entwicklung von und Handel mit Soft- und Hardware im Sektor CAD- und CNC-Technik. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Zaba Jan-André, von Wettingen, in Turgi, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Zaba Tadeusz, von Wettingen, in Ennetbaden, und Jaeger Frank Wilhelm, deutscher Staatsangehöriger, in Hohentengen-Herdern (D), diese beiden mit Unterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**Plüss-Staufer AG,** in Oftringen, chemische Produkte usw. (SHAB Nr. 18 vom 28. 1. 1991, S. 376). Unterschrift Studer Erich, Vizedirektor, erloschen. Vizedirektor mit Unterschrift zu zweien neu: Lenoir Axel, von Zollikon, in Zürich. Naydowski Christian, Dr., Direktor, wohnt nun in Brittnau.

29. Oktober 1991
**Medielec AG,** in Wettingen, elektronische Komponenten usw. (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 1989, S. 5023). Prokura D'Inca Claudio erloschen. Prokura zu zweien neu: Pertoldi Marco, italienischer Staatsangehöriger, in Wettingen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Baden (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokuren Blum Werner und Schaffner Jürg erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Spreitenbach (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Blum Werner erloschen.

29. Oktober 1991
**Schweizerische Kreditanstalt,** Zweigniederlassung in Wettingen (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 1991, S. 4544), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Blum Werner erloschen.

29. Oktober 1991
**Quarry AG,** in Eggenwil, Beteiligungen an Unternehmungen im Ausland usw. (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 997). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Felder Hans; Unterschrift erloschen. Irniger Stefan, bisher Präsident, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat nun einzeln.

29. Oktober 1991
**Soudronic AG,** in Bergdietikon, Maschinen und Anlagen usw. (SHAB Nr. 113 vom 14. 6. 1991, S. 2591). Prokura Hotz Klaus erloschen.

29. Oktober 1991
**TWI Handels und Treuhand GmbH,** in Rheinfelden, Kaiserstrasse 9, bei Müller Valentin, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 10. 1991. Zweck: Vermittlung von und Handel mit Optionen und Beteiligungen sowie weitere artverwandte Geschäfte einschliesslich Treuhandgeschäfte. Stammkapital: Fr. 20 000. Gesellschafter mit je einer Stammeinlage von Fr. 10 000 und zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Liesenbrink Gert, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und Stölzel Arnold, deutscher Staatsangehöriger, in Sarnen. Publikationsorgan: SHAB.

29. Oktober 1991
**Nova Tours Richard Weiss,** in Aarau, Organisation und Verkauf von Individual- und Gruppenreisen usw. (SHAB Nr. 90 vom 13. 5. 1991, S. 2038). Weiteres Geschäftsbüro: Lausanne, Rue J. L. Galliard 2.

29. Oktober 1991
**SRS Computer Power AG,** in Zofingen, Eschenweg 9, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 24. 10. 1991. Zweck: Beratung, Planung, Import und Export von sowie Handel mit Maschinen, Anlagen und Einrichtungen auf dem Gebiete der Elektrotechnik und des Maschinenbaus. Grundkapital: Fr. 50 0000, voll liberiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Knaller Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident; Knaller Susanna, von Mellingen und Dietikon, in Oberrieden, und Schuler Manfred, Dr., von Zermatt, in Thalwil, alle mit Einzelunterschrift.

29. Oktober 1991
**Modaia AG,** bisher in Wohlen, Textilien usw. (SHAB Nr. 58 vom 25. 3. 1991, S. 1238). Statutenänderung: 16. 10. 1991. Sitz nun: Büttikon, Obere Brünishalde 3, bei Rudolf Schumacher. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Külling Harold; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglieder mit Einzelunterschrift neu: Schumacher Rudolf, Präsident, und Schumacher Bernadette, beide von Oberkirch und Hasle LU, in Büttikon.

29. Oktober 1991
**Welbo Immobilien AG,** in Bremgarten (SHAB Nr. 232 vom 28. 11. 1989, S. 4817). Statutenänderung: 25. 9. 1991. Firma nun: **Welbo Cheminéebau AG.** Zweck nun: Ausführung von Cheminéebauarbeiten, Erstellen von Cheminéebauten sowie Handel mit Cheminées und allen damit zusammenhängenden Artikeln. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Steiner Anton; Unterschrift erloschen. Einzige Verwaltungsrätin mit Einzelunterschrift neu: Amstutz Verena, von Engelberg, in Aeugst am Albis.

29. Oktober 1991
**Arca-System AG,** in Beinwil am See, Luzernerstrasse 128, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 12. 9. 1991. Zweck: Handel mit Baumaterialien für den Innenausbau; Einbau von Küchen- und Sanitäreinrichtungen; Handel mit Apparaten und Küchenmöbeln. Grundkapital: Fr. 51 000, voll liberiert, 51 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Fischer Jakob, von und in Möriken-Wildegg, Präsident; Casabianca Armando, von und in Beinwil am See, und Mitolo Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Burg, alle mit Unterschrift zu zweien.

29. Oktober 1991
**ETS Erd- und Tiefbau Service AG,** bisher in Berikon (SHAB Nr. 148 vom 29. 6. 1988, S. 2695). Statutenänderung: 23. 10. 1991. Sitz nun: Wohlen, Turmstrasse 12, bei Treuhand Turm AG. Umwandlung der Namen- in Inhaberaktien. Das voll liberierte Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gehrig Peter; Unterschrift erloschen. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift neu: Rappo Erich, von Barberêche und Bösingen, in Wohlen AG.

29. Oktober 1991
**Iftest AG,** in Wettingen, Ingenieurmässige Entwicklung von Testprogrammen usw. (SHAB Nr. 222 vom 14. 11. 1990, S. 4537). Prokura Aebischer Thomas erloschen.

29. Oktober 1991
**Mebotex Numax AG,** in Lenzburg, Sport- und Freizeitbekleidung usw. (SHAB Nr. 56 vom 21. 3. 1991, S. 1193). Gesellschaft durch Konkurs vom 9. 10. 1991 aufgelöst.

29. Oktober 1991
**Colenco Power Consulting AG,** in Baden, Leistungen auf dem Gebiet der Energietechnik usw. (SHAB Nr. 106 vom 5. 6. 1991, S. 2429). Unterschrift zu zweien neu: Marinov Vassil, von Genf, in Obersiggenthal. Unterschriften Born Urs, Hartmann Otto sowie Trösch Werner erloschen.

## Thurgau – Thurgovie – Turgovia

29. Oktober 1991
**D. Antoniolli AG,** in Arbon, Textilien usw. (SHAB Nr. 94 vom 18. 5. 1989, S. 2042). Das Bezirksgericht Arbon hat durch Beschluss vom 12. Juli 1991 den vorgeschlagenen Nachlassvertrag von Vermögensabtretung genehmigt. Die Firma lautet nun: **D. Antoniolli AG in Nachlassliquidation.** Liquidator mit Einzelunterschrift ist Dr. Franz Schärli, von Zell LU, in St. Gallen. Die Unterschriften von David Antoniolli, Präsident, Astrid Antoniolli-Frei und Heinrich Finke, Mitglieder, sind erloschen. Ferner ist die Prokura von Karl Engeler erloschen. Liquidationsdomiziil: Feldmühlestrasse, 9400 Rorschach, c/o TSB Treuhandgesellschaft AG.

29. Oktober 1991
**Raphael Scheiben,** in Bürglen, Sachentransporte (SHAB Nr. 34 vom 19. 2. 1991, S. 720). Der Firmainhaber hat den Geschäfts- und Wohnsitz nach Frauenfeld verlegt. Talackerstrasse 42, 8500 Frauenfeld.

29. Oktober 1991
**Ernst Zimmerli,** in Weinfelden, Abfallwiederverwertung (SHAB Nr. 79 vom 25. 4. 1989, S. 1679). Über die Firma wurde am 16. September 1991 der Konkurs eröffnet.

29. Oktober 1991
**König LA Record's,** in Arbon, Schallplatten (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 112). Über die Firma wurde am 8. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet.

29. Oktober 1991
**König LA Fashion,** in Kreuzlingen, Damen- und Herren-Boutique (SHAB Nr. 219 vom 9. 11. 1990, S. 4477). Über die Firma wurde am 8. Oktober 1991 der Konkurs eröffnet.

29. Oktober 1991
**Raiffeisenbank Neukirch-Egnach,** in Neukirch, Gemeinde Egnach, Genossenschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2878). An der Generalversammlung vom 8. März 1991 wurden die Statuten geändert. Die unbeschränkte solidarische Haftung der Mitglieder wurde aufgehoben. Jakob Stäheli, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Reinhard Hofmann, von Zürich, in Egnach, bisher Beisitzer, wurde zum Präsidenten ernannt und führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

Berichtigung
**Hugo AG,** in Münchwilen (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 1991, S. 4649). Die Firma lautet richtig: **Hogu AG.**

## Ticino – Tessin – Tessin

*Ufficio di Biasca*

25 ottobre 1991
**Pescheria del Borgo di Pace & Cortesi,** in Biasca, Pace Salvatore, cittadino italiano in Biasca e Cortesi Maurizio, cittadino italiano in Biasca, hanno costituito sotto questa ragione sociale, una società in nome collettivo che avrà inizio il 1° dicembre 1991. Scopo: pescheria e prodotti alimentari. La società è vincolata dalla firma collettiva a due dei due soci. Recapito: piazza Cantrale, 6710 Biasca.

*Ufficio di Faido*

28 ottobre 1991
**Grassi & Co. impresa costruzioni SA,** in Airolo (FUSC del 22. 8. 1988, n. 194, p. 3464). Claudio Grassi, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione ed il suo diritto di firma è estinto. In sua sostituzione quale nuovo membro è stato nominato Simone Grassi di Gabriele, da Novazzano in Airolo, con diritto di firma collettiva a due con l'altro membro del consiglio d'amministrazione.

*Ufficio di Locarno*

29 ottobre 1991
**Immobiliare Ascona, di Roberto Rudin,** in Ascona, agenzia immobiliare (FUSC del 16. 2. 1970, n. 38, p. 349). La ditta è cancellata per decesso del titolare.

29 ottobre 1991
**Nabulon Elisa,** in Locarno, il commercio di confezioni, ecc. (FUSC dell'11. 10. 1978, n. 238, p. 3136). La ditta è cancellata per cessazione dell'attività.

29 ottobre 1991
**Data Bridge AG,** precedentemente in Kreuzlingen (FUSC del 10. 1. 1989, n. 6, p. 98). Nuova sede: Muralto, via Stazione 9. Gli statuti primitivi del 2 febbraio 1971 modificati il 20 agosto 1973 e 16 maggio 1980 sono stati modificati il 25 ottobre 1991. Scopo: il commercio, le istallazioni, le organizzazioni aziendali di impianti per l'elaborazione di dati elettronici, dei relativi apparecchi, come la produzione delle prestazioni di servizio ad essi legati. Capitale: fr. 50 000, suddiviso in 500 azioni al portatore da fr. 100 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Convocazioni azionisti, se noti, mediante lettera. Amministrazione: consiglio d'amministrazione da 1 a 3 membri. Susanne Kapfhammer-Eigenmann, dimissionaria, non è più amministratrice unica, la sua firma è cancellata. Nuovo amministratore unico con firma individuale Christian Vogel, da Gipf-Oberfrick in Ascona. Rolf Ludwig Kapfhammer, cittadino germanico in Muralto, è nominato direttore con firma individuale.

29 ottobre 1991
**Fatati-BTR S.A.,** in Magadino, la fabbricazione, la vendita, ecc. (FUSC del 2. 8. 1991, n. 147, p. 3363). Kurt Eichenberger, già membro e condirettore, rimane membro con firma collettiva a due, la sua firma quale condirettore è cancellata.

*Ufficio di Lugano*

29 ottobre 1991
**Macri S.A.,** in Gandria (nuova iscrizione). Data dello statuto: 28. 10. 1991. Scopo: la gestione e locazione di ristoranti ed alberghi in generale; in particolare l'affitto e noleggio di mobilio, suppellettili ed arredamento per esercizi pubblici. La società potrà partecipare ad imprese similari. Capitale: fr. 100 000 diviso in 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Pubblicazioni: FUSC. Comunicazioni e convocazioni: agli azionisti, se noti, per lettera raccomandata. Amministrazione: 1 o più membri, amministratore unico con firma individuale è: Paolo Merlo, da Russo in Lugano.

29 ottobre 1991
**SFI Società Finanziaria Investimenti Holding S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 9. 12. 1988, n. 288, p. 5020). Jörg Auckenthaler, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma, come pure la procura di Harry Broger, è estinta. Dott. Severo Antonini, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale.

29 ottobre 1991
**Exo S.A.,** in Lugano, componentistica per il confezionamento di prodotti farmaceutici, ecc. (FUSC del 25. 3. 1991, n. 58, p. 1238). Nuova ragione sociale: **ITD SA.** Statuto modificato: 28. 10. 1991.

29 ottobre 1991
**Bengtank S.A. in liquidazione,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 10. 6. 1991, n. 109, p. 2502)
**Motamanagement S.A. in liquidazione,** in Lugano, la gestione di bar, ecc. (FUSC del 13. 8. 1991, n. 154, p. 3525)
**Imer Distributors SA in liquidazione,** in Comano, articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC dell'8. 8. 1991, n. 151, p. 3456)

Queste ragioni sociali sono cancellate avendo le autorità fiscali cantonali e federali dato il loro consenso.

29 ottobre 1991
**San Marco S.A.,** in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 30. 7. 1986, n. 174, p. 2979)
**Tecprocess S.A.,** in Lugano, commercio di processi tecnologici, ecc. (FUSC dell'8. 12. 1989, n. 240, p. 4966)

Giuseppe Raggi, amministratore unico, è ora domiciliato a Castel San Pietro.

29 ottobre 1991
**Ing. Mauro Bianchi,** precedentemente a Riva San Vitale, consulenze, ecc. (FUSC del 24. 6. 1987, n. 142, p. 2547). Nuova sede: Lugano, via Magatti 3. Titolare: Mauro Bianchi, da Cadempino in Riva San Vitale. Ufficio tecnico, consulenze e progettazioni, impresa generale di costruzioni, rappresentanze del ramo.

29 ottobre 1991
**Alberto Passoni,** in Lugano, via Cesare Cantù 9. Titolare: Alberto Passoni, cittadino italiano in Lugano. Consulente immobiliare e patrimoniale.

29 ottobre 1991
**Aronda records Edith Müller,** in Viganello, via Quiete 9. Titolare: Edith Müller, da Ennetbürgen NW in Viganello. Produzione e vendita dischi e musicassette.

29 ottobre 1991
**Scuola Probo di Luca Dattrino,** in Manno, insegnamento dell'informatica, ecc. (FUSC del 27. 6. 1990, n. 122, p. 2571). Con decreto del 27. 8. 1991 della pretura del Distretto di Lugano, il titolare è stato dichiarato in fallimento.

29 ottobre 1991
**Boutique Ca Rosa di Roberto Sanvido,** in Lugano, commercio di abbigliamento, ecc. (FUSC del 18. 7. 1989, n. 137, p. 2997). La ditta viene cancellata per cessazione di attività.

29 ottobre 1991
**Ardal di Montisci-Falaschi Antonia,** precedentemente a Sorengo, articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 31. 5. 1990, n. 104, p. 2188). Nuova sede: Lugano, via Pessina 9. Nuovo scopo: vendita ed acquisto di articoli di gioielleria ed affini. Promozione e relativa gestione negozi. Importazione ed esportazione all'ingrosso di metalli preziosi ed affini. Acquisto, vendita e taglio pietre preziose e semipreziose.

29 ottobre 1991
**Credito Svizzero, succursale Lugano-Via Cattori,** in Lugano (FUSC del 31. 10. 1991, n. 211, p. 4675), società anonima con sede principale a Zurigo. La procura di Antonio Trapletti è estinta.

29 ottobre 1991
**Lybra-Investment Corporation,** in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 10. 12. 1976, n. 290, p. 3539). In scioglimento: 28. 10. 1991. Nuova ragione sociale: **Lybra-Investment Corporation in liquidazione.** Liquidatore con firma individuale è: Dott. Janni Orsatti, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via G. Canevascini 26, c/o Dott. Janni Orsatti.

29 ottobre 1991
**Warpen S.A.,** in Lugano, compera e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 10. 1988, n. 248, p. 4293). Sandro Annovazzi, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma collettiva a due è: Franca Martino, da Agno in Taverne-Torricella.

29 ottobre 1991
**Jacky Maeder SA per trasporti internazionali, succursale di Bioggio,** in Bioggio (FUSC del 3. 5. 1991, n. 85, p. 1888), società anonima con sede principale a Basilea. La procura di Karl Wengert è estinta.

29 ottobre 1991
**Fime S.A.,** in Caslano, articoli per l'anti-infortunistica, ecc. (FUSC del 23. 10. 1991, n. 205, p. 4545). La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto del 25. 9. 1991 dalla Pretura del Distretto di Lugano.

29 ottobre 1991
**Darbirdis S.A.,** in Lugano, partecipazione, ecc. (FUSC del 21. 10. 1991, n. 203, p. 4506). Walter Degiacomi, già membro, è ora presidente con firma collettiva a due come finora.

29 ottobre 1991
**Ligabue Danube SA,** in Lugano, servizi di gastronomia, ecc. (FUSC del 6. 3. 1991, n. 45, p. 960). Dott. Gianluigi Francescato, già membro, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione e la sua firma è estinta. Nuovo membro del consiglio di amministrazione con firma individuale è: Dott. Silvio Carenzio, cittadino italiano in Milano (I).

29 ottobre 1991
**Clambes S.A.,** in Lugano, acquisto e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 24. 10. 1975, n. 249, p. 2841). Nuovo recapito: via Dogana Vecchia 2, c/o Studio legale Gambazzi & Berra.

29 ottobre 1991
**Condax S.A.,** in Lugano, commercio di articoli di abbigliamento, ecc. (FUSC del 19. 6. 1991, n. 116, p. 2664). Albino Frigeri, dimissionario, non è più amministratore unico della società e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è: Giovanni Belossi, da Cadenazzo in Camorino.

*Ufficio di Mendrisio*

29 ottobre 1991
**Grias A.G.,** in Chiasso, l'acquisto, la vendita, la gerenza di immobili e terreni, ecc. (FUSC del 19. 6. 1990, n. 116, p. 2456). Modifica statuti: 24. 10. 1991. Trasformazione della attuali 100 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna. Attualmente il capitale sociale è di fr. 100 000, suddiviso in 100 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, interamente liberate.

## Vaud – Waadt – Vaud

*Bureau de Cully (district de Lavaux)*

28 octobre 1991
**Demiéville & Cie,** à Lutry, société en commandite, étude, construction et vente de dispositifs électroniques (FOSC du 8. 12. 1983, p. 4198). Antoinette Demiéville n'est plus associée; sa signature est radiée. Henri Demiéville est actuellement à Lutry.

28 octobre 1991
**Favre Mecanautic,** à Lutry. Titulaire: Jean-Pierre Favre, de Château-d'Oex, à Lausanne. Mécanique navale. Chemin de la Belle Etoile, La Croix-sur-Lutry.

*Bureau de Lausanne*

28 octobre 1991
**Cuisines Comprex, Andrée Augsburger,** à Epalinges (FOSC du 9. 4. 1991, p. 1439). Autre adresse: Servion, Clos à Bailly B. Nouveau genre d'affaires: vente d'agencements de cuisines, portes, fenêtres et articles de diverse nature.

28 octobre 1991
**HPL Holdiprint Lausanne S.A.,** à Lausanne, acquisition, administration et gestion de participations à des sociétés (FOSC du 21. 2. 1991, p. 573). Nouvelle adresse: rue de Genève 7.

28 octobre 1991
**Galerie Paul Vallotton S.A.,** à Lausanne (FOSC du 29. 10. 1987 p. 4214). Claude Vallotton n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Le président Michel Vallotton est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Eric Baudat, d'Arnex-sur-Orbe, à Lausanne.

28 octobre 1991
**Cornèr Banque S.A.,** succursale de Lausanne (FOSC du 13. 8. 1991, p. 3526), avec siège principal à Lugano. La succursale est également engagée par la procuration collective à deux de Bernard Bressenel, de et à Lausanne.

28 octobre 1991
**Union de Banques Suisses (UBS),** succursale de Lausanne (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3565), avec siège principal à Zurich. La signature de Robert A. Sutz et José Martini est radiée. Christian Zuber est actuellement à Bretigny-sur-Morrens.

28 octobre 1991
**Union de Banques Suisses (UBS),** succursale de Prilly (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3565), avec siège principal à Zurich. La signature de Robert A. Sutz est radiée.

28 octobre 1991
**Georgio Athanasiou,** à Lausanne, pose et entretien de stores (FOSC du 16. 11. 1990, p. 4573). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 octobre 1991
**Aiello Vincent & Fils,** au Mont-sur-Lausanne, En Budron D 6. Société en nom collectif commencée le 1er octobre 1991. Associés avec signature collective à deux: Vincent Aiello, d'Italie, et Giuseppe Aiello, de Moudon, tous deux à Cheseaux-sur-Lausanne. But: menuiserie.

28 octobre 1991
**Plaza Hirt S.A.,** à Lausanne, courtage en fonds de commerce et immeubles et opérations immobilières dans le domaine de l'hôtellerie, la restauration et commercial (FOSC du 9. 9. 1991, p. 3908). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Claude Crausaz, de et à Lussy.

28 octobre 1991
**CB fleurs Cédric Buttex,** à Lausanne, avenue de Cour 110. Titulaire: Cédric Buttex, de Granges-près Marnand, à Savigny. Commerce de fleurs.

28 octobre 1991
**Le petit coin gourmand, Ph. et H. Blaison,** à Lausanne, société en nom collectif (FOSC du 25. 10. 1991, p. 4585). La société est dissoute. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

28 octobre 1991
**Le petit coin gourmand, Ph. Blaison,** à Lausanne, avenue de Cour 6A. Titulaire: Philippe Blaison, de France, à Epalinges. Pâtisserie-confiserie, exploitation d'un tea-room.

28 octobre 1991
**Pulsair, Jurg Eisenhut,** au Monts-sur-Lausanne, ventilation et climatisation (FOSC du 19. 7. 1989, p. 3017). Par décision du 13 juin 1991, le président du Tribunal du district de Lausanne a prononcé la faillite du titulaire.

*Bureau de Morges*

28 octobre 1991
**COB Centre de l'occasion automobile S.A.,** à Bussigny-près-Lausanne (FOSC du 24. 6. 1991, p. 2738). Richard Bovey n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Willy Chappuis (inscrit) devient président; André Brender (inscrit) devient vice-président; Jean-Claude Keller, de et à Bussigny-près-Lausanne, est nommé secrétaire; tous trois avec signature collective à deux.

28 octobre 1991
**CPW S.A.,** à Morges, acquérir, vendre, exploiter ou faire exploiter tous droits de propriété intellectuelle (FOSC du 23. 8. 1990, p. 3404). Alain Schnetz, de Rüttenen, à Blonay, est nommé fondé de procuration avec signature individuelle. Bradley Blum, Walter Borys, Asterios Ginis et Jean-Pierre Porté, directeurs adjoints inscrits, ont dorénavant la signature individuelle.

28 octobre 1991
**F. Dinkel,** à Ecublens, location de véhicules utilitaires et camping-cars (FOSC du 9. 7. 1991, p. 2966). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

28 octobre 1991
**DB Editions, Jean-François Develey et Pierre Berger,** à Lussy-sur-Morges, société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1991. Associés: Jean-François Develey, de Genève, à Lussy-sur-Morges, et Pierre Berger, de Neuchâtel, à Lussy-sur-Morges. Editions et publications de livres et de magazines.

28 octobre 1991
**S.I. Les Oiseaux,** à Saint-Prex, opérations immobilières (FOSC du 4. 4. 1984, p. 1194). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC du 17. 10. 1991, p. 4470).

28 octobre 1991
**Infopub S.A.,** à Morges, toutes activités dans le domaine de l'édition et de la publicité, ainsi que la promotion et le commerce de produits et de services en tous genres (FOSC du 2. 4. 1991, p. 1325). La raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Morges par suite du transfert du siège à Lausanne (FOSC du 21. 10. 1991, p. 4507).

*Bureau de Payerne*

28 octobre 1991
**Gaiotto immob. S.A. en liquidation,** à Payerne, société anonyme, immeubles (FOSC du 18. 5. 1989, p. 2044). La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

28 octobre 1991
**Piscine-camping de Payerne,** à Payerne, société coopérative (FOSC du 19. 10. 1983, p. 3610). Marcel Jomini n'est plus vice-président; sa signature est radiée. Nouveau vice-président avec signature collective à deux: Jean-Claude Basset, de Goumoëns-la-Ville, à Payerne.

28 octobre 1991
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale de Payerne,** à Payerne, société anonyme dont le siège principal est à Lausanne (FOSC du 27. 8. 1991, p. 3743). Signature collective à deux est conférée à Jean-Luis Oehen, de Lucerne, à Perroy, directeur adjoint.

*Bureau d'Yverdon-les-Bains*

28 octobre 1991
**Banque Cantonale Vaudoise, succursale d'Yverdon,** à Yverdon, institution de droit public avec siège principal à Lausanne (FOSC du 23. 10. 1991, p. 4546). Jean-Louis Oehen, de Lucerne, à Perroy, est directeur adjoint avec signature collective à deux.

## Valais – Wallis – Vallese

*Büro Brig*

28. Oktober 1991
**Raiffeisenkasse Bürchen,** in Bürchen, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 19. 10. 1990, S. 4171). Statutenänderung: 24. 3. 1991. Neue Firma: **Raiffeisenbank Bürchen.**

28. Oktober 1991
**Teranol AG,** in Lalden, organisch-chemische Produkte (SHAB Nr. 65 vom 3. 4. 1990, S. 1295). Statutenänderung: 17. 7. 1990. Die publikationspflichtigen Tatsachen sind nicht betroffen. Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt: Dr. Hermann Wiederkehr, von Bünzen, in Lalden.

29. Oktober 1991
**Tea-Room Autotreff, Gsponer Hilma & Co.,** in Brig-Glis, Kantonsstrasse 29, 3900 Gamsen, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 11. 1991. Gesellschafter: Hilma Gsponer, von Eischoll, in Naters, Komplementärin, und Margot Arnold geb. Gsponer, von Simplon-Dorf, in Brig-Glis, Kommanditärin, mit einer Kommandite von Fr. 1000. Die Komplementärin Hilma Gsponer führt Einzelunterschrift. Tea-Room.

29. Oktober 1991
**Gomplan AG,** in Grengiols, c/o Frau Ursula Saner-Joos, im Nussböüm, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 10. 1991. Zweck: Planung, Ingenieur- und Architekturarbeiten sowie Statik; kann als General- und/oder Totalunternehmerin auftreten; Handel mit Baumaterialien; Import und Export von Waren aller Art; Kauf und Verkauf von Immobilien sowie deren Vermittlung, Vermietung und Verwaltung sowie die Vermittlung von Patenten, Lizenzen und Marken. Kann sich an Betrieben oder an der Errichtung von Gesellschaften, die direkt oder indirekt diesen Zweck verfolgen, beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Publikationsorgan: SHAB für die gesetzlich vorgeschriebenen Tatsachen und Amtsblatt des Kantons Wallis für alle übrigen. Mitteilungen an die Aktionäre durch einfachen Brief. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört einzig an: Ursula Saner geb. Joos, von Riehen, in Grengiols, sie führt Einzelunterschrift. Zum Direktor wurde ernannt: Arnold Bark, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D); er führt Einzelunterschrift.

*Bureau de St-Maurice*

29 octobre 1991
**Angelin Luyet,** à Martigny. Titulaire: Angelin Luyet, de Savièse, à Martigny. Exploitation d'un café-restaurant sous l'enseigne «L'Ambroisie» et d'une brasserie sous l'enseigne «Brasserie du Grand-St-Bernard». Adresse: avenue de la Gare 64, 1920 Martigny.

29 octobre 1991
**Baruchet et Borgeaud,** à Port-Valais, terrassements, travaux à la pelle mécanique, etc., au Bouveret (FOSC du 12. 2. 1972, p. 287). La société est dissoute, liquidée et radiée.

29 octobre 1991
**Bernard Cupelin,** à Monthey, Garage du Vieux-Pont (FOSC du 17. 7. 1979, p. 2289). Nouveau siège: 1868 Collombey-Muraz, En Reutet.

29 octobre 1991
**Tecnotel Sunier,** à St-Maurice, création, développement et fabrication de jouets techniques, etc. (FOSC du 24. 11. 1987, p. 4574). Nouveau domicile du titulaire et nouveau siège: 1891 Mex VS.

29 octobre 1991
**Garage d'Octodure SA,** à Martigny (FOSC du 1. 2. 1990, p. 406). Par décision judiciaire du 14. 10. 1991, la société a été déclarée en état de faillite; elle est dissoute d'office. Par décision judiciaire du 28. 10. 1991, la procédure de faillite a été suspendue faute d'actif.

29 octobre 1991
**Aice S.A.**, à Monthey, importation, exportation de tous biens, etc. (FOSC du 23. 11. 1988, p. 4369). Statuts modifiés en assemblée générale du 3. 10. 1991. Nouveau libellé du but: importations, exportations de tous biens, négoces et courtages internationaux, fiduciaire, domiciliation, conseil et diagnostic d'entreprises, en Suisse et à l'étranger, ainsi que toutes activités connexes. Radiation du secrétaire démissionnaire Eric Sack et de sa signature. Jean-Claude Lagger, jusqu'ici membre, est administrateur unique avec signature individuelle. André Sanchez, jusqu'ici président, ne l'est plus; il continue d'engager la société par sa signature collective à deux avec l'administrateur unique en qualité de directeur général. Nouvelle adresse au siège: avenue du Crochetan 2, 1870 Monthey.

*Bureau de Sion*

29 octobre 1991
**Sierro Arthur et fils, Bâtiment et génie civil S.A.**, à Hérémence (FOSC du 23. 5. 1984, no 119, p. 1879). Arthur Sierro, administrateur et président, est décédé, sa signature est radiée. Charles Sierro, secrétaire, devient président. Sont nommés administrateurs: Anne-Marie Sierro, Marianne Sierro et Michel Sierro, tous trois de et à Hérémence. Nouveau mode de représentation: signature individuelle du président et collective à deux des autres administrateurs signant avec le président.

29 octobre 1991
**PM Distribution SA**, à Crans, commune de Chermignon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 22. 10. 1991. But: la distribution de produits cosmétiques et toutes opérations financières, commerciales, mobilières et immobilières propres à développer ce but. Elle peut acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue et acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées. Organe de publication: le Bulletin Officiel du Canton du Valais et, lorsque la loi l'exige, la FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres. Marc-André Bruttin, de Grône, à Crans, commune de Chermignon, administrateur unique. Signature individuelle de l'administrateur unique. Adresse: Ancienne Poste, 3963 Crans/Chermignon.

29 octobre 1991
**S.I. Thermos 85 S.A.**, à Sion, études des marchés, etc. (FOSC du 1. 11. 1985, no 255, p. 4110). Statuts modifiés le 22. 10. 1991. Capital de fr. 60 000 porté à fr. 260 000 par l'émission de 200 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Capital actuel: fr. 260 000, divisé en 260 actions de fr. 1000 chacune, nominatives, entièrement libérées.

29 octobre 1991
**Holdground S.A. en liquidation**, à Sion, participation à toutes affaires commerciales, etc. (FOSC du 23. 7. 1990, no 140, p. 2939). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

Rectification
**Vallait S.A.**, à Sion (SHAB Nr. 28. 10. 1991, no 208, p. 4609). Joseph-Antoine Ecoeur est nommé président et non pas vice-président, comme publié par erreur.

## Demandes

concernant les publications du registre
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

## Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

*Bureau de Boudry*

28 octobre 1991
**Jean-Pierre Kobel S.A.**, à Peseux, exploitation d'un atelier de mécanique de précision, etc. (FOSC du 30. 11. 1981, no 278, p. 3770). Cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de Boudry par suite de transfert du siège de la société à Coffrane (FOSC du 11. 10. 1991, no 197, p. 4390).

28 octobre 1991
**Christophe Hurni**, à Chambrelien, commune de Rochefort. Villa Jadaca. Chef de la maison: Christophe Hurni, de Gurbrü, à Chambrelien, commune de Rochefort. Promotion financière pour le compte de sportifs de tout genre et organisation de manifestations sportives.

*Bureau de Neuchâtel*

29 octobre 1991
**Nevex S.A.**, à Neuchâtel, achat, vente, transformation de produits chimiques et végétaux, etc. (FOSC du 3. 5. 1990, no 85, p. 1741). Bjorn Saltorp, président, et Jean-Jacques Sémon, administrateur, ont démissionné; leur signature est radiée. George Berthoud, jusqu'ici administrateur secrétaire, devient administrateur unique avec signature individuelle.

29 octobre 1991
**Grenacher S.A.**, à Saint-Blaise, commerce de pneumatiques, combustibles, etc. (FOSC du 27. 6. 1989, no 122, p. 2673). James Grenacher, jusqu'ici président, devient vice-président, et Thierry Grenacher, jusqu'ici vice-président, devient président; toujours avec signature individuelle.

29 octobre 1991
**Amann Vins S.A.**, à Neuchâtel (FOSC du 3. 5. 1991, no 85, p. 1890). La procuration de Pierre-Alain Jeannet est radiée.

29 octobre 1991
**Socofirep S.A.**, à Neuchâtel, représentation, achat et vente de matières premières, etc. (FOSC du 7. 9. 1987, no 206, p. 3563). Gabriel Oltramare n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Armand A. Lepek, de Genève, à Bougy-Villars, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 octobre 1991
**Chalon, boîtes de montres et micromécanique S.A.**, à Neuchâtel, faubourg de l'Hôpital 3. Nouvelle société anonyme. Statuts du 21. 10. 1991. But: fabrication de produits utilisés dans les domaines proches de l'horlogerie, tels que boîtes et cercles de montres. Exerce également son activité dans les domaines de la petite mécanique et de la micromécanique. Peut assumer des participations et se charger d'opérations immobilières; enregistrer, commercialiser et exploiter des droits de propriété intellectuelle et industrielle, tels que l'obtention ou l'octroi de licences. Capital: fr. 100 000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de fr. 1000 nominatives. Apport en nature: de la raison individuelle Chalon, à Neuchâtel, atelier de petite mécanique, selon convention d'apport et inventaire, du 21. 10. 1991, le parc de machines pour le prix accepté de fr. 325 000, dont fr. 50 000 imputés sur le capital, et reprise de biens envisagée: divers actifs selon inventaire, pour le prix maximum de fr. 325 000. Publications: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Stéphane Studer, de Kestenholz, à Hauterive, est administrateur unique; François Chalon, du Bémont, à Neuchâtel, est directeur; tous deux avec signature individuelle.

## Genève – Genf – Ginevra

25 octobre 1991
**SI Résidence de la Tourelle 17**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 8. 1991, p. 3545)
**Wys Muller & Co AG**, à Genève, exploitation d'une agence de renseignements commerciaux, etc. (FOSC du 15. 8. 1991, p. 3568)

Harry W. Aschbacher n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

25 octobre 1991
**Canal 102 SA**, à Genève, organisation d'une station émettrice, etc. (FOSC du 3. 8. 1990, p. 3125). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 1 000 000, par l'émission de 700 actions de fr. 1000, au porteur. Montant libéré par compensation: fr. 450 000. Capital: fr. 1 000 000, entièrement libéré, divisé en 1000 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 23. 10. 1991.

25 octobre 1991
**AP Arts Populaires SA**, à Genève, commerce de tous produits en particulier d'objets d'art populaire (FOSC du 5. 10. 1987, p. 3905). Yan Winkelman n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Didier Winkelmann, de Finsterhennen, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Yigal Ophir, de France, à Vandœuvres, directeur. Nouvelle adresse: rue Verdaine 10.

25 octobre 1991
**Photo-Me SA**, à Genève, commercialisation d'équipements et de procédés de reproductions photographiques (FOSC du 14. 2. 1986, p. 581). Jean-Pierre Droz-Georget n'est plus adminstrateur, ses pouvoirs sont radiés. Didier Winkelmann, de Finsterhennen, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle.

25 octobre 1991
**Selbis SA**, à Genève, exploitation d'installations cinématographiques à prépaiement (FOSC du 29. 1. 1988, p. 372). Yan Winkelmann n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Didier Winkelmann, de Finsterhennen, à Genève, est administrateur unique, avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Yigal Ophir, de France, à Vandœuvres, directeur.

25 octobre 1991
**Sofinam SA**, à Genève, administration et contrôle de participations dans toutes opérations financières (FOSC du 14. 4. 1987, p. 1464). Hendrik Blom n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Massimo Esposito, maintenant domicilié à Pully, nommé président, Hans-Ruedi Sporrer, jusqu'ici président, et Alain Peytral, de Vugelles-la-Mothe, à Epalinges, lesquels signent individuellement.

25 octobre 1991
**Gérard Leymarie SA**, à Genève, route de Chêne 14. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1991. But: exploitation d'une entreprise de construction et de transformation en tous genres, d'habitations et de locaux commerciaux, notamment de vérandas et de maisons de jardins; travaux de menuiserie d'aluminium, vitrerie, miroiterie, vitrages isolants; commerce d'articles d'aménagement d'habitation et de locaux commerciaux. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Michel Alain Sudan, de Broc, à Carouge, administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1991
**Medimobile SA**, à Genève, rue Louis-Favre 43. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1991. But: service 24 heures sur 24 d'ambulances pour intervention sur appels, et transfert de malades, assis ou couchés, avec soins dans l'ambulance, ou de malades en chaise roulante. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Yvan Jeanneret, du Locle, à Versoix, administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1991
**Jean Rossi pipelines SA, succursale de Genève**, à Genève, avenue Krieg 7, succursale de «Jean Rossi pipelines SA», à Lausanne, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 22. 7. 1987, p. 2954). But: montage et soudure de pipelines, gazoducs, conduites forcées, chauffage à distance. Signature individuelle de Giovanni-Santo dit Jean Rossi, de et à Pully, président, et Jean-Charles Rossi, de Pully, à Savigny, secrétaire, tous deux administrateurs, et d'Henri-Albert Jacques, de Chêne-Bourg, à Meinier, directeur de la succursale.

25 octobre 1991
**Squatesa SA**, à Pregny-Chambésy, chemin des Rocailles 1. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1991. But: exploitation d'un centre sportif permettant la pratique du tennis, du badminton, du fitness, avec salle de gymnastique, de musculation et de physiothérapie. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, nominatives. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean-Pierre Simonin, de Genève, à Collex-Bossy, administrateur unique avec signature individuelle.

25 octobre 1991
**Strepar SA**, à Genève, rue du Clos 21-23. Nouvelle société anonyme. Statuts du 23. 10. 1991. But: achat, vente et gestion de participations dans toute société financière, industrielle ou commerciale. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex, administrateur unique avec signature individuelle.

28 octobre 1991
**ACP Services SA**, à Genève, prestation de services dans le domaine financier et administratif, etc. (FOSC du 22. 10. 1990, p. 4195). Nouvelle adresse: rue de la Scie 4.

28 octobre 1991
**AM Associates SA**, à Meyrin, consultation, analyse et conseil en matière de gestion financière, etc. (FOSC du 28. 3. 1989, p. 1231). Brenda K. Perréard-Murray n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Odette F. Auroi, de et à Orvin, est administratrice unique avec signature individuelle.

28 octobre 1991
**Biospace SA**, à Satigny, fabrication et commercialisation de produits liés à la recherche en matière de physique, etc. (FOSC du 11. 1. 1991, p. 136). Zlatimir Dimcovski et Georges Charpak signent désormais, chacun d'eux, collectivement à deux avec l'administrateur.

28 octobre 1991
**Cartago SA**, à Genève, exploitation d'une salle de jeux (FOSC du 23. 10. 1991, p. 4547). Jalel Matri et Anna Matri, directeurs, signent désormais, chacun d'eux, collectivement à deux avec l'administrateur.

28 octobre 1991
**Cut Tif SA**, à Genève, exploitation de salons de coiffure, etc. (FOSC du 2. 7. 1991, p. 2860). Nouvelle adresse: boulevard de Saint-Georges 60, chez Juan-Antonio Garcia.

28 octobre 1991
**Decovar SA**, à Genève, décoration d'intérieur (FOSC du 15. 5. 1991, p. 2088). Nouvelle adresse: cours des Bastions 14.

28 octobre 1991
**SI Rue de la Filature No 26**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 3. 1989, p. 1015). Peter Sigg n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Epiney, d'Ayer, à Hermance, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: Boulevard Helvétique 22, chez Comptoir Genevois Immobilier.

28 octobre 1991
**Société Immobilière Florissant-Pelouse**, à Genève, société anonyme (FOSC du 6. 10. 1989, p. 4089). Walter Burgin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Isidor Heuberger, de Schönholzerswilen, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

28 octobre 1991
**Gold Fish SA**, à Genève, opérations commerciales, financières, dans la branche de la restauration, etc. (FOSC du 4. 7. 1991, p. 2901). Les pouvoirs d'Adalberto Giovannini sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Mario Barbagallo, d'Italie, à Genève, directeur.

28 octobre 1991
**Holgepa SA**, à Genève, participations à toutes sociétés, etc. (FOSC du 3. 6. 1988, p. 2287). Richard Chappuis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Evrard Hachette, de Seleute, à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: rue d'Italie 6, chez Atag Ernst & Young SA.

28 octobre 1991
**ISS Securisystem SA**, à Genève, prestation de services dans le domaine de la sécurité des personnes et des biens (FOSC du 23. 8. 1991, p. 3701). La procuration de Zare Kurkdjian est radiée.

28 octobre 1991
**Loreste SA**, à Chêne-Bourg, représentation et consignation de tous articles, etc. (FOSC du 16. 8. 1990, p. 3309).
**Lorexco SA**, à Chêne-Bourg, exportation de produits de consommation et de produits industriels, etc. (FOSC du 16. 8. 1991, p. 3589)

Laurent Papinot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Christian Reiser, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 octobre 1991
**Société Immobilière Pré Jérome I.**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586)
**Société Immobilière de la Rive Droite, Lettre C**, à Genève, société anonyme (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586).

Alain Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Michel Queloz, jusqu'ici secrétaire, nommé président et Nicolas Wenger, de Buchholterberg, à Coppet, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: Quai de l'Ile 15, chez Nicolas Wenger, expert-comptable.

28 octobre 1991
**Société de la Salle centrale de la Madeleine**, à Genève, société anonyme (FOSC du 7. 11. 1986, p. 4272). François Picot n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean-Charles Roguet, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: rue du Marché 8, chez Jacques E. Hentsch.

28 octobre 1991
**S.E.H.T. – Société d'édition et d'hébergement télématique SA**, à Genève (FOSC du 29. 1. 1990, p. 350). Eric Lehmann, André Périat et José Julita ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. André Mange, de Bière, à Satigny, est administrateur unique avec signature individuelle.

28 octobre 1991
**Société Immobilière Servette-Chandieu lettre C**, à Genève, Société anonyme (FOSC du 24. 9. 1980, p. 3145). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 8, chez SSGI Société de Surveillance Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

28 octobre 1991
**Simmons Expansion SA**, à Thônex, fabrication et distribution d'articles en particulier dans le domaine de l'ameublement, etc. (FOSC du 14. 9. 1989, p. 3801). La procuration de Gérard Peyran est radiée. Nouvelle adresse: chemin des Corneilles 13, chez Raymond Bourrecoud.

28 octobre 1991
**Vickland SA**, à Genève, création, exploitation et diffusion de toute publicité, etc. (FOSC du 12. 8. 1991, p. 3503). Nouvelle adresse: rue de Chantepoulet 1–3, chez Fiduciaire W. Zurcher.

28 octobre 1991
**Gérard C. Akar**, à Vernier, rue de Village 138. Chef de la maison: Gérard Celal Akar, de Genève, à Vernier. Importation, représentation et commerce de jeux, de jouets, d'appareils électroniques et d'articles de diverses natures.

28 octobre 1991
**Gérard Celal Akar**, à Thônex, rue de Genève 138. Chef de la maison: Gérard Celal Akar, de Genève, à Vernier. Café-restaurant à l'enseigne «Aux Trois Fondues».

28 octobre 1991
**R. F. Benguerel-dit-Jacot & Cie**, à Vernier, avenue du Lignon 17. Société en commandite qui a commencé le 1. 10. 1991. Associé indéfiniment responsable: René Fernand Benguerel-dit-Jacot, de Fontainemelon, à Vernier. Associé commanditaire: Jean-Claude Tripet, de Menziken, à Vernier, avec une commandite de fr. 5000. Commerce de machines, principalement de machines-outils; courtage dans le domaine des produits techniques.

28 octobre 1991
**Atelier de sertissage Angelo Aveni** Banco, à Genève, sertissage pour la bijouterie, etc. (FOSC du 13. 2. 1991, p. 634). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

Rectification
**Multijoint Isolation, Florin et Cie**, à Satigny, société en nom collectif (FOSC du 12. 10. 1990, p. 4076). Le siège professionnel est Meyrin (et non Satigny).

## Jura – Jura – Giura

*Bureau de Porrentruy*

25 octobre 1991
**Newmeba S.A.**, à Porrentruy. Nouvelle société anonyme. Statuts du 24 octobre 1991. But: l'achat, la vente, la location, la gérance, la construction, l'aménagement et l'exploitation de tous immeubles, droits immobiliers, appartements, parts ou actions de sociétés immobilières. Le capital social de fr. 50 000 est divisé en 50 actions nominatives de fr. 1000 chacune, libérées à raison de 100%. L'assemblée générale est convoquée par lettres recommandées adressées aux actionnaires inscrits sur le registre des actions. L'organe de publicité est la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Francis Meyer, de Reisiswil, à Porrentruy, président, et Jean-Claude Bailly, de Coeuve, à Fontenais, membre. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un membre. Locaux: Planchettes 61.

# Abhanden gekommene Werttitel
# Titres disparus–Titoli smarriti

## Aufruf–Sommation–Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
Inhaberschuldbrief von Fr. 300 000.–, vom 21. 6. 1990, Beleg Nr. 1270, lastend im 23. Rang auf Langenthal-Gbbl. 3731, nach Fr. 11 500 000.– Vorgang, z. G. Konkursmasse des Werner Huber, Langenthal, 9%.
Auskündigungsfrist: ein Jahr nach Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. S 294/1991 mb. (1875[2])

4912 Aarwangen, 29. Oktober 1991 — Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

---

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.
Schuldbrief von Fr. 20 000.–, vom 5. 12. 1925, Beleg I/3937, im 1. Rang, 6%,
Schuldbrief von Fr. 11 500.–, vom 5. 12. 1925, Beleg I/3938, im 2. Rang, 6%,
beide auf Langenthal-Grundbuchblatt Nr. 83 des Regionalspitals in Langenthal (Gemeindeverband), Langenthal.
Auskündigungsfrist von einem Jahr nach Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. S 298/1991 bj. (1876[2])

4912 Aarwangen, 30. Oktober 1991 — Der Gerichtspräsident I: Appenzeller

---

Die Kraftloserklärung des folgenden Titels wird begehrt:
Kassenobligation Nr. 00912749 von Fr. 1 000 000.– zu 4¾% von der GZB Genossenschaftliche Zentralbank Aktiengesellschaft 1988 bis 1995 mit Jahrescoupons per 16. November 1989 und folgende.
Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 16. Oktober 1991 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel bis 3. Mai 1992 der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Titel nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird (P3 1991/257). (1784[2])

4001 Basel, 18. Oktober 1991 — Zivilgericht Basel-Stadt: Prozesskanzlei

---

Es werden die folgenden Wertpapiere vermisst:
Aktienzertifikate der Discorack-NCO AG, Dietlikon (vormals Discorack AG), Nr. III mit den Namenaktien Nr. 91–179 à je nominal Fr. 500.– und Nr. IXc mit den Namenaktien 376–400 à je nominal Fr. 500.–, je lautend auf die Musikvertrieb AG, Zürich.
Der Besitzer dieser Aktien und jedermann, der über diese Urkunden Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen sechs Monaten von der ersten Veröffentlichung (9. Juli 1991) im Schweizerischen Handelsamtsblatt an beim Bezirksgericht Bülach zu melden und die Namenaktien vorzulegen. Werden die Urkunden innert Frist nicht vorgelegt, werden die Titel kraftlos erklärt. (1163[1])

8180 Bülach, 18. Juni 1991 — Bezirksgericht Bülach
Der Gerichtssekretär: lic. iur. Christe

---

Es wird folgende Obligation der Graubündner Kantonalbank vermisst:
Fr. 18 000.–, Nr. 008294.05, 5%, 29. Januar 1985 bis 29. Januar 1990 mit Coupons per 29. Januar 1989 und folgende (29. Januar 1989 und 29. Januar 1990) lautend auf den Inhaber.
Der unbekannte Inhaber der vorstehend aufgeführten Obligation wird hiermit aufgefordert, dieselbe innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Amte vorzulegen, widrigenfalls der Titel als kraftlos erklärt wird. (1867[2])

7002 Chur, 30. Oktober 1991
Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur: Dr. H. P. Buchli

---

Es werden vermisst:
- Schuldbrief Fr. 2000.–, angegangen am 11. Januar 1907, im 14. Rang, Vorgang Fr. 28 000.–;
- Schuldbrief Fr. 4000.–, angegangen am 1. Februar 1908, im 15. Rang, Vorgang Fr. 30 000.–;
- Schuldbrief Fr. 4000.–, angegangen am 2. Februar 1908, im 16. Rang, Vorgang Fr. 34 000.–;
- Schuldbrief Fr. 3000.–, angegangen am 15.November 1911, im 17. Rang, Vorgang Fr. 38 000.–;
- Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 1. Juli 1946, im 18. Rang, Vorgang Fr. 41 000.–;
- Schuldbrief Fr. 5000.–, angegangen am 1. August 1946, im 19. Rang, Vorgang Fr. 46 000.–;
- Schuldbrief Fr. 8000.–, angegangen am 1. April 1958, im 20. Rang, Vorgang Fr. 51 000.–;
- Schuldbrief Fr. 10 000.–, angegangen am 20. April 1975, im 21. Rang, Vorgang Fr. 59 000.–;

alle haftend auf den Grundstücken Nrn. 158, 159, 165 und 402, GB Eschenbach.
Die Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, diese innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonsten die Schuldbriefe kraftlos erklärt werden. (1866[2])

6280 Hochdorf, 30. Oktober 1991
Der Amtsgerichtspräsident II von Hochdorf: i. V.: Dr. K. Meier

**Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden**

---

Von Herrn Walter von Weissenfluh-Dinger, Nessental, wird vermisst:
Schuldbrief von Fr. 8000.– vom 25. Januar 1957, Beleg Serie I/5939, lastend im 1. Rang auf Gadmen-Grundbuchblatt Nr. 119, zugunsten der Amtssparniskasse Oberhasli.
Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen binnen der Frist eines Jahres, von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt gerechnet, dem Richteramt Meiringen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1884[3])

3860 Meiringen, 1. November 1991 — Der a. o. Gerichtspräsident: R. Grundmann

---

Es werden vermisst:
Fr. 12 000.– Namenschuldbrief vom 13. Juli 1942, im 1. Rang,
Fr. 10 500.– Inhaberschuldbrief vom 24. November 1943, im 2. Rang,
beide Titel haftend auf GB Gontenschwil Nr. 2358, Parzelle 2431, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und die Erbengemeinschaft Fritz Sommerhalder-Gautschi, 1917, von und in Gontenschwil, als Schuldnerin lautend.
Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert diese Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 5. November 1992, dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonsten diese kraftlos erklärt werden. (1865[2])

5726 Unterkulm, 29. Oktober 1991 — Gerichtspräsidium Kulm

---

Es wird vermisst:
Fr. 70 000.– Schuldbrief vom 28. Februar 1973, haftend im 1. Rang auf GB Menziken Nr. 1221, Parzelle 1553, auf die Bank in Menziken als Gläubigerin und Wirz-Enderlin Karl, 1912, von und in Menziken als Schuldner lautend.
Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d. h. bis zum 11. November 1992, dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst dieser kraftlos erklärt wird. (1885[3])

5726 Unterkulm, 31. Oktober 1991 — Gerichtspräsidium Kulm

---

Es wird vermisst:
Kassenobligation Nr. 898 der Raiffeisenbank Visp, über Fr. 50 000, Zinsfuss 6,5%, Laufzeit: 3. 11. 1989–3. 11. 1992, mit Coupons Nr. 2 und 3 fällig am 3. 11. 1991 und 3. 11. 1992.
Der unbekannte Inhaber dieses Titels oder jedermann, der über den Verbleib Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, diesen innert der Frist von sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Instruktionsgericht in Visp zu hinterlegen, ansonst der Richter diese Kassenobligation kraftlos erklären wird. (1878[2])

3930 Visp, 30. Oktober 1991 — Der Instruktionsrichter I: A. Steiner

---

Es wird vermisst:
Eigentümerschuldbrief über Fr. 4500.– vom 14. Juli 1926, lautend auf Franz Schertenleib sel., lastend auf der Liegenschaft Bettenhausen-Grundbuchblatt Nr. 217, Beleg 1-3206.
Die allfälligen Inhaber des Werttitels werden hiermit aufgefordert, ihn innert Jahresfrist dem Richteramt Wangen vorzulegen, ansonsten dessen Kraftloserklärung erfolgt. (1886[3])

4705 Wangen an der Aare, 1. November 1991 — Der Gerichtspräsident: Aebi

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden Berichtigung bewilligt:
Der am 22. Oktober 1991 im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 204, S. 4530, erschienene Aufruf, Gesch. Nr. 09-73/1991, einer Fr. 13 000.–, 4½% Kassenobligation der Zürcher Kantonalbank, Titel Nr. 11038107, Laufzeit 29. Juli 1986 bis 29. Juli 1989, wird wie folgt berichtigt: Die richtige Valorennummer lautet 26349 und nicht 26348. (Nr. 09-73/1991). (1895[1])

8026 Zürich, 23. Oktober 1991 — Bezirksgericht Zürich
Die ao. Gerichtssekretärin: lic. iur. M. Gasser

---

Le président du Tribunal civil du district d'Aigle somme le détenteur inconnu du titre suivant de le déposer jusqu'au 16 novembre 1992 au greffe du Tribunal d'Aigle, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:
cédule hypothécaire au porteur de fr. 125 000.–, 2e rang, profit des cases libres, intérêt maximum 10%, constituée le 8 décembre 1981 par Yvan Peikert, à Montana, inscrite sous no 287 650 au registre foncier du district d'Aigle et grevant la parcelle 2459 dont il est propriétaire au territoire de la commune de Leysin. (1883[3])

1860 Aigle, 31 octobre 1991 — Le président: Ph. Goermer

---

Le président du Tribunal II du district de La Chaux-de-Fonds somme le ou les détenteurs inconnus de la cédule hypothécaire au capital de fr. 35 000.–, année 1948, no 223, grevant en 1er rang, sans concurrence, l'art. 8124 du cadastre de La Chaux-de-Fonds, d'avoir à la produire au greffe du Tribunal de La Chaux-de-Fonds, dans le délai d'une année dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1833[2])

2300 La Chaux-de-Fonds, 24 octobre 1991
Le président du Tribunal II: Yves Fiorellino

---

Les détenteurs inconnus de l'obligation no 24 978 du Crédit Agricole et Industriel de la Broye, au porteur, d'un capital de fr. 16 000.–, échue le 13 février 1988, sont sommés de la produire au greffe du Tribunal de la Broye dans les 6 mois dès la première publication, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1896[3])

1740 Estavayer-le-Lac, 4 novembre 1991 — Le président: Cyril Thiébaud

---

Par ordonnance du 1er novembre 1991 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 20 000.–, inscrite le 3 juillet 1970 au registre foncier sous PjB 2224, lettre R, grevant en 2e rang et en concours avec 8 autres cédules la parcelle 1499, plan 2 de la commune de Genève, section Cité, propriété de la SI Le Galife SA, à Genève, de la produire et de la déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (1897[3])

1211 Genève 3, 1er novembre 1991 — G. Reymond, greffier

---

Le juge instructeur III du district de Sion à la requête de Suzanne Bolli-Besson, à Sion, somme le ou les détenteurs des titres suivants de les produire au greffe du Tribunal de Sion dans un délai de six mois dès la première publication, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:
2 obligations Téléverbier SA, nos 8471 et 8472, valeur nominale fr. 500.–, intérêts à 3%, échus le 30 septembre 1991. (1877[2])

1950 Sion, 30 octobre 1991 — Le juge instructeur III: Eve-Marie Dayer-Schmid

## Kraftloserklärung–Annulation–Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 82 vom 30. April 1991, S. 1812, als vermisst aufgerufene Kassaobligation Nr. 4.520.056.04 von Fr. 5000.–, 4½% der Amtssparniskasse Aarberg, rückzahlbar per 23. September 1993, mit Coupons per 23. September 1990 bis 23. September 1993, ist dem Richter innert der Frist von 6 Monaten nicht vorgelegt worden. Sie wird daher kraftlos erklärt. (1898)

3270 Aarberg, 1. November 1991 — Der Gerichtspräsident II: Droz

---

Das Sparbüchlein der Basellandschaftlichen Kantonalbank Nr. 232.008.314-4, lautend auf Marianne Ballmer, Hallenstrasse 8, 4104 Oberwil wird kraftlos erklärt. (1899)

4410 Liestal, 22. Oktober 1991 — Obergerichtskanzlei

---

Die erstmals im Schweizerischen Handelsamtsblatt Nr. 191 vom 2. Oktober 1990, S. 3930, als vermisst aufgerufenen Namenschuldbriefe
Namenschuldbrief vom 19. Mai 1987, Kapitalbetrag von Fr. 250 000.–, zugunsten Schweizerische Kreditanstalt, Biel, lastend im 3. Rang auf Nidau-Gbbl. Nr. 789; Pfandeigentümer und Titelschuldner: Erbengemeinschaft des Herrn Mario C. Bianchi;
Namenschuldbrief vom 19. Mai 1987, Kapitalbetrag von Fr. 150 000.–, zugunsten Schweizerische Kreditanstalt, Biel, lastend im 2. Rang auf Täuffelen-Gbbl. Nr. 1191; Pfandeigentümer und Titelschuldner: Erbengemeinschaft des Herrn Mario C. Bianchi;
sind dem Richter innert nützlicher Frist nicht vorgelegt worden. Sie werden hiermit kraftlos erklärt. (1889)

2560 Nidau, 31. Oktober 1991 — Gerichtsschreiberei Nidau

---

Das Alterssparheft Nr. 10384.05, Alterssparheft Nr. 13649.02 und das Inhabersparheft Nr. 10656.09, alle der Raiffeisenbank Olten, sind kraftlos erklärt. (1890)

4600 Olten, 30. Oktober 1991 — Der Amtsgerichtspräsident von Olten-Gösgen

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 28. Oktober 1991 folgende Schuldurkunden für kraftlos erklärt (32.89.007):
Namenschuldbrief für Fr. 40 000.– und Inhaberschuldbrief für Fr. 25 000.–, beide ausgestellt am 16. November 1964, lautend auf den damaligen Schuldner und Pfandeigentümer Johann Scherrer, geb. 1913, von Kirchberg SG, wohnhaft in 8400 Winterthur, damals Obertor 7 (heute Tellstrasse 46) und der Schweizerischen Volksbank, Winterthur, als Gläubigerin des Namenschuldbriefes, lastend im 1. bzw. im 2. Rang mit Nachrückungsrecht auf der Liegenschaft Jonas Furrerstrasse 106, in 8400 Winterthur, Kat. Nr. 853, Assek. Nr. 3218, mit 316,5 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten (Grundregister Winterthur-Stadt Südseite, Blatt 758). (1891)

8400 Winterthur, 28. Oktober 1991
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 28. Oktober 1991 folgender Zinscoupons für kraftlos erklärt (32.90.012):
Zinscoupons einer Kassenobligation der Migros Bank, Nominalwert Fr. 50 000.–, Zins 7%, Nr. 1.102.587/05, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 12. Januar 1993. (1893)

8400 Winterthur, 28. Oktober 1991
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

---

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 28. Oktober 1991 die folgende Schuldurkunde für kraftlos erklärt (32.90.005):
Inhaberschuldbrief für Fr. 24 000.–, ausgestellt am 18. Februar 1981, lautend auf den Schuldner und Pfandeigentümer Josef Stadler, geb. 1931, von Bürglen UR, Ing. HTL, wohnhaft Zinzikerbergstrasse 34, 8404 Winterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Zinzikerbergstrasse 34, 8404 Winterthur, Kat. Nr. 13399, Assek. Nr. 678 mit 224m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten sowie Kat.-Nr. 13403 mit 34 m² Grundfläche, Garage und Vorplatz (Grundbuch EBl. 3633 und 3637). (1894)

8400 Winterthur, 28. Oktober 1991
Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

---

Par décision du 1er novembre 1991, le président du Tribunal civil du district d'Aigle a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire au porteur de fr. 60 000.–, 1er rang, intérêt maximum 7%, constituée le 7 juin 1974 par Pierre et Séverine Gobet, à Genève, inscrite sous no 253 600 au registre foncier du district d'Aigle et grevant les parcelles 9295 et 9310 dont Séverine Gobet est propriétaire au territoire de la commune d'Ollon. (1887)

1860 Aigle, 1er novembre 1991 — Le président: Ph. Goermer

---

Par jugement du 31 octobre 1990 et en vertu des art. 870 CCS, 981ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal du district de Delémont a prononcé l'annulation de la cédule hypothécaire de fr. 3000.–, taux 6%, inscrite le 15 juillet 1948 PJ II/8526, au porteur, grevant en 3e rang les immeubles flts 237, 239, 240, 278, 542, 545 du ban de Corban, et 665 de Courchapoix, appartenant à l'hoirie Oscar Bron, à Corban. (1888)

2800 Delémont, 31 octobre 1991 — Le président I du Tribunal: Pierre Lachat

## Andere gesetzliche Publikationen
## Autres publications légales
## Altre pubblicazioni legali

**Règlement de fonds de placement:**

UOB Euro 92 Fund Management Company S.A.
Société Anonyme, 17 rue des Bains L – 1212 Luxembourg
R.C. Luxembourg no B 31.513

### *Amendement au Prospectus de Vente*

***UOB Euro 92 Fund***

Le premier paragraphe de l'article «Le Conseil en Investissements» du Prospectus de Vente est annulé et remplacé par ce sui suit:
Conformément aux termes des contrats suivants:
- «Contrat du Conseil en Investissements» signé en date du 13 septembre 1989 entre UOB Euro 92 Fund Management Company S.A. et United Overseas Bank, Genève;
  rectifié par lettre du 4 octobre 1989;
  et modifié par «Amendement au Contrat de Conseil en Investissements» signé en date du 21 mars 1991;
- «Agreement» signé en date du 11 mai 1990 entre UOB Euro 92 Fund Management Company S.A. et Dresdner International Advisors GmbH, Frankfurt;
- «Sub-advisory agreement» signé en date du 11 mai 1990 entre United Overseas Bank, Genève et Dresdner International Advisors GmbH, Frankfurt;
  amendé par un «Supplementary agreement to the sub-advisory agreement» signé en date du 21 mars 1991;

il résulte désormais ce qui suit:
UOB Euro 92 Fund Management Company S.A. a nommé United Overseas Bank, Genève en tant que «Conseil en Investissements»; ce dernier nommant à son tour, avec l'accord de la Société de Gestion précitée, Dresdner International Advisors GmbH, Frankfurt en tant que «Sub Advisor of the Fund».
Dès lors, le dernier paragraphe de l'article susmentionné sera annulé et remplacé par ce qui suit:
Les commissions de 0,15%, respectivement 0,25% par an de la valeur nette d'inventaire, payées à la fin de chaque mois, par la Société de Gestion au «Conseil en Investissements», respectivement au «Sub-advisor of the Fund», seront annulées et remplacées par une commission de 0,40% par an de la valeur nette d'inventaire, payable à la fin de chaque mois – calculée sur la dernière valeur nette d'inventaire du mois – par la Société de Gestion au Conseil en Investissements.
Des prospectus et Règlements de Gestion du UOB Euro 92 Fund peuvent être obtenus au siège social de la Société de Gestion. (A 3223)

Le Conseil d'Administration

**Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs**

**Bundesamt für Privatversicherungswesen:**

### *Verzicht auf die Bewilligung zum Geschäftsbetrieb und freiwillige Übertragung eines Versicherungsbestandes*

Die ***«Neuenburger» Lebensversicherungs-Gesellschaft, Neuenburg,*** hat nach Art. 40 Abs. 2 des Versicherungsaufsichtsgesetzes vom 23. Juni 1978 (VAG; SR 961.01) auf die Bewilligung zum Betrieb der selbständigen Krankenversicherung verzichtet und beabsichtigt, gestützt auf Art. 39 VAG ihren gesamten schweizerischen Versicherungsbestand in diesem Versicherungszweig auf die «Neuenburger», Schweizerische Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft zu übertragen.
Nach Art. 39 Abs. 2 VAG können die Versicherten ihre Einwendungen gegen die Übertragung unter Angabe der Gründe beim Bundesamt für Privatversicherungswesen, 3003 Bern, bis zum 3. Februar 1992 geltend machen.
Wenn das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement der Übertragung zustimmt, gehen Rechte und Pflichten aus den vorerwähnten Versicherungsverträgen sowie die Kaution von Gesetzes wegen auf die übernehmende Versicherungseinrichtung über (Art. 39 Abs. 1 und 4 VAG). (A 3224³)

**Office fédéral des assurances privées:**

### *Renonciation à l'agrément et transfert volontaire d'un portefeuille d'assurances*

***«La Neuchâteloise», Compagnie d'Assurances sur la Vie, Neuchâtel,*** a renoncé, selon l'art. 40, 2e al. de la loi du 23 juin 1978 sur la surveillance des assurances (LSA; RS 961.01) à l'agrément pour l'exploitation de l'assurance indépendante contre la maladie et a l'intention de transférer, conformément à l'art. 39 LSA, la totalité de son portefeuille suisse d'assurances dans cette branche d'assurance à «La Neuchâteloise», compagnie suisse d'assurances générales.
Selon l'art. 39, 2e al. LSA les assurés peuvent faire valoir leur opposition au transfert, avec indication des motifs, auprès de l'Office fédéral des assurances privées, 3003 Berne, jusqu'au 3 février 1992.
Si le Département fédéral de justice et police approuve le transfert, les contrats susmentionnés de l'institution d'assurance cédante passeront de par la loi à l'institution d'assurance cessionnaire, avec leurs droits et obligations, ainsi que le cautionnement (art. 39, 1er et 4e al. LSA). (A 3224³)

**Ufficio federale delle assicurazioni private:**

### *Rinuncia all'autorizzazione e trasferimento volontario d'un portafoglio d'assicurazioni*

***«La Neuchâteloise», società d'Assicurazioni sulla Vita, Neuchâtel,*** ha rinunciato, secondo l'art. 40, cpv. 2 della legge sulla sorveglianza degli assicuratori (LSA; RS 961.01), all'autorizzazione d'esercizio per l'assicurazione contro la malattia indipendente e ha l'intenzione di trasferire, conformemente all'art. 39 LSA, l'insieme del suo portafoglio svizzero d'assicurazioni nei predetti rami d'assicurazione alla «Neuchâteloise», Società svizzera d'assicurazioni generali.
Secondo l'art. 39, cpv. 2 LSA gli assicurati possono fare valere le loro opposizioni al trasferimento, indicandone i motivi, presso l'Ufficio federale delle assicurazioni private, 3003 Berna, entro il 3 febbraio 1992.
Se il Dipartimento federale di giustizia e polizia approva il trasferimento, i contratti suindicati dell'istituto d'assicurazione cedente passeranno per legge, con i loro diritti ed obblighi, all'istituto d'assicurazione cessionario, nonché la cauzione (art. 39, cpv. 1 e 4 LSA).
(A 3224³)

### *Anmeldung von Luftfahrzeugen zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch*

Boller Reto, Lüftelt, 6199 Kröschenbrunnen, meldet das Luftfahrzeug

| Typ: | Werknummer: | Immatrikulation: |
|---|---|---|
| M20K | 25-0816 | HB-DGD |

zur Aufnahme in das Schweizerische Luftfahrzeugbuch (Register für Luftfahrzeughypotheken) an.
Nach Art. 11 Abs. 1 der Vollziehungsverordnung zum Bundesgesetz über das Luftfahrzeugbuch (LBV; SR 748.217.11) sind binnen 30 Tagen schriftlich und im Doppel beim Bundesamt für Zivilluftfahrt, 3003 Bern, anzumelden:
a. allfällige Einsprachen gegen die Aufnahme des Luftfahrzeuges unter Angabe der Gründe;
b. allenfalls bestehende dingliche Rechte, Ansprüche auf Begründung dinglicher Rechte oder auf Eintragung einer Vormerkung, unter Angabe der Beweismittel und Vorlage allfälliger Urkunden, ansonst Verzicht auf das dingliche Recht oder die Eintragung einer Vormerkung angenommen wird. (A 3225)

3003 Bern, 31. Oktober 1991

Bundesamt für Zivilluftfahrt
Der Verwalter des Luftfahrzeugbuches

### *Geschäftseröffnungsverbot*

Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 (SR 241.1)

In Anwendung von Art. 18 der Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 14. Dezember 1987 wird Knapp Katharina, geborene Hartmann, geb. 3. November 1951, von Laufen-Uhwiesen ZH, wohnhaft in 8200 Schaffhausen, Quellenstrasse 4, nach einem durchgeführten Totalausverkauf untersagt, für die Dauer vom 1. Januar 1992 bis 31. Dezember 1994 in der ganzen Schweiz ein Damen- und Herrenkonfektionsgeschäft zu eröffnen. (A 3242)

8200 Schaffhausen, 4. November 1991

Kanton Schaffhausen
Departement des Innern
Patentbüro

### *Öffentliches Inventar – Auflage*

Das öffentliche Inventar über den Nachlass von ***Niehus Franz,*** geb. 1938, von Küsnacht und Oberhofen, Inhaber des Architekturbüros Franz Niehus, Mühlehalde 27, 8032 Zürich, wohnhaft gewesen Ackerstrasse 23, ***Hegnau-Volketswil,*** verstorben am 25. Mai 1991, liegt den Beteiligten bis 5. Dezember 1991 beim Notariat Dübendorf, Bettlistrasse 28, Dübendorf, zur Einsicht auf. (A 3226)

8600 Dübendorf, 30. Oktober 1991 Notariat Dübendorf

### *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

Erblasser: ***Gardi Roman,*** geb. 1936, von Oberlunkhofen AG, Kontrolleur, wohnhaft gewesen in ***Grenchen,*** Weinbergstrasse 19, gestorben am 22. September 1991.
Eingabefrist: Für Gläubiger und Schuldner (inkl. Bürgschaftsgläubiger) bis und mit 9. Dezember 1991, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.
Die Eingaben sind Wert 22. September 1991 zu berechnen und an die Amtschreiberei Lebern, Filiale Grenchen-Bettlach, in Grenchen, zu richten. (A 3227²)

2540 Grenchen, 29. Oktober 1991

Amtschreiberei Lebern
Filiale Grenchen-Bettlach

### *Öffentliches Inventar – Rechnungsruf*

Über die Erbschaft des am 14. September 1991 in Zürich verstorbenen ***Andermatt Richard Ivo,*** geboren am 26. Februar 1962, ledig, von Baar ZG, wohnhaft gewesen in 6300 ***Zug,*** Chamerstrasse 40b, hat das Kantonsgerichtspräsidium Zug das öffentliche Inventar bewilligt.
Es werden daher alle Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, unter Hinweis auf Art. 583 und 590 ZGB und unter Androhung der gesetzlichen Folgen im Unterlassungsfalle, aufgerufen, ihre Forderungen und Schulden bis zum 30. November 1991 bei der Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug, 6301 Zug, schriftlich einzureichen. (A 3008¹)

6300 Zug, 10. Oktober 1991 Kanzlei des Kantonsgerichtes Zug

### *Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV*

***Friton AG in Liq., Basel***
***HR Human Resources AG in Liq., Basel***
Diese Gesellschaften sollen gemäss Art. 89 HRegV von Amtes wegen im Handelsregister gelöscht werden. Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragungen ist innert 30 Tagen bei der unterzeichneten Amtsstelle geltend zu machen, andernfalls die Löschungen in die Wege geleitet werden. (A 3228)

4001 Basel, 31. Oktober 1991 Handelsregister Basel-Stadt

### *Sommation selon l'art. 89 ORC*

Toute personne qui prétendrait avoir intérêt au maintien de l'inscription de la société anonyme
***Solar Electronics SA, en liquidation, Genève***
est invitée par la présente publication à faire valoir ses motifs par écrit à l'office soussigné dans les 30 jours. A défaut, la société sera radiée d'office. (A 3230)

1211 Genève 3, 7 novembre 1991

Office du registre du commerce de Genève
Case postale 716, Genève

### *Diffida secondo l'art. 89 ORC*

L'Ufficio del registro di commercio di Bellinzona diffida le persone aventi un interesse a che sia mantenuta a registro di commercio l'iscrizione di
***Mogaidea SA, S. Antonino***
a far valere i loro diritti entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso di mancata notifica, questa ragione sociale verrà radiata d'ufficio in quanto non ha più attivi né attività commerciale (art. 89 ORC). (A 3229)

6500 Bellinzona, 31 ottobre 1991

Il tenitore del registro di commercio

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *IF Interfest AG in Liquidation, Aarau*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der IF Interfest AG, Aktiengesellschaft mit Sitz in Aarau, hat am 25. Oktober 1991 die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gesellschaftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen 2 Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses beim Liquidator Josef Ineichen, bei Peter Kappeler, Treuhand- und Revisionsbüro, in 5000 Aarau, Rössligutstrasse 2, anzumelden. (A 3196²)

5000 Aarau, 25. Oktober 1991 Der Liquidator

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Salco Wein- + Spirituosenhandels AG in Liquidation, Baar*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 3197²)

8134 Adliswil, 31. Oktober 1991 Die Liquidatorin

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Schreiner AG in Liquidation, Baar*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre vom 31. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens einen Monat nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form bei der Liquidatorin, Andreas Baumann & Co., Treuhandgesellschaft, Zürichstrasse 27b, 8134 Adliswil, anzumelden. (A 3198²)

8134 Adliswil, 31. Oktober 1991 Die Liquidatorin

**Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR**

### *Talag Finanz AG, Baden*

**Dritte Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Talag Finanz AG, Baden, vom 30. September 1991 hat beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 2 500 000.– um Fr. 1 500 000.– auf Fr. 1 000 000.– herabzusetzen. Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nominalwertes der 10 000 Namenaktien von je Fr. 250.– auf je Fr. 100.– und Gutschrift des Betrages von Fr. 1 500 000.– auf dem Kontokorrent der Aktionäre mit Wert 30. Juni 1992.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche im Sinne von Art. 733 OR innert 2 Monaten seit der dritten Publikation beim Verwaltungsrat der Talag Finanz AG, Mellingerstrasse 1, 5401 Baden, anzumelden. (A 3081¹)

5401 Baden, 18. Oktober 1991

Talag Finanz AG:
Der Verwaltungsrat

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Edelweiss Finanz AG in Liq., (Edelweiss Finance Ltd. in Liq.), Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1991 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Edelweiss Finanz AG in Liq., (Edelweiss Finance Ltd. in Liq.), c/o von Sury Treuhand AG, Spalentorweg 20, 4009 Basel, anzumelden. (A 3244³)

4009 Basel, 1. November 1991

Der Liquidator:
Urs Christian von Sury

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR**

### *Iscont Shipping GmbH in Liq. (Iscont Shipping Sàrl en liq.) (Iscont Shipping Ltd. liab. Co. in Liq.), Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1991 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Iscont Shipping GmbH in Liq., (Iscont Shipping Sàrl en liq.) (Iscont Shipping Ltd. liab. Co. in Liq.), c/o von Sury Treuhand AG, Spalentorweg 20, 4009 Basel, anzumelden. (A 3245³)

4009 Basel, 1. November 1991

Der Liquidator:
Urs Christian von Sury

**Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR**

### *Liba Liegenschaftsinvest Basel AG in Liq., Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 1. November 1991 hat die Auflösung und die Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung ihre Ansprüche schriftlich und begründet bei der Liba Liegenschaftsinvest Basel AG in Liq., c/o von Sury Treuhand AG, Spalentorweg 20, 4009 Basel, anzumelden. (A 3243³)

4009 Basel, 1. November 1991

Der Liquidator:
Urs Christian von Sury

**Im Interesse des Liquidators** sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet worden ist.
Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimalige Schuldenruf **n a c h** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Lierson Commodity and Consulting Services AG in Liq., Basel*

**Erste Veröffentlichung**
Gemäss Beschluss der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Mai 1991 hat die Lierson Commodity and Consultung Services AG, mit Sitz in Basel, ihre Auflösung beschlossen und ist in Liquidation getreten.
Allfällige Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung bei Felix Keller, In den Vogelgärten 7, 4123 Allschwil, anzumelden. (A 3232³)

4123 Allschwil, 1. November 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Perville AG Basel in Liq., Basel*

**Zweite Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 5. September 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit unter Hinweis auf Art. 742 und 745 OR aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 31. Dezember 1991 beim Liquidator anzumelden. (A 3214²)

4000 Basel, 30. Oktober 1991 Der Liquidator:
André Peier,
avenue Tournay 28, 1292 Chambésy

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Grepar AG (Grepar SA), Bern*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre vom 30. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Bernhard Kistler, Dufourstrasse 22, 3305 Bern, anzumelden. (A 3215²)

3005 Bern, 30. Oktober 1991 Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Metallogal AG (Metallogal SA) (Metallogal Ltd.) in Liquidation, Bern*

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei den Liquidatoren Hans-Ulrich Märki bzw. Heinz Stücklin, c/o Kleinert Unternehmungen Holding AG, Postfach 6965, 3001 Bern, anzumelden. (A 3233³)

3001 Bern, 1. November 1991 Die Liquidatoren:
Heinz Stücklin
Hans-Ulrich Märki

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Erce, Etude, Recherche et Contrôle Enrobés SA en liquidation, Bossonnens*

**Deuxième publication**
Cette société est entrée en liquidation selon acte authentique de son assemblée générale extraordinaire du 18 octobre 1991, conformément à l'art. 742 CO.
Les créanciers de la société sont invités à produire les créances et toutes pièces justificatives dans un délai de 30 jours dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation, pour adresse Erce, Etude, Recherche et Contrôle Enrobés SA en liquidation, c/o Fiduciaire Maurice Gremaud, avenue de la Gare 10, 1630 Bulle. (A 3199²)

1630 Bulle, 18 octobre 1991 La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Immobilbeach Holding in liquidazione, Chiasso*

**Seconda pubblicazione**
L'assemblea generale degli azionisti ha deciso lo scioglimento e messa in liquidazione della società.
Tutti i creditori sono invitati a produrre i loro crediti o altre pretese per iscritto con relative pezze giustificative alla liquidatrice della società: Reviconsult S.A., via Livio 7, 6830 Chiasso. (A 3216²)

6830 Chiasso, 30 ottobre 1991 La liquidatrice:
Reviconsult S.A.

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Modefin Company SA in liquidazione, Coira*

**Seconda pubblicazione**
L'assemblea generale straordinaria degli azionisti svoltasi il 10 giugno 1991 ha deciso lo scioglimento della società e la sua messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare per iscritto i loro crediti entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche devono essere indirizzate alla liquidatrice, ossia G & A FID SA, via Vela 3, 6830 Chiasso. (A 3127²)

6830 Chiasso, 29 ottobre 1991 La liquidatrice:
G & A FID SA

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Sillipart Finance Ltd. in liquidazione, Coira*

**Prima pubblicazione**
Con decisione assembleare del 14 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità a quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla data della terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore Sig. Luciano Righetti, c/o Banca del Gottardo, viale S. Franscini 8, 6900 Lugano. (A 3246³)

6900 Lugano, 31 ottobre 1991 Il liquidatore

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Dordorus S.A. en liquidation, Fribourg*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 17 octobre 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès de la liquidatrice, Audit 2000 S.A., chemin des Rosiers 4, 1700 Fribourg. (A 3234³)

1700 Fribourg, 31 octobre 1991 La liquidatrice

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Roimar Shipping SA en liquidation, Fribourg*

**Première publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 4 novembre 1991 a décidé la dissolution et son entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis entre les mains du liquidateur, Me Bernard Lachenal, avocat, place du Molard 3, à Genève. (A 3247³)

1700 Fribourg, 4 novembre 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Sagema Holding SA, Fribourg*

**Deuxième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 9 octobre 1991, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de liquidation de la société, à Daniel Ruchonnet, c/o Etude Mes Magnin & Dunand, rue Charles-Bonnet 2, 1206 Genève. (A 3200²)

1206 Genève, 9 octobre 1991 Le liquidateur

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Grif Art SA en liquidation, Genève*

**Deuxième publication**
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 avril 1991 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation.
Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances par écrit, accompagnées des pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, auprès du liquidateur, M. Bernard Dupont, c/o Société Fiduciaire d'Expertise et de Revision SA, rue Agasse 45, case postale 111, 1211 Genève 17. (A 3194²)

1211 Genève 17, 28 octobre 1991 Le liquidateur

Appel aux créanciers par suite de fusion à l'art. 748 CO

## *L.S.M. Luxury Store Management SA, Genève*

**Première publication**
Par décision de son assemblée générale du 31 octobre 1991 la société a décidé sa dissolution sans liquidation, au sens de l'art. 748 CO, ses actifs et passifs étant repris à titre universel par voie de fusion par la société L.S.I. Luxury Store Investment SA, à Genève.
Les créanciers de la société L.S.M. Luxury Store Management SA ont la faculté, conformément à l'art. 748 CO, de faire connaître leurs prétentions en s'annonçant dans un délai d'un mois dès la troisième publication du présent avis, au siège de la société L.S.I. Luxury Store Investment SA, à Genève, avenue de Champel 8c, c/o Fides.
Faute de production dans le délai imparti, L.S.M. Luxury Store Management SA deviendra seule débitrice vis-à-vis des créanciers de la société L.S.I. Luxury Store Investment SA. (A 3235³)

1200 Genève, 1er novembre 1991

L.S.M. Luxury Store Management SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Taler S.A., Genève*

**Deuxième publication**
Par décision de son assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 25 octobre 1991, la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances en application de l'art. 742 CO dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis au siège de la société en liquidation, à 1205 Genève, boulevard des Philosophes 14, à l'attention de la Société de Revision Bancaire SRB, liquidatrice. (A 3156²)

1205 Genève, 25 octobre 1991 La liquidatrice

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Ibomà AG, Glarus*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, Spielhof 14a, 8750 Glarus, anzumelden. (A 3201²)

8750 Glarus, 28. Oktober 1991 Die Liquidatorin:
Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG
R. Schwarzmann

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Proton AG, Greifensee*

**Zweite Veröffentlichung**
Anlässlich der ausserordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1991 hat die Proton AG, mit Sitz in Greifensee, beschlossen, mit der AG für Präzisionsinstrumente, mit Sitz in Greifensee, rückwirkend auf den 1. Januar 1991, gestützt auf Art. 748 OR, so zu fusionieren, dass die AG für Präzisionsinstrumente, Greifensee, Aktiven und Passiven der Proton AG, Greifensee, durch Universalsukzession übernimmt. Durch diese Fusion ist die Proton AG aufgelöst. Diese Fusion ist auf den 1. Januar 1991 erfolgt.
Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innerhalb Monatsfrist nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der AG für Präzisionsinstrumente, Greifensee, anzumelden. (A 3217²)

8606 Greifensee, 30. Oktober 1991 AG für Präzisionsinstrumente
Die Verwaltung

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Elbus AG Härkingen in Liquidation, Härkingen SO*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Herrn Martin Niggli, c/o Unilever, Postfach, Förrlibuckstrasse 10, 8031 Zürich, anzumelden. (A 3218²)

8005 Zürich, 30. Oktober 1991 Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## *Simona G. AG, Küsnacht*

**Erste Veröffentlichung**
Gemäss Fusionsvertrag vom 28. Dezember 1989 sind Aktiven und Passiven der G. Simona AG, Küsnacht, gestützt auf Art. 748 OR, rückwirkend per 1. Oktober 1989 auf die W. Kündig & Cie. AG, Zürich, übergegangen. Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Januar 1990 hat ihre Auflösung beschlossen.
Den Gläubigern der aufgelösten Gesellschaft wird hiermit angezeigt, dass die Schulden ohne weiteres auf die Firma W. Kündig & Cie. AG, Zürich, übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Den Gläubigern steht jedoch die Möglichkeit offen, ihre Forderungen innert 30 Tagen, von der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, bei der Firma W. Kündig & Cie. AG, Zürich, Stampfenbachstrasse 38, Postfach 6784, 8023 Zürich, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 3248³)

8023 Zürich, 31. Oktober 1991 W. Kündig & Cie. AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## *Casa Crest AG in Liquidation, Laax-Murschetg*

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. November 1990 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen von der dritten Bekanntmachung an gerechnet, schriftlich und mit Begründung beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Jakob Sieber, Chliwisstrasse 5, 8142 Uitikon-Waldegg, anzumelden. (A 3219²)

4142 Uitikon, 30. Oktober 1991 Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

## *Société Thermojoints S.A., Lausanne*

**Première publication**
Par décision du 30 octobre 1991, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Thermojoints SA en liquidation.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances dans un délai d'un mois à dater de la troisième publication en mains du liquidateur, Jean-Pierre Chevalley, Mousquines 38, à Lausanne. (A 3231³)

1005 Lausanne, 30 octobre 1991 Le liquidateur

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Arte Kronos SA in liq., Lugano*

**Seconda pubblicazione**
Con decisione dell'assemblea generale straordinaria del 30 ottobre 1991 la società è stata messa in liquidazione, per cui sussiste solo, sotto la ragione sociale Arte Kronos SA in liquidazione.
Conformemente all'art. 742 CO, i creditori sono invitati a notificare per iscritto le loro pretese verso la società, con relativi documenti giustificativi, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche vanno inviate alla liquidatrice: Franca Benenti, c/o Arte Kronos SA, via Marconi 4, 6900 Lugano. (A 3221²)

6900 Lugano, 30 ottobre 1991 La liquidatrice

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Citroën Lugano S.A. in liquidazione, Lugano*

**Seconda pubblicazione**
L'assemblea straordinaria del 21 ottobre 1991 ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione della società.
La liquidazione sarà operata sotto la denominazione di Citroën Lugano S.A. in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono inviati a produrre per iscritto i loro crediti, secondo gli art. 742 e 745 CO, entro trenta giorni dalla terza pubblicazione del presente avviso, presso i liquidatori: Georges Mock e Bruno Durler, cours des Bastions n. 4, 1205 Ginevra. (A 3220²)

1205 Ginevra, 31 ottobre 1991 I liquidatori:
Georges Mock e Bruno Durler

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## *Fineti Finanziaria Edile Tirreno SA in liquidazione, Lugano*

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare del 15 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
I creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti per iscritto entro un mese dalla terza pubblicazione. (A 3202²)

6900 Lugano, 29 ottobre 1991 Il liquidatore:
Avv. Arrigo Lucchini
via Pretorio 11, Lugano

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

## Maderni Luce e Arte SA, Paradiso

**Seconda pubblicazione**
Con decisione assembleare 17 ottobre 1991 la società ha deciso lo scioglimento e la messa in liquidazione.
Gli eventuali creditori sono invitati a produrre per scritto i loro credito ed i relativi documenti giustificativi, secondo gli art. 742 e 745 CO, entro un mese dalla terza pubblicazione del presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate alla liquidatrice Fidema SA, via Balestra 15a, Lugano. (A 3203²)

6900 Lugano, 29 ottobre 1991 — La liquidatrice: Fidema SA

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Mercom AG, Rickenbach

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation beim Liquidator, Dr. Hans Rudolf Steiner, c/o Walder Wyss & Partner, Löwenstrasse 40, 8001 Zürich, anzumelden. (A 3204²)

8001 Zürich, 30. Oktober 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Merling Violins AG in Liquidation, Schaffhausen

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. August 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung beim Liquidator, Peter Marcandella, Hirschweg 32, 8200 Schaffhausen, anzumelden. (A 3157²)

8200 Schaffhausen, 22. Oktober 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## WS Weberei Speicher AG in Liq., Speicher

**Zweite Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. Juni 1985 haben die Aktionäre die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger der Gesellschafter werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung des Schuldenrufes beim Liquidator, Rudolf Schläpfer, Steinwichslenstrasse 21, 9052 Niederteufen, anzumelden. (A 3205²)

9052 Niederteufen, 29. Oktober 1991 — Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Brandalp AG, Unterbäch

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Brandalp AG hat am 26. Oktober 1991 aufgrund des Fusionsvertrages vom 23. September 1991 die Fusion gemäss Art. 748 OR mit der Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG, mit Sitz in Unterbäch, beschlossen. Die Aktiven und Passiven der Brandalp AG sind demzufolge auf dem Wege der Universalsukzession auf die in VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG umbenannte Luftseilbahn Raron-Unterbäch AG übergegangen.
Den Gläubigern der Brandalp AG wird hiermit bekanntgegeben, dass die Schulden ohne weiteres auf die VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG übergegangen sind und bei Fälligkeit beglichen werden. Die Gläubiger haben die Möglichkeit, ihre Forderungen innert 30 Tagen bei der VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG, zHd. Herrn Elmar M. Vogel, Tunnelstrasse 11, 3900 Brig, anzumelden. Die Schulden werden bei Fälligkeit auch ohne Forderungsanmeldung beglichen. (A 3206²)

3944 Unterbäch, 29. Oktober 1991
VBU Verkehrsbetriebe Unterbäch AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Meba AG Mehrzweckbausteine in Liq., Wiedlisbach

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. September 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Herrn Alfred Meier, Bahnhofstrasse 18, 4553 Subingen, anzumelden. (A 3236³)

4553 Subingen, 29. Oktober 1991 — Der Liquidator: A. Meier

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Wulli's Freizeitshop AG, Winterthur

**Zweite Veröffentlichung**
Mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. August 1991 hat sich die Gesellschaft aufgelöst.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich bei der Liquidatorin, Verene Metlicka-Marti, Breitacher 21, 8493 Saland, anzumelden. (A 3195²)

8401 Winterthur, 22. Oktober 1991 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

## Tschumi Bernhard Treuhand GmbH in Liquidation, Zollikofen

**Zweite Veröffentlichung**
An der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 8. Oktober 1991 wurde die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 1. Januar 1990 durch die Tschumi + Partner Treuhand AG übernommen worden, welche die Geschäftstätigkeit der Bernhard Tschumi Treuhand GmbH fortsetzt.
Allfällige Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes und mit Begründung bei den Liquidatoren Bernhard und Esther Tschumi-Zürcher, Magdalenaweg 48, 3052 Zollikofen, anzumelden. (A 3207²)

3052 Zollikofen, 30. Oktober 1991 — Die Liquidatoren

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Aktiengesellschaft Auenhof für Verwaltung und Kontrolle in Liquidation, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre hat am 9. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis spätestens 30 Tage nach der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form an den Liquidator Jan Schlatter, Bahnhofstrasse 23, 6301 Zug, einzureichen. (A 3249³)

6301 Zug, 4. November 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Alum Tec A. G. in Liquidation, Zug

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 30. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma «Alum Tec A.G. in Liquidation» durchgeführt.
Die Gläubiger werden hiermit eingeladen, ihre Ansprüche innert 60 Tagen seit der dritten Veröffentlichung in schriftlicher Form beim Liquidator: Dr. Lorenzo Gilardoni, via al Forte 2, 6901 Lugano, anzumelden. (A 3222²)

6901 Lugano, 30. Oktober 1991 — Der Liquidator: Dr. Lorenzo Gilardoni

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Antesyst AG, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 31. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Helmut F. Groner, Zeughausgasse 9, 6301 Zug, anzumelden. (A 3251³)

6300 Zug, 31. Oktober 1991 — Antesyst AG in Liq. Der Liquidator: Helmut F. Groner

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Dekorina AG in Liquidation, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Dekorina AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A 3238³)

6300 Zug, 29. Oktober 1991 — Dekorina AG in Liq.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Elmina AG, Zug

**Erste Veröffentlichung**
In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1991 haben die Aktionäre die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Publikation anzumelden bei: Experta Treuhand AG, Steinengraben 22, 4002 Basel. (A 3237³)

4002 Basel, 31. Oktober 1991 — Die Liquidatorin: Experta Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Odrareg Holdings AG, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1991 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Jakob Lutz, Obere Lattenbergstrasse 20B, 8712 Stäfa anzumelden. (A 3252³)

6300 Zug, 4. November 1991 — Odrareg Holdings AG Der Liquidator: Jakob Lutz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Patelex AG in Liquidation, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Hiermit werden die Gläubiger der Patelex AG von diesem Beschluss in Kenntnis gesetzt und aufgefordert, allfällige Ansprüche gegen diese Gesellschaft innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Herrn Dr. Peter Baldi, Hottingerstrasse 17, 8032 Zürich, schriftlich anzumelden. (A 3250³)

8032 Zürich, 4. November 1991 — Patelex AG in Liquidation: Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Quabin Holdings AG, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. September 1991 hat die Auflösung und die Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, Jakob Lutz, Obere Lattenbergstrasse 20B, 8712 Stäfa, anzumelden. (A 3253³)

6300 Zug, 4. November 1991 — Quabin Holdings AG Der Liquidator: Jakob Lutz

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Tet Hotelinvest AG in Liquidation, Zug

**Erste Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung bei der Tet Hotelinvest AG in Liquidation, Alpenstrasse 14, 6300 Zug, anzumelden. (A 3239³)

6300 Zug, 29. Oktober 1991 — Tet Hotelinvest AG in Liq.

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## ATZ Autoteile und Zubehör AG, Zürich

**Erste Veröffentlichung**
Die Generalversammlung der Aktionäre hat am 24. Oktober 1991 die Fusion der Gesellschaft mit der Wälchli + Bollier AG, Bülach, beschlossen.
Demzufolge werden die Gläubiger unter dem Hinweis auf Art. 748 und 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche geltend zu machen. Die Anmeldungen sind innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung schriftlich einzureichen bei: Wälchli + Bollier AG, Schlosserstrasse 5, Bülach ZH. (A 3240³)

8180 Bülach, 7. November 1991 — Wälchli + Bollier AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Barnieske H. W. Patentbüro AG in Liquidation, Zürich

**Erste Veröffentlichung**
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 17. September 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb von 30 Tagen nach Erscheinen der dritten Veröffentlichung dieses Liquidations-Schuldenrufs in schriftlicher Form und mit Begründung beim Liquidator, Rudolf Bossi, Binzigerstrasse 97, 8707 Uetikon am See, anzumelden. (A 3254³)

8707 Uetikon am See, 4. November 1991 — Der Liquidator: Rudolf Bossi

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

## Citadel (International) AG, Zürich

**Erste Veröffentlichung**
Die Aktiven und Passiven der Citadel (International) AG sind gemäss Fusionsvertrag und Fusionsbilanz vom 23. September 1991 im Sinne von Art. 748 OR an die Sippel Management AG übergegangen.
Allfällige Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche schriftlich begründet innerhalb von 30 Tagen nach der dritten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt, bei der übernehmenden Gesellschaft, Sippel Management AG, Zürich, anzumelden. (A 3255³)

8034 Zürich, 1. November 1991 — Sippel Management AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## ICMA RSB AG, in Liq., Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 21. Oktober 1991 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden gebeten, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes schriftlich beim Liquidator, Dr. Louis Rohner, Rohner & Partner, Seestrasse 131, 8027 Zürich, anzumelden. (A 3096²)

8027 Zürich, 21. Oktober 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 913, 742 und 745 OR

## Internationale Gruppe für Umweltstudien (IGU), Zürich

**Erste Veröffentlichung**
Gemäss Eintrag im Handelsregister des Kantons Zürich vom 20. Dezember 1989 (SHAB Nr. 248) wurde die Gesellschaft aufgelöst. Sie wird im Liquidationsstadium unter der Firma Internationale Gruppe für Umweltstudien (IGU) in Liquidation bis zur Auflösung weitergeführt.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche an die Gesellschaft innert 30 Tagen seit der dritten Publikation des Schuldenrufes beim Liquidator der Gesellschaft, Peter Stieger, c/o Swissair Photo + Vermessungen AG, Postfach, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3241³)

8038 Zürich, 30. Oktober 1991 — Der Liquidator

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Santa Cristina AG in Liquidation, Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Oktober 1991 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert Monatsfrist nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufs schriftlich mit Begründung bei der Liquidatorin, Burckhardt Treuhand & Revisions AG, Scheideggstrasse 73, 8038 Zürich, anzumelden. (A 3209²)

8038 Zürich, 30. Oktober 1991 — Die Liquidatorin

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

## Thorn Emi Computer Software AG, Zürich

**Zweite Veröffentlichung**
Die ordentliche Generalversammlung der Thorn Emi Computer Software AG hat am 25. Oktober 1991 die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden gemäss Art. 742 OR aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche innert Monatsfrist seit der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes an gerechnet bei der Liquidatorin, Atag Ernst & Young AG (vormals Atag Allgemeine Treuhand AG), Bleicherweg 21, Postfach 5272, 8022 Zürich, anzumelden. (A 3208²)

8022 Zürich, 28. Oktober 1991 — Die Liquidatorin

# Marken–Marques–Marchi

**Bundesamt für geistiges Eigentum–Office fédéral de la propriété intellectuelle–Ufficio federale della proprietà intellettuale**

**Eintragungen und Erneuerungen–Enregistrements et renouvellements–Registrazioni e rinnovi**

## Wichtiger Hinweis

Die nachstehend veröffentlichten Marken sowie die daran anschliessenden weiteren Publikationen entsprechen den Eintragungen im schweizerischen Markenregister. Einzig die durch das Bundesamt ausgestellten Eintragungsbescheinigungen haben offiziellen Charakter. Jedes andere, von dritter Seite stammende Dokument über solche Veröffentlichungen hat rein privaten Charakter und ist ohne rechtliche Wirkung.

## Konflikt mit eingetragenen Marken

Die Eintragung der Marke wird auf Gefahr des Hinterlegers vorgenommen. Das Bundesamt rät deshalb den Hinterlegern, sich zuvor zu erkundigen, ob allenfalls bereits ältere Eintragungen bestehen; es führt auf Antrag hin Nachforschungen nach eingetragenen schweizerischen und internationalen Marken durch.

## Avis important

Les marques publiées ci-après de même que les autres publications qui les suivent correspondent aux inscriptions faites au registre suisse des marques. Seules les attestations d'inscriptions fournies par l'Office ont un caractère officiel. Tout autre document délivré par des tiers, sur de telles publications, ne peut avoir qu'un caractère privé dénué de valeur juridique.

## Conflit avec des marques enregistrées

L'enregistrement de la marque étant fait aux risques et périls du déposant, l'Office conseille aux déposants de nouvelles marques de se renseigner sur l'existence d'éventuelles antériorités. Il effectue sur demande des recherches sur les marques suisses et internationales enregistrées.

## Avviso importante

I marchi pubblicati qui appresso, come le altre pubblicazioni che seguono, corrispondono alle iscrizioni nel registro svizzero dei marchi. Soltanto le attestazioni di registrazione rilasciate dall'Ufficio federale hanno carattere ufficiale. Qualsiasi altro documento steso da terzi, relativo a queste pubblicazioni, è di carattere privato senza valore giuridico.

## Collisione con marchi registrati

Dato che la registrazione di un marchio è effetuata a rischio e pericolo del depositante, l'Ufficio raccomanda ai depositanti di nuovi marchi di informarsi sull'esistenza di eventuali registrazioni precedenti. Su domanda, l'Ufficio esegue ricerche sui marchi svizzeri e internazionali registrati.

---

Date de dépôt: 27 octobre 1990 **386319**

**Comptora S.A.**, 7, rue de Sebeillon, **1004 Lausanne**

COMPTORA

Renouvellement avec modification de l'indication des produits de la marque no **247857**. Protection à partir du 26 juin 1990.

Tachygraphes, taximètres, instruments de bord pour automobiles et camions et leurs parties; transmissions flexibles, câbles de commande, télécommandes.
Cl. int. **7, 9, 12**
Commerce.

---

Date de dépôt: 26 août 1991 **386320**

**Editium SA**, 50, route des Coudres, **1298 Céligny**

TOPLEADER

Publication (manuel suisse de séminaire et de cours de formation professionnelle).
Cl. int. **16**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 29 octobre 1990 **386321**

**Nippon Kokan Kabushiki Kaisha**, 1–2, Marunouchi 1-chome, Chiyoda-ku, **Tokyo** (Japon)

**Wendy**

Instruments pour mesurer la contamination de l'huile de graissage.
Cl. int. **9**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 29 octobre 1990 **386322**

**Seikagaku Kogyo Kabushiki Kaisha (Seikagaku Corporation)**, 1–5, Nihonbashi-Honcho 2-chome, Chuo-ku, **Tokyo** (Japon)

**ARTZ**

Préparations pharmaceutiques.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1990 **386323**

**Hankuk World Sports Co., Ltd.**, 371-1 Susan-Ri, Hanam-Yub, Milyang-Gun, **Kyungsangnam-Do** (Republik Korea)

FIBER-X

Golfhandschuhe, Golfschuhe und Golfbekleidung; Golftaschen, Golfschläger, Stiele für Golfschläger (Golf-Shaft); Billardtische.
Int. Kl. **25, 28**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 29 octobre 1990 **386324**

**Robert Palm**, 6, chemin du Chauchey, **1185 Mont-sur-Rolle**

®

Ordinateurs, programmes d'ordinateur.
Cl. int. **9**
Commerce.

---

Date de dépôt: 29 octobre 1990 **386325**

**Access Brand Limited**, Signet House, Christopher Martin Road, **GB-Basildon** (Essex SS14 9AA, Royaume-Uni)

Access

Papier, carton et produits en ces matières compris en classe 16, produits de l'imprimerie; papeterie; publications imprimées, magazines, périodiques, manuels et suppléments de ceux-ci; livres, documents, caractères d'imprimerie, clichés; machines à graver, machines à imprimer et imprimantes à usage de bureau; fiches; dossiers; cartes, cartes de crédit; chèques de voyage, souches; produits publicitaires compris en classe 16.
Cl. int. **7, 16**
Fabrication et commerce.

---

Date de dépôt: 30 octobre 1990 **386326**

**Stiefel Laboratories, Inc.**, 2801 Ponce de Leon Boulevard, **Coral Gables** (FL, Etats-Unis d'Amérique)

ZeaSORB

Produits pharmaceutiques, vétérinaires et hygiéniques; substances diététiques à usage médical, aliments pour bébés; emplâtres, matériel pour pansements; matières pour plomber les dents et pour empreintes dentaires; désinfectants; produits pour la destruction des animaux nuisibles; fongicides, herbicides.
Cl. int. **5**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386327**

**Smith & Nephew Dyonics Inc.**, 160 Dascomb Road, **Andover** (MA 01810, Vereinigte Staaten von Amerika)

DYONICS

Wissenschaftliche, fotografische, Film-, optische und Kontrollapparate und -instrumente; elektrische Apparate und Instrumente für die Starkstromtechnik, elektrische Apparate und Instrumente für die Schwachstromtechnik; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Daten, Ton und Bild, Datenverarbeitungsgeräte und Computer einschliesslich deren Peripheriegeräte und zugehörige Software, sowie Bestandteile und Zubehör (soweit in Klasse 9 enthalten) für alle vorgenannten Waren, insbesondere Bildbetrachter mit Faseroptik; flexible und fernbediente Kontroll- und fotografische Sonden; Lichtquellengeräte; faseroptische Beleuchtungskörper; Lichtquellen; Beleuchtungen für Mikroskope; faseroptische Licht- und Bildleiter; faseroptische Apparate zum Ablesen und Kontrollieren von codierten Karten; Bohrerskope; Kameras einschliesslich Videokameras sowie Adapter, Kuppler, Linsen und Objektive für derartige Kameras; ärztliche und chirurgische Instrumente und Apparate und deren Bestandteile einschliesslich motorbetriebene Instrumente und Apparate; faseroptische Endoskope und Arthroskope, Sterilisationsgefässe für chirurgische Zwecke, Operationstische, Operations-Gerätschaften zur Stillegung von Gliedmassen während chirurgischen Eingriffen.
Int. Kl. **9, 10**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 30 octobre 1990 **386328**

**Pannar Limited**, Southampton House, 317, High Holborn, **GB-London WC1U 7NL** (Royaume-Uni)

PANNAR

Animaux vivants; aliments et additifs alimentaires pour animaux; produits agricoles, horticoles et forestiers, semences et grains; plantes et fleurs naturelles.
Cl. int. **31**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386329**

**Mettler-Electronic AG**, Sumpfweg 7, **6312 Steinhausen**

ME

Elektronik-Module zur Verwendung in elektrischen und elektronischen Geräten.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386330**
**International Business Machines Corporation,** Old Orchard Road, **Armonk** (NY 10504, Vereinigte Staaten von Amerika)

Computer, Daten- und Textverarbeitungsgeräte und -anlagen, Speicher für die genannten Geräte und Anlagen, elektronische Bauteile für sämtliche genannten Apparate und Anlagen; Computerprogramme; Träger für Computerprogramme, wie Magnetbänder und Magnetplatten; Bücher, Zeitschriften, Ausbildungsmaterial und Handbücher für den Entwurf, Bau, Betrieb, Unterhalt und das Programmieren von Computern und Daten- und Textverarbeitungsgeräten und -anlagen, sowie für Entwurf, Erstellung, Beschreibung, Betrieb und Unterhalt von Computerprogrammen, Dokumentation für Computerprogramme, einschliesslich Flussdiagramme.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: USA, 10. Mai 1990.

---

Date de dépôt: 30 octobre 1990 **386331**
**K-Swiss Inc.,** 12300 Montague Street, **Pacoima** (CA 91331–4526, Etats-Unis d'Amérique)

Chaussures de sport, chaussures de marche, bottes, pantoufles, chaussures en cuir, en vinyl, en matière plastique, en étoffe, chemises et gilets, pantalons, sous-vêtements, manteaux et vestes, shorts, chaussettes et bas, chapeaux et casquettes, gants, cravates, écharpes, foulards et pulls.
Cl. int. **25**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386332**
**Steamatic, Inc.,** 1601 109th St., **Grand Prairie** (TX 75050, Vereinigte Staaten von Amerika)

Putz-, Polier- und Schleifmittel; Seifen, Wasch- und Bleichmittel. Putz-, Polier- und Schleifmaschinen; Maschinen für die Reinigung von Böden und Teppichen sowie Teile und Zubehör zu diesen soweit in Klasse 7 enthalten.
Int. Kl. **3, 7**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 25 juillet 1991 **386333**
**Bataillard & Cie AG,** Hasenmoosstrasse 33, **6023 Rothenburg**

Vin grec.
Cl. int. **33**
Commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386334**
**Safeguard Business Systems, Inc.,** 455 Maryland Drive, **Fort Washington** (PA 19034, Vereinigte Staaten von Amerika)

Papeteriewaren, Geschäftspapiere und -formulare, Hefter und Ordner.
Int. Kl. **16**
Handel.

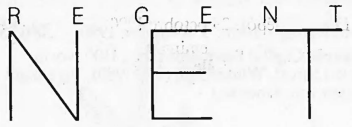
---

Hinterlegungsdatum: 30. August 1990 **386335**
**Katharina Störi,** Hüttenweg 4, **8909 Zwillikon**

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20178.

---

Hinterlegungsdatum: 30. Oktober 1990 **386336**
**Regent Beleuchtungskörper AG,** Dornacherstrasse 390, **4018 Basel**




Niedervolt-Beleuchtungsanlagen.
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

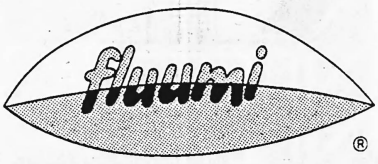
---

Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1991 **386337**
**Moha Moderne Haushaltwaren AG,** Tannholzstrasse 14, Postfach 537, **3052 Zollikofen**

Geräte und Behälter für Haushalt und Küche soweit in Klasse 21 enthalten, Kräutervase aus Keramik zum Frischhalten von Küchenkräutern.
Int. Kl. **21**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **386338**
**Müller-Imhoof AG,** Lerzenstrasse 16, **8953 Dietikon**




Erneuerung mit Übertragung von Bettfedernfabrik Müller-Imhoof, Nachf. Müller & Co., Zürich, der Marke Nr. **246994**. Schutz ab 30. Juni 1990.

Kissen mit Feder- und Flaumfüllung.
Int. Kl. **20, 22**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **386339**
**Intercraft Designs Limited,** Berkeley Square House, Berkeley Square, **GB-London W1X 5PE** (Grossbritannien)

CompAct

Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork oder Kunststoff; Teile von und Zubehör zu den vorgenannten Waren soweit in Klasse 20 enthalten.
Int. Kl. **20**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Grossbritannien, 21. Juni 1990.

---

Date de dépôt: 31 octobre 1990 **386340**
**Ira S. Krieger,** 407 Lincoln Road, **Miami Beach** (FL 33139, Etats-Unis d'Amérique)

KRIËGER

Montres.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **386341**
**Uponor N.V., Philipsburg** (Niederländische Antillen)

Installationen und Apparate für Wasserversorgungszwecke und Sanitätszwecke; Rohre, sowie deren Teile (soweit in Klasse 11 enthalten); Rohre und Tuben und Teile der vorgenannten Waren, alle aus Kunststoff, Gummiringe, Muffen; Isolierungselemente für Rohre und Fussbodenheizung (soweit in Klasse 17 enthalten); nichtmetallische Rohre, Tuben und Rinnen und Teile der vorgenannten Waren (soweit in Klasse 19 enthalten).
Int. Kl. **11, 17, 19**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Finnland, 31. August 1990.

---

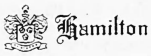
Hinterlegungsdatum: 31. Oktober 1990 **386342**
**Hans Blaser,** Alte Landstrasse 34, **8302 Kloten**

Erneuerung der Marke Nr. **249190.** Schutz ab 30. September 1990.

Bijouteriewaren (Ringe, Broschen, Armbänder und dergleichen).
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 2568.

---

Date de dépôt: 31 octobre 1989 **386343**
**Société Suisse pour l'Industrie Horlogère Management Services SA,** 6, Faubourg du Lac, **2502 Bienne**




Montres, boîtes de montres et autres parties y relatives.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20188.

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **386344**
**The Kelly-Springfield Tire Company,** Willowbrook Road, **Cumberland** (MD 21502-2599, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung der Marke Nr. **250433.** Schutz ab 2. November 1990.

Reifen, Schläuche und Reifenprofilgummi.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **386345**
**A. H. Robins Company, Incorporated,** 1407 Cummings Drive, **Richmond** (VA 23220, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung der Marke Nr. **266297.** Schutz ab 2. November 1990.

Medizinische Hautcreme.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **386346**
**Stenhagens Utvecklings AB,** Box 1246, **S-751 42 Uppsala** (Schweden)

SPRING UP

Angel, Scharniere, Türen, Tore, Türfederungen, Türöffner, Türschliesser aus Metall.
Int. Kl. **6**
Fabrikation und Handel.
Prioritätsanspruch: Schweden, 4. Mai 1990.

---

Hinterlegungsdatum: 2. November 1990 **386347**
**Techno-Chemie Kessler & Co. Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Dieselstrasse 4, **D-6367 Karben** (Bundesrepublik Deutschland)

Silberschlauch

Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke Nr. **249518.** Schutz ab 2. November 1990.

Schläuche aus Kautschuk oder Kunststoff, unumflochten, unumflochten mit äusserer silberfarbigen Schutzschicht, mit Umflechtung aus verzinktem Eisendraht, mit aufvulkanisierten geflochtenen Umlagen, gegebenenfalls mit einer Stahldrahtwendel zwischen den geflochtenen Umlagen sowie gegebenenfalls ferner mit zusätzlicher Umflechtung aus verzinktem Eisendraht, Anschlussarmaturen als Bestandteile von solchen Schläuchen.
Int. Kl. **17**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 1. November 1990 **386348**
**Simile homöopathische Gesellschaft mit beschränkter Haftung,** Werkstrasse 13, **D-7570 Baden-Baden** (Bundesrepublik Deutschland)

Homöopathische Salben.
Int. Kl. **5**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 13 juillet 1991 **386349**
**Newtech SA,** 27, rue du Pré-Bouvier, **1217 Meyrin**

Ordinateurs et leurs périphériques, à savoir unités centrales, matériels d'entrée, de lecture, de saisie, de sortie, d'affichage, d'impression et de stockage de donnés, d'information, de programmes et de logiciels, notamment claviers, digitaliseurs, interfaces, lecteurs de disques numériques et optiques, de disquettes, de cassettes, de bandes magnétiques, écrans, moniteurs, scanners, imprimantes, supports de données, d'information, de programmes et de logiciels, notamment disques numériques et optiques, disquettes, cassettes et bandes magnétiques, en particulier pour applications scientifiques, médicales et industrielles.
Cl. int. **9, 10**
Fabrication et commerce.

---

Hinterlegungsdatum: 5 novembre 1990 **386350**
**Delaware Capital Formation, Inc.,** 1100 North Market Street, **Wilmington** (DE 19801, Vereinigte Staaten von Amerika)

Elektrische Lichtbogenschweissmaschinen und Zubehör, insbesondere Elektrodenhalter, Wasserkühler und Schweisspistolen, soweit in Klasse 9 enthalten.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

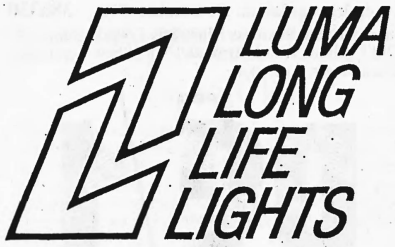
---

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **386351**
**Lorillard Tobacco Company,** One Park Avenue, **New York** (NY 10016-5896, Vereinigte Staaten von Amerika)

Tabak, Zigaretten, Raucherartikel, Streichhölzer.
Int. Kl. **34**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 7. November 1990 **386352**
**Lumalampan Aktiebolag, S-371 23 Karlskrona** (Schweden)




Beleuchtungsgeräte und -installationen, deren Teile und Zubehör, soweit in Klasse 11 enthalten, insbesondere Leuchtstofflampen, bzw. -röhren, Glühlampen und -kolben.
Int. Kl. **11**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 5. November 1990 **386353**
**Casio Keisanki Kabushiki Kaisha (Casio Computer Co., Ltd.),** 6-1, 2-chome, Nishi Shinjuku, Shinjuku-ku, **Tokyo** (Japan)

Casio

Erneuerung der Marke Nr. **251267.** Schutz ab 5. November 1990.

Datenverarbeitungsanlagen; elektrische und elektronische Computer; elektrische und elektronische Schreiber und Tintenstrahlaufzeichnungsgeräte; Lochkartenmaschinen, Sortiermaschinen, Fakturiermaschinen, Rechenmaschinen, Schreibmaschinen.
Int. Kl. **9, 16**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 5 novembre 1990 **386354**
**Royal Oak Enterprises, Inc.,** 35 Glenlake Parkway, **Atlanta** (GA 30328, Etats-Unis d'Amérique)

Combustibles pour la cuisine; charbon de bois; matières éclairantes.
Cl. int. **4**
Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: Royaume-Uni, 5 septembre 1990.

---

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **386355**
**Hyundai Motor Company,** 140-2, Ke-dong, Chongro-ku, **Seoul** (Republik Korea)

Fahrzeuge; Apparate zur Beförderung auf dem Lande, in der Luft oder auf dem Wasser; Personenwagen, Lastkraftwagen und Busse.
Int. Kl. **12**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **386356**
**Ampex Corporation,** 401 Broadway, **Redwood City** (CA, Vereinigte Staaten von Amerika)

Erneuerung der Marke Nr. **249310.** Schutz ab 6. November 1990.

Bespielte Bänder, insbesondere Tonbänder.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **386357**
**E! Entertainment Television, Inc.**, 1800 North Vine Street, **Hollywood** (CA 90028, Vereinigte Staaten von Amerika)

Bespielte Videobänder.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 6. November 1990 **386358**
**Reichmuth & Scherer AG**, Schützenstrasse 7, **6430 Schwyz**

Milch und Milchprodukte schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **29**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 6 novembre 1990 **386359**
**Leschot S.A.**, 59, avenue du Mail, **2000 Neuchâtel**

Bijouterie en métaux précieux.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20190.

---

Hinterlegungsdatum: 6. September 1990 **386360**
**Space Trading Ltd**, Shopping Center, Postfach 50, **8957 Spreitenbach**

STL

Schmuckwaren aus Edelmetallen.
Int. Kl. **14**
Fabrikation und Handel.
Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20161.

---

Date de dépôt: 24 octobre 1990 **386361**
**Lilianne Bachmann-Schwab**, Nussweg 204, **5243 Mülligen**

Bijoux précieux.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20189.

---

Date de dépôt: 4 avril 1990 **386362**
**Aubry frères S.A., 2725 Le Noirmont**

Ouvrages en métaux précieux.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 20191.

---

Hinterlegungsdatum: 9. November 1990 **386363**
**Tonwerke Thayngen AG, 8290 Thayngen**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **249541**. Schutz ab 9. November 1990.

Steinzeugprodukte für den Ofen- und Feuerungsbau soweit in Klasse 11 enthalten; Elektroporzellan nämlich Isolatoren soweit in Klasse 17 enthalten; feuerfeste Normal- und Formsteine, kunstkeramische Produkte soweit in Klasse 19 enthalten; Steinzeugprodukte soweit in Klasse 21 enthalten; alle vorgenannten Waren sind schweizerischer Herkunft.
Int. Kl. **11, 17, 19, 21**
Fabrikation und Handel.

---

Hinterlegungsdatum: 9. November 1990 **386364**
**Reckitt & Colman (Overseas) Limited**, Dansom Lane, **GB-Hull HU8 7DS** (Grossbritannien)

Autobrite

Erneuerung mit Übertragung von American Home Products Corporation, New York (USA), der Marke Nr. **249312**. Schutz ab 9. November 1990.

Automobilreinigungs- und -glanzmittel.
Int. Kl. **3**
Fabrikation und Handel.

---

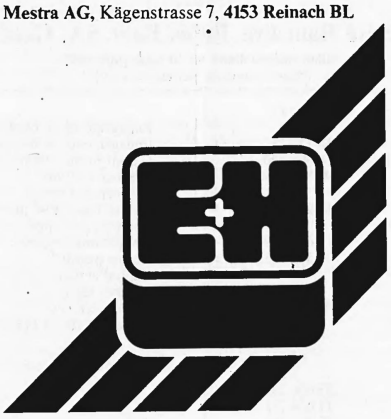
Date de dépôt: 12 novembre 1990 **386365**
**Laudier SA**, 26, rue de la Corraterie, **1200 Genève**

Erneuerung der Marke Nr. **249055**. Schutz ab 4. November 1990.

Montres mécaniques à remontage manuel et automatique; montres électroniques, mouvements, boîtes, cadrans, bracelets de montres pendules, pendulettes; bijouterie en vrai et en faux, joaillerie; montres-bijoux.
Cl. int. **14**
Fabrication et commerce.
Poinçon de maître: no 2593.

---

Hinterlegungsdatum: 8. November 1990 **386366**
**Mestra AG**, Kägenstrasse 7, **4153 Reinach BL**




Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, insbesondere mechanische, elektrische und elektronische Geräte der Mess-, Steuer-, Regel- und Anzeigetechnik für Niveau, Füllstand, Durchfluss von Flüssigkeiten und Gasen, Durchsatz, Temperatur, Druck und Feuchte sowie Instrumente zur Detektion und Überwachung von Gasen und zur Analyse von Flüssigkeiten, sowie Geräte und Anlagen zur Übermittlung, Aufzeichnung und Verarbeitung von Messdaten; Geräte zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen und Datenverarbeitungsgeräte; Feuerlöschgeräte.
Int. Kl. **9**
Fabrikation und Handel.

---

Date de dépôt: 8 novembre 1990 **386367**
**Bee Confecção Ltda**, Rua Bambina, no 153, Botafogo, **Rio de Janeiro** (Brésil)

BRASIL

Vêtements et accessoires d'habillement (compris dans la classe 25) à usage courant ou professionnel et pour la pratique de sports, d'origine brésilienne.
Cl. int. **25**
Fabrication et commerce.
Revendication de priorité: Brésil, 4 juillet 1990.

---

Hinterlegungsdatum: 8. November 1990 **386368**
**Vereinigung Zürcher Spezialgeschäfte**, Genferstrasse 23, **8002 Zürich**

Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. **251499**. Schutz ab 8. November 1990.

Chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche, fotografische, land-, garten- und forstwirtschaftliche Zwecke, Kunstharze und synthetische Harze, Kunststoffe im Rohzustand (in Form von Pulvern, Flüssigkeiten oder Pasten); Düngemittel (natürliche und künstliche); Feuerlöschmittel; Härtemittel und chemische Präparate zum Löten; chemische Erzeugnisse zum Frischhalten und Haltbarmachen von Lebensmitteln; Gerbmittel; Klebstoffe für gewerbliche Zwecke sowie für Papier; Farben, Firnisse, Lacke; Rostschutzmittel, Holzkonservierungsmittel; Färbemittel; Beizen; Naturharze, Blattmetalle und Metalle in Pulverform für Maler und Dekorateure; Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettentfernungs- und Schleifmittel; Seifen; Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer; Zahnputzmittel; technische Öle und Fette; Schmiermittel; Staubbindemittel; Brennstoffe und Leuchtstoffe; Kerzen, Wachslichter, Nachtlichter und Dochte; pharmazeutische und veterinärmedizinische Erzeugnisse sowie Erzeugnisse für die Gesundheitspflege; diätetische Erzeugnisse für Kinder und Kranke (soweit in Klasse 5 enthalten); Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmassen für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und schädlichen Tieren; rohe und teilweise bearbeitete unedle Metalle und deren Legierungen; Anker, Ambosse, Glocken, gewalzte und gegossene Bauteile; Ketten; Kabel und Drähte; Schlosserwaren; schmiedeiserne Gitter, Tore und Türen; Metallrohre; Geldschränke und Kassetten; Stahlkugeln; Hufeisen; Nägel und Schrauben; Erze; Maschinen, nämlich Werkeugmaschinen, Maschinen zur Verwendung in der Lebensmittel-, Getränke-, Tabak-, Textil-, Bau-, Druckerei- und Papierindustrie, Waschmaschinen, Geschirrwaschmaschinen,

# Bilanzen–Bilans–Bilanci

## Swiss Cantobank (International), Zug

**Zwischenbilanz per 30. September 1991**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 749)

| Aktiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 712 176.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 864 360.— |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 22 878 898.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 20 789 523.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | —.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 669 290.— |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 25 539 291.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 2 335 908.— | |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 12 221 293.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 63 413 745.— |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 43 058 600.— | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 6 658 523.— |
| Wertschriften | | 84 895 061.— |
| Dauernde Beteiligungen | | 16 245 299.— |
| Andere Liegenschaften | | —.— |
| Sonstige Aktiven | | 7 493 168.— |
| Bilanzsumme | | 241 591 104.— |

| Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | —.— |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 85 792 375.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 80 077 885.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 1 573 689.— |
| Kreditoren auf Zeit | | —.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | —.— | |
| Depositenkonti | | —.— |
| Kassenobligationen | | —.— |
| Sonstige Passiven | | 30 139 001.— |
| Aktienkapital | | 120 000 000.— |
| Gesetzliche Reserven | | 4 086 039.— |
| Bilanzsumme | | 241 591 104.— |

## Sumitomo Trust and Banking (Switzerland) Ltd., Zürich

**Bilanz per 30. September 1991**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 748)

| Aktiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 1 037 744.49 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 1 284 675.81 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 26 600 050.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 11 600 050.— | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 1 214 256.05 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 20 464 418.25 |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 15 000 000.— |
| Wertschriften | | 147 253 498.13 |
| Sonstige Aktiven | | 10 613 283.14 |
| Bilanzsumme | | 223 467 925.87 |

| Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 53 999.99 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 176 096 850.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 75 358 500.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 70 580.65 |
| Sonstige Passiven | | 2 992 495.23 |
| Kapital | | 42 000 000.— |
| Gesetzliche Reserve | | 1 304 000.— |
| Andere Reserven | | 950 000.— |
| Bilanzsumme | | 223 467 925.87 |

## Citibank, N.A., New York
## Zweigniederlassungen in der Schweiz (Zürich, Geneva)

**Zwischenbilanz per 30. September 1991**
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

(B 754)

| Aktiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 77 704 477.— |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 100 312 555.— |
| – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 97 985 087.— | |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 134 276 520.— |
| – davon mit Hauptbank, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 122 432 500.— | |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 124 056 520.— | |
| Wechsel und Geldmarktpapiere | | 629 435.— |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 10 427 059.— |
| – davon mit Tochtergesellschaften | —.— | |
| Kontokorrent-Debitoren mit Deckung | | 51 794 800.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 1 660 727.— |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 36 362 723.— |
| – davon mit Tochtergesellschaften | —.— | |
| – davon mit hypothekarischer Deckung | 10 301 908.— | |
| Kontokorrent-Kredite und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 25 835 672.— |
| Wertschriften | | 15 957 025.— |
| Sonstige Aktiven | | 10 102 333.— |
| – davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 407 083.— | |
| Total Aktiven | | 465 063 326.— |

| Passiven | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 78 606 882.— |
| – davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 57 141 146.— | |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 216 364 619.— |
| – davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochterbanken | 160 763 132.— | |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 169 024 619.— | |
| Kreditoren auf Sicht | | 70 770 980.— |
| – davon mit Tochtergesellschaften | 3 639 880.— | |
| Kreditoren auf Zeit | | 2 021 727.— |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 449 000.— | |
| Akzepte und Eigenwechsel | | 44 020.— |
| Sonstige Passiven | | 97 255 098.— |
| – davon mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | 825 053.— | |
| Total Passiven | | 465 063 326.— |

| Zusammenfassung der Aktiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | Fr. |
|---|---|
| | 220 824 670.— |

| Zusammenfassung der Passiven mit Hauptsitz, anderen Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften | Fr. |
|---|---|
| | 222 369 211.— |

## Société Bancaire Julius Baer SA, Genève

**Bilan intermédiaire au 30 septembre 1991**
(sans compte de pertes et profits)

(B 755)

| Actif | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux | | 18 130 287.— |
| Avoirs en banque à vue | | 54 908 540.— |
| Avoirs en banque à terme | | 198 874 709.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 109 560 859.— | |
| Effets de change et papiers monétaires | | 10 203 435.— |
| – dont rescriptions et bons du trésor | —.— | |
| Comptes courants débiteurs en blanc | | 19 670 039.— |
| Comptes courants débiteurs gagés | | 36 341 985.— |
| – dont garantis par hypothèque | 222 931.— | |
| Avances et prêts à terme fixe en blanc | | 1 587 016.— |
| Avances et prêts à terme fixe gagés | | 40 465 571.— |
| – dont garantis par hypothèque | 500 000.— | |
| Crédits en comptes courants et prêts à des collectivités de droit public | | 84 115.— |
| Placements hypothécaires | | 4 500.— |
| Titres | | 37 496 232.— |
| Participations permanentes | | 11 004 751.— |
| Immeubles à l'usage de la banque | | 15 391 464.— |
| Autres immeubles | | 775 596.— |
| Autres actifs | | 18 803 657.— |
| | | 463 741 897.— |

| Passif | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Engagements en banque à vue | | 54 625 354.— |
| Engagements en banque à terme | | 154 594 910.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 86 636 400.— | |
| Créanciers à vue | | 91 364 289.— |
| Créanciers à terme | | 46 512 178.— |
| – dont jusqu'à 90 jours d'échéance | 33 645 150.— | |
| Comptes de dépôts | | 11 403 012.— |
| Obligations de caisse | | 13 351 000.— |
| Autres passifs | | 40 183 920.— |
| Capital actions | | 20 000 000.— |
| Réserve légale | | 6 300 000.— |
| Autres réserves | | 25 100 000.— |
| Solde reporté de l'exercice précédent | | 307 234.— |
| | | 463 741 897.— |

## Yamaichi Bank (Schweiz), Zürich

Zwischenbilanz per 30. September 1991 (B 756)

**Aktiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Kassa, Giro- und Postcheckguthaben | | 5 775 158.62 |
| Bankendebitoren auf Sicht | | 66 606 354.88 |
| Bankendebitoren auf Zeit | | 67 122 421.24 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 37 534 989.58 | |
| Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung | | 24 607 912.20 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung | | 531 345.15 |
| Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung | | 1 667 522.65 |
| Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften | | 1 604 810.50 |
| Wertschriften | | 81 215 311.20 |
| Sonstige Aktiven | | 10 285 029.49 |
| Total Aktiven | | 259 415 865.93 |

**Passiven**

| | Fr. | Fr. |
|---|---|---|
| Bankenkreditoren auf Sicht | | 51 921 076.88 |
| Bankenkreditoren auf Zeit | | 24 599 369.39 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 23 059 397.49 | |
| Kreditoren auf Sicht | | 26 243 079.44 |
| Kreditoren auf Zeit | | 10 686 329.64 |
| – davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen | 9 007 003.59 | |
| Sonstige Passiven | | 56 856 811.72 |
| Aktienkapital | | 40 000 000.— |
| Gesetzliche Reserve | | 2 600 000.— |
| Andere Reserven | | 40 000 000.— |
| Gewinnvortrag | | 6 509 198.86 |
| Total Passiven | | 259 415 865.93 |

# MITTEILUNGEN – COMMUNICATIONS – COMUNICAZIONI

## *GATT Code des normes: Notification 91.273*

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON
2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Bois de construction stratifiés plaqués (SH: 4412.29-090, 4412.99-090)
5. Intitulé: Modification de la norme concernant les bois de construction stratifiés plaqués (disponible en japonais, 1 page)
6. Teneur:
   1. Modification de la classification selon la résistance à la flexion et au cisaillement horizontal, et établissement de normes relatives à chaque classification.
   2. Modification des normes d'étiquetage relatives à 1 ci-dessus.
   3. Adjonction d'un essai sous vide aux méthodes d'essai d'adhérence.
   4. En ce qui concerne l'unité de charge et de contrainte, remplacement de "kg" par kgf".
7. Objectif et justification: Protection des consommateurs
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative à la normalisation et à l'étiquatage des produits de l'agriculture et de la sylviculture. Après adoption, la norme susvisée sera publiée au KAMPO (Journal officiel).
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer.
10. Date limite pour la présentation des observations: 16 décembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09

## *GATT Code des normes: Notification 91.274*

1. Partie à l'Accord adressant la notification: JAPON
2. Organisme responsable: Ministère de l'agriculture, des forêts et des pêches
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 [X], 2.6.1 [], 7.3.2 [], 7.4.1 [], autres:
4. Produits visés (le cas échéant, position du SH ou de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Bois d'oeuvre pour constructions à ossature bois (SH: 4407-10)
5. Intitulé: Modification de la norme relative aux bois d'oeuvre pour constructions à ossature bois (disponible en japonais, 1 page)
6. Teneur: Adjonction des codes de dimension des bois d'oeuvre utilisés pour les fondations et l'entretoisement diagonal dans les constructions à ossature bois.
7. Objectif et justification: Protection des consommateurs
8. Documents pertinents: Le texte de base est la Loi relative à la normalisation et à l'étiquetage des produits de l'agriculture et de la sylviculture. Après adoption, la norme susvisée sera publiée au KAMPO (Journal officiel).
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer.
10. Date limite pour la présentation des observations: 16 décembre 1991
11. Pour informations et observations s'adresser au Secrétariat des Normes, OFAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone : 031/61 23 09.

## *Geldmarkt-Buchforderungen der Schweizerischen Eidgenossenschaft; Serie 1.165*

Die Schweizerische Nationalbank und Eidgenössische Finanzverwaltung teilen mit:

Die Schweizerische Eidgenossenschaft legt eine neue Serie (Nummer 1.165) von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen im Betrag von rund 250 Mio Franken zur Zeichnung auf. Die Zeichnungsscheine können ab Freitag, 8. November 1991, bei den Sitzen und Zweiganstalten der Schweizerischen Nationalbank bezogen werden; die Angebote müssen bis spätestens Donnerstag, 14. November 1991, 12 Uhr, eingereicht werden. Die Zuteilung wird am 15. November 1991 vorgenommen. Die Liberierung ist auf den 21. November 1991 festgelegt worden. Die Rückzahlung des Nominalbetrages erfolgt am 20. Februar 1992.
Der Mindestbetrag beträgt Fr. 50 000.–. Bis zu einem Höchstbetrag von Fr. 1 Mio können auch Offerten ohne Preisangaben eingereicht werden. Diese werden auf jeden Fall zum Einheitspreis berücksichtigt.
Bei der letzten Emission von dreimonatigen Geldmarkt-Buchforderungen der Eidgenossenschaft (Serie 1.164) vom 7. November 1991 ergab sich bei einem Einheitspreis von 98,006 Prozent ein Jahreszins von 8,049 Prozent. Der Emissionsbetrag betrug 291,10 Mio Franken.

## *Créances comptables à court terme sur la Confédération suisse; série 1.165*

La Banque nationale suisse et l'Administration fédérale des finances communiquent:

La Confédération suisse offre en souscription une nouvelle série (numéro 1.165) de créances comptables à trois mois pour un montant d'environ 250 millions de francs. A partir du vendredi, 8 novembre 1991, les bulletins de souscription peuvent être obtenus auprès des sièges et succursales de la Banque nationale suisse. Les offres doivent être remises jusqu'au jeudi 14 novembre 1991, à 12 h. au plus tard. L'attribution des créances sera effectuée le 15 novembre 1991 et la libération aura lieu le 21 novembre 1991. Quant au remboursement des créances, il a été fixé au 20 février 1992.
Le montant minimal est de 50 000 francs. Des offres sans indication de prix peuvent être présentées jusqu'à concurrence d'un montant de 1 million de francs. Elles sont toujours satisfaites au prix unitaire.
Le rendement de l'ancienne série (numéro 1.164) de créances comptables à trois mois émises le 7 novembre 1991 au prix de 98,006% s'était inscrit à 8,049%. Le montant de l'émission était de 291,10 millions de francs.

## *Neue schweizerische Exekutivdirektoren bei der EBRD und BAD*

Der Bundesrat hat **Botschafter Jacques Reverdin** zum neuen schweizerischen Exekutivdirektor der Europäischen Bank für Wiederaufbau und Entwicklung (EBRD) mit Sitz in London ernannt. Botschafter Reverdin ist derzeit schweizerischer Botschafter in Abidjan (Elfenbeinküste) und zudem auch in Burkina Faso, Guinea und Niger akkreditiert. Er wird nebst der Vertretung der schweizerischen Interessen im obersten ständigen Leitungsgremium der EBRD auch die Türkei und das Fürstentum Liechtenstein vertreten. Die Amtsübernahme erfolgt auf den 11. November 1991.

Die Schweiz ist Gründungsmitglied der EBRD, wo sie einen ständigen Exekutivdirektorensitz belegt. Erster schweizerischer Vertreter war Nicolas Imboden. Die EBRD hat als multilaterale Finanzierungsinstitution zum Ziel, den mittel- und osteuropäischen Ländern beim Aufbau einer marktwirtschaftlichen Wirtschaftsstruktur technisch beizustehen und sie bei der Finanzierung von Investitionen in Infrastruktur und Produktionsanlagen zu unterstützen. Dabei wird auf die Förderung des Privatsektors besonderes Gewicht gelegt.

Weiter hat der Bundesrat **Jörg Reding** zum schweizerischen Exekutivdirektor bei der Gruppe der Afrikanischen Entwicklungsbank (BAD) mit Sitz in Abidjan ernannt. Herr Reding ist gegenwärtig im Dienst für Entwicklungsfragen des Bundesamts für Aussenwirtschaft tätig. Er wird ab dem 1. Juli 1992 in den Exekutivräten der Afrikanischen Entwicklungsbank (BAD) und des Afrikanischen Entwicklungsfonds (FAD) Einsitz nehmen und dort ausser der Schweiz auch die nordischen Länder und Indien vertreten.

Die Schweiz ist seit 1982 Mitglied der BAD. In den Exekutivräten war sie in Rotation mit den nordischen Ländern bisher bereits je einmal mit einem Exekutivdirektor und einem stellvertretenden Exekutivdirektor vertreten. Die BAD vergibt Kredite zu Marktbedingungen für Investitionsprojekte und Strukturanpassungsprogramme; der FAD vergibt seine Mittel zu sehr günstigen Bedingungen überwiegend an die ärmsten afrikanischen Länder.

Eidgenössisches Volkswirtschaftsdepartement

## *Nouvels Administrateurs suisses à la BERD et au Groupe de la BAD*

Le Conseil fédéral a nommé **l'Ambassadeur Jacques Reverdin**, nouvel Administrateur suisse à la Banque européenne de reconstruction et de développement (BERD) dont le siège se trouve à Londres. L'Ambassadeur Reverdin a été ambassadeur à Abidjan (Côte d'Ivoire) et a par ailleurs été accrédité au Burkina Faso, en Guinée et au Niger. Hormis les intérêts suisses, il représentera également la Turquie et la Principauté du Liechtenstein au conseil suprême permanent de la BERD. L'entrée en fonction s'effectuera le 11 novembre 1991.

La Suisse est membre fondateur de la BERD. Elle occupe un siège permanent à son Conseil d'administration. Le premier représentant suisse était Nicolas Imboden. Institution multilatérale de financement, la BERD a pour but d'octroyer un soutien en matière d'assistance technique aux pays de l'Europe centrale et orientale pour la constitution d'une structure d'économie de marché et d'assurer le financement d'investissements d'infrastructure et de production. La promotion du secteur privé revêt alors une importance particulière.

De plus, le Conseil fédéral a nommé **Jörg Reding** Administrateur suisse au Groupe de la Banque africaine de développement (BAD), domicilié à Abidjan. M. Reding est actuellement au Service de développement de l'Office fédéral des affaires économiques extérieures. Il siègera aux Conseils d'administration de la Banque africaine de développement (BAD) et du Fonds africain de développement (FAD) à partir du 1er juillet 1992 et y représentera en outre les pays nordiques et l'Inde.

La Suisse est membre de la BAD depuis 1982. Depuis lors, elle était représentée successivement, en rotation avec les pays nordiques, aux Conseils d'administration par un Administrateur et un Administrateur suppléant. La BAD accorde des crédits aux conditions du marché en vue du financement de projets d'infrastructures et de programmes d'ajustement structurel; le FAD octroie des moyens financiers à titre concessionnel en priorité aux pays africains les plus pauvres.

Département fédéral de l'économie

Herausgeber: Eidg. Volkswirtschaftsdepartement, Bundesamt für Aussenwirtschaft, Bern

Editeur: Département féd. de l'économie publique, Office fédéral des affaires économiques extérieures, Berne

## DAIMLER-BENZ INTERNATIONAL FINANCE B.V.
Utrecht, The Netherlands

**7¼%** **Anleihe 1991–1995**
**von SFr. 150 000 000**

**unbedingt und unwiderruflich garantiert durch**
**Daimler-Benz Aktiengesellschaft, Stuttgart**

**Obligations-Bestimmungen**

| | |
|---|---|
| Titel | Inhaberobligationen von SFr. 5000 und SFr. 100 000 Nennwert |
| Coupons | Jahrescoupons per 23. November |
| Laufzeit | 22. November 1991 bis 23. November 1995 |
| Rückzahlung | Vorzeitige Rückzahlung nur aus Steuergründen jederzeit zu pari. Die vollständige Rückzahlung der Anleihe erfolgt spätestens am 23. November 1995 |
| Kotierung | wird an den Börsen von Zürich, Basel und Genf beantragt. |
| Emissionspreis | **101¾% + 0,3%** eidgenössische Umsatzabgabe |
| Zeichnungsschluss | **11. November 1991, mittags** |
| Liberierung | 22. November 1991 |
| Anwendbares Recht und Gerichtsstand | Für die Anleihe: Schweizerisches Recht, Zürich 1<br>Für die Garantie: Deutsches Recht, Frankfurt am Main<br>Die Rechte der Anleihensgläubiger aus der Garantie werden treuhänderisch von der Schweizerischen Bankgesellschaft wahrgenommen. |
| Verkaufsbeschränkung | USA:<br>The Bonds have not been and will not be registered under the U. S. Securities Act of 1933 and are in bearer form and subject to U. S. tax law requirements. Subject to certain exceptions, the Bonds may not be offered, sold or delivered within the United States of America or to U. S. persons. |
| Valoren-Nummer | 536.280 |

Prospekte stehen bei den untengenannten Banken zur Verfügung:

**Schweizerische Bankgesellschaft**
**Schweizerische Kreditanstalt** **Deutsche Bank (Suisse) S. A.**
**CBI-TDB Union Bancaire Privée** **Groupement des Banquiers Privés Genevois**
**Bank Sarasin & Cie**

---

## PROVINZ QUEBEC
**Kanada**

**5½% Anleihe 1985–2005**
**von SFr. 200 000 000**

(Valoren-Nummer 670 170 · ISIN CH 000 670 170 7)

Die gemäss Ziffer 3 der Anleihebedingungen dieser Anleihe per **6. November 1991** fällige Tilgungsrate von **SFr. 5 000 000** wurde vollständig am Markt zurückgekauft.

Nach dem 6. November 1991 bleiben somit noch Titel im Nennwert von **SFr. 190 000 000** dieser Anleihe ausstehend.

Basel, im November 1991

Aus Auftrag:
**SCHWEIZERISCHER BANKVEREIN**

---

Inserate erschliessen den Markt

---

**WIR brauchen WIR**

**Aktien und Obligationen zu Bankkurs wegen hohen WIR-Bedarfs abzugeben:**

Ca. 30 verschiedene Titel; fordern Sie unverbindlich unsere Liste an.

Tel. 072 64 15 17
Fax 072 64 15 14

---

**Annulation**

**Le livret d'épargne no 49.300.07** de la Caisse d'Epargne du district de Courtelary est égaré. Le créancier annulera ce titre conformément à l'art. 90 CO et disposera de son avoir, si ledit livret n'est pas présenté dans le délai de 3 mois à la Caisse d'Epargne du district de Courtelary.

Courtelary, 4 novembre 1991
Caisse d'Epargne du district de Courtelary

---

**Novelan** *Buchserstr. 31, 8108 Dällikon ZH, Tel. 01/844 29 19*

*Klimatechnik*
*Haustechnik*

*Constructa*

---

## Oberaargauische Automobilkurse AG
## Wangen an der Aare

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Donnerstag, 21. November 1991, 16 Uhr, im Hotel Krone, Wangen an der Aare.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Rechnungen und der Bilanz für das Jahr 1990.
2. Bericht der Kontrollstelle und Anträge des Verwaltungsrates.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnungen und Bilanz 1990 sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen bis 21. November 1991 im Büro der Betriebsleitung auf.

Die Aktionäre geniessen gegen Vorweisung des Talons der Stimmkarte freie Fahrt.

Wangen an der Aare, 30. Oktober 1991

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Ulrich Sinzig

---

## Belfima Holding AG, Zürich

### Einladung zur ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Datum/Zeit: Donnerstag, den 28. November 1991, 10 Uhr.
Ort: In den Büros der Firma Fidagen SA, Corso San Gottardo 8a, 6830 Chiasso.

Traktanden:

1. Sitzverlegung der Gesellschaft von Zürich nach Chiasso, c/o Fidagen SA, Corso S. Gottardo 8a.
2. Verschiedenes.

Zürich, 7. November 1991

Belfima Holding AG
Die Verwaltungsrätin:
Luana Pietrangeli

---

## Öffentlicher Inventarrechnungsruf

nach Art. 582 ZGB

**Imhof Willy**

1935, Magaziner, von Maisprach BL, wohnhaft gewesen in Maisprach BL, Spycherweg 12, gestorben am 16. Oktober 1991.

Eingabefrist: für Gläubiger und Schuldner, einschliesslich Bürgschaftsgläubiger, bis 20. Dezember 1991, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

Im weiteren wird auf die Publikation im Basellandschaftlichen Amtsblatt verwiesen.

Bezirksschreiberei Sissach

---

**Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig**

**Nutzen Sie diese Kaufkraft – inserieren Sie!**

---

# Umtauschangebot

an die Aktionärinnen und Aktionäre der

**Eggli Gondelbahn AG**
**Luftseilbahn Gstaad–Höhi Wispile AG**
**Sitzlift Wasserngrat AG**
**Sportbahnen AG Saanenmöser – SLG 2000**
**Hornbergbahnen AG Saanenmöser**
**Skilifte und Sesselbahn Schönried–Horneggli AG**
**Rellerli Luftseilbahn Schönried AG**

Die Umtauschaktion vom 7. bis 25. Oktober 1991 ist nicht zustandegekommen.

Die folgenden Bahnen

**Eggli Gondelbahn AG**
**Luftseilbahn Gstaad–Höhi Wispile AG**
**Sitzlift Wasserngrat AG**
**Sportbahnen AG Saanenmöser – SLG 2000**
**Hornbergbahnen AG Saanenmöser**

unterbreiten ihren Aktionärinnen und Aktionären aufgrund eines neuen Zusammenschlussvertrages in der Zeit vom **8. bis 22. November 1991** ein neues Umtauschangebot. Das Umtauschverhältnis bleibt unverändert.

Über die Details der neuen Umtauschaktion werden die Namenaktionäre und die Aktionäre, welche ihre Aktien bereits zum Umtausch eingereicht haben, ausführlich informiert.

Auskünfte erteilen die unterzeichnenden Banken.

Bern/Saanen, 7. November 1991

Die mit dem Umtausch beauftragten Banken
Berner Kantonalbank Saanen Bank